

## SAN LUCAS

Lucas Añuriye Queti cã ca owarique, Jesús're, "Israel yaa pooga macãrã wadore ca ametænepe niirucumi; tñrumapu cãja ca ñi yue jøo dooricu niimi," ñi wedeti. "Niipetirã bojocare ca ametænenegu niimi," ñi wede. Ate Añuriye Queti, Jesús ati yepapu niigü cã ca tiiriquere, aperã cãja ca owarique ametænenero wede.

Ati pñurore ca owaricu, "Jesús cã ca biipere cãja ca owaquñriquepure ña cõoña peticã, ñucã cã ca tii niirique cãare añuropu jãiña tuo peticãri jiropu cã ca bii jøo dooricarore bii jañuro yu owawu," ñi wedemi (1.1-4).

To biri cã ca bañariquere, daquegü niigü cã ca biiriquere, ñucã Uwo Coeri maju Juan, Jesús yee maquëre cã ca wede jøguerique cãare, Mateo cã ca wederique ametæneneropu wedecã (1.5—2.52).

Mateo, Marcos cãja ca owaricarore birora Lucas cãa, bojocare Uwo Coeri maju Juan cã ca tii niiriquere (3.1-20), Jesús cã ca uwo ecoriquere, ñucã Satanás're cã ca ñi buiyee ecoriquere (3.21—4.13), wederi jiro, Galilieapu cã paderiquere bau niiro cã ca tii jøoriquere wede nñunua waa (4.14—9.50). Tee jirore Galilea ca niiricu Jerusalén'pu cã ca waa tñjariquere wede nñunua waa (9.51—19.27), cãre ñeeri ñañaro cãre cãja ca tii cõarica semanare ca biiriquere (19.28—23.56), to biri bii yairi jiro cati tua, cã bueräre cã ca baua eariquere, umareco tutipu cã ca tua mña waariquere, wede yapano ea (cap. 24).

Ate Añurije Queti wadore, pa<sup>u</sup> wāmeri owarique nii, aperā cāja ca owatiriquere. Jesús bau ni-iro cā ca paderique maquē peera, nea poo juu buerica wii, Nazaret macā wiire cā ca īag<sup>u</sup> eari-quere, to biicāri cājare bueg<sup>u</sup>, Isaías niiquīrich<sup>u</sup> cā ca owariquep<sup>u</sup>re ī paa tuuri cā ca wederiquere, ñucā Umureco Pac<sup>u</sup> y<sup>u</sup> Añuri Yeri cā ca majioro mena ca boo pacarāre, “Añurije Quetire y<sup>u</sup>re wede dotimi,” cā ca īiriquere, “Y<sup>u</sup> ca tiipere īig<sup>u</sup> īipi,” cā ca īiriquere wede. Ca boo pacarā yeere, ñanāro ca biirā yeere, ñañaro ca tii ecorā yeere, cā ca owarique maquē, ca nii majuropeerije niiro bii, ati pūurora. Jesús cā ca ba<sup>u</sup>aparo j<sup>u</sup>guero ca biiri-quere, ñucā umureco tutip<sup>u</sup> cā ca m<sup>u</sup>a waariquere wedero, Añuro mani ca ujea niiro manire tii, ate Añurije Queti.

Ca bojoca añug<sup>u</sup> samaritanore, cā macā ca waa yairic<sup>u</sup> cā pac<sup>u</sup> puto cā ca tua eariquere, cā ca īi cōoña wederique ati pūuro wadore nii.

## **Jesucristo yee Añurije Quetire Lucas cā ca owarique**

<sup>1</sup> Pa<sup>u</sup>, Umureco Pac<sup>u</sup> mani watoare cā ca tii niirique quetire, ca bii n<sup>u</sup>n<sup>u</sup>a dooricarore birora owa n<sup>u</sup>n<sup>u</sup>a dooupa, <sup>2</sup>jīcāto cā mena ca nii j<sup>u</sup>oriarā cā ca tiirijere ca īaricarā, jirop<sup>u</sup>ra yua tee quetire cā ca wede dotiricarā, manire cāja ca wedericarore birora. <sup>3</sup> Y<sup>u</sup> cāa, jīcātop<sup>u</sup>ra Jesús cā ca bii j<sup>u</sup>o doorique niipetirore añuro jāiña bue t<sup>u</sup>goeña maji peticāri, “Añu majuropeecā, to birora bijjapa,” ī majiri, cā ca bii n<sup>u</sup>n<sup>u</sup>a dooricarore birora m<sup>u</sup>re y<sup>u</sup> owa cojo Teófilo, <sup>4</sup>m<sup>u</sup>re cāja ca

bueriquere “To birora bijapa,” mu ca ñi majipere biro ñigu.

*Umureco Pacu puto macã, Juan cã ca bauapere cã ca wederique*

<sup>5</sup> Herodes, Judea yepa wiogu cã ca niiri cuure niiupi jicã pai, Zacarías ca wãme cutigu, Abías niiquíricu yaa puna macã, cã numo Elizabet cãa, Aarón niiquíricu yaa puna maco niiupo. <sup>6</sup> Cãja puarapura, Umureco Pacu cã ca ña cojoro ca bojoca añurã niiupa; Umureco Pacu cã ca dotirijere, doti cãurique ca ñirijere, tee ca ñirore biro ca tii nunjeerã, to biri noa pee, “Ñañarã niima,” cãjare ñi majitiupa. <sup>7</sup> Tee peere cã numo Elizabet, ca puna manigo co ca niiro macã, ca puna manirã niiupa. Ñucã, cãja puarapura mee bucurã peti niiupa.

<sup>8</sup> Jicã rumu Zacarías cã mena macãrã paia mena Umureco Pacu cã ca bojoca cuti niiri jawipure cãjare paderique ca niiro, <sup>9</sup> Umureco Pacu cã ca bojoca cuti niiri jawipure, yucu díi ca jutu añurijere ca joe muenegu waapure cãja ca bejerucuricarore biro tiirã, Zacarías're cãre beje buaupa. <sup>10</sup> Ca jutu añurijere joe jutu añu muenerica tabe ca earo, macã yepa peera bojoca niipetirã boca juu bue cote niiupa.

<sup>11</sup> Zacarías, ca jutu añurijere cã ca joe muene niiro, ca jutu añurijere joe muenerica tutu diámacã nuña peere jicã Umureco Pacu puto macã cãre baua ea nucuapi. <sup>12</sup> Cã ca baua ea nuco ñagu, Zacarías pea ucha yaicoa, buaro uwi, biiupi. <sup>13</sup> To biro cã ca biiro, Umureco Pacu puto macã pea o biro cãre ñiupi:

—¡Zacarías, uwieto! Mə ca jāi juu buerucurijere təomi ɻumureco Pacə. To biri mə nəmo Elizabet, jīcū məre macū cəti bojarucumo, Juan cəre mə ca wāmeo tiipəre. <sup>14</sup> Bəaro mə ujea niirucu. Ņucā paə ujea niirucuma, cū ca baəaro īarā. <sup>15</sup> Mə macū, watoa macū méé niirucumi ɻumureco Pacə cū ca īa cojorore. ɻje ocore, jinirique ca niñaarijere, jini-tirucumi. Mee, cū ca baəaparo jugueropura, Añuri Yeri mena niicārucumi. <sup>16</sup> Ņucā paə israelitas, ɻpu cāja ɻumureco Pacure cāja ca tuo nənəjeero tiirucumi. <sup>17</sup> Cā Juan, Wiogə cū ca dooparo juguerore, Eliás niiquīricəre biro yeri cəti, cāre biro tutua, bii jugue waarucumi, ca pacəa cāja puna mena añuro cāja ca niiro tii, ca ametuene nacārāre ca ñañarije manirā cāja ca majirije pee cājare tii majio, tiirəgə. O biro tiiri, cājare wede majio juguerucumi, Wiogə cū ca earo añuro cāja ca īa majipere biro īigə —īiupi.

<sup>18</sup> To biro cū ca īiro, Zacarías pea o biro cāre īi jāiñaupi:

—¿Do biro pee biicāri, atere “Yee méé īimi,” yə īi majibogajati? Bəcə peti yə nii. Yə nəmo cāa, bəcəo niimo —cāre īiupi.

<sup>19</sup> To biro cā ca īiro, o biro cāre īi yəaupi:

—Yəa Gabriel yə nii, ɻumureco Pacə yəre cā ca dotirijere tiigə yə tii. Cāra, mə mena wede peni, ate añurije quetire məre wede, yəre tii doti co-jojāwi. <sup>20</sup> To biri mecāra, məre yə ca wedejārijere díamacū yəre mə ca təotirije wapa, ca wedetigə mə tuarucu, məre yə ca wedejārijе yə ca ījjārore biro məre ca bii petiropə, mə wederucu ūucā —īiupi Zacarías're.

**21** To biro cāre cā ca ū nii ditoye, macā peera Zacarías're yue niirā bojoca pea, “¿Nee tiigh to cōro yoaro tii jawipāre cā biicā niigajati?” ameri ū jāiñā niupa. **22** To biro cāja ca ū niirucuro witi eagā, do biro tii wede majitiupi. To biro cā ca biro ūari, “Umareco Pacā cā ca bojoca cāti niiri jawipāre jīcā wāme cāre ca bii ūnorijere ūajacupi,” ū majiupa. Ca wedetigh niima ūigh, cā amori mena tii cōoñarique mena wado wedeupi.

**23** Umareco Pacā yaa wiipā cā ca paderi rāmāri ca petiro, cā yaa wiipā tuacoaupi ūucā Zacarías. **24** Ate jiro, cā ūmo Elizabeth ūtaaga nii jāo dooupo. Jīcā amo cōro niirā muipūa peti wii witiri méé, o biro ū ūtogeñacā niirucupo: **25** “Mecāra, Umareco Pacā o biro yāre tiimi, ‘Ca puna manigo niimo,’ yāre cāja ca ū wede paitipere biro ūigh,” ūupo.

*Umareco Pacā pāto macā, Jesús cā ca bañapere cā ca wederique*

**26** Jīcā amo peti, ape amore jīcāga penituaro ca niirā muipūa jiro, Umareco Pacā, cāre queti wede bojari majā Gabriel're, Galilea yepa macā macā Nazaret'pā tiicojoupi, **27** María, jīcā ūmā mena ca nii ūaatigore wiogā David niiquīricā pārami José ca wāme cātigā mena ca manā cātipore wii jāa doti cojogā. **28** To biri Gabriel, María cō ca niiri tabepā jāa waa, o biro cōre ūipi:

—Mā, Umareco Pacā añurije cā ca tii bojagore yā aña doti.\* Wiogā mā mena niimi. Niipetirā nomia watoare añauro cā ca tiigo mā nii —cōre ūipi.

---

\* **1:28** “Salve” Griego wederique menara, “¿Mā niimite? ¿Mā wācāmite?” ūirā cāja ca ūri wāme nii; biropā ūucā, “Ujea niiñā,” ūirāgaro ū.

**29** Maríá pea o biirije cõre cã ca ñirijere tñori, do biro pee ñi majiti, “¿Do biro ñirugaro to ñibuti, to biri wãme yare cã ca ñi añu doti jää earijea?” ñi tñgoeñarique paicoaupo.

**30** To biro cõ ca ñi uwi tñgoeñaro ñagü, Ùmureco Pacüre queti wede bojari majü pea:

—Uwieto María. Mña, Ùmureco Pacü añuro cã ca tii bojarijere ca bii ñjea niigo mñ hii. **31** To biri ñtaaga nii, ñmñ macã cuti, “JESÚS” cäre mñ wãmeo tiirucu. **32** Do biro ca tiiya manigü nii, ati ñmureco niipetiroopüre Ca Doti Niigü Macã, cäja ca ñigü niirucumi; Ùpu Ùmureco Pacü pea, cã ñicü David niiquñricüre wiogü ca nii majuropeegü cã ca niiro cã ca tiiquñricarore birora cäre tiirucumi. **33** Jacob yaa pooga macäräre to birora ca doticõa niigü niirucumi; cã ca doti niirije peti ñucätitrucu — ñiupi Maríare.

**34** To biro cõre cã ca ñiro tñro:

—¿Ano yare mñ ca ñirijea, jïcü ñmñ mena yü ca niiti pacaro, do biro pee biicäri to biibogajati? — cäre ñi jääñiaupo.

**35** To biro cäre cõ ca ñi jääñaro:

—Añuri Yeri märe cotegü doorucumi. Ùmureco Pacü ati ñmureco niipetiroopüre Ca Doti Niigü cã ca tutuarije, märe paa ñmaa ñucä earucu. To biri wimagü ca ñañarije manigü ca baapüre, “Ùmureco Pacü Macã” ñiricü niirucumi. **36** Bñchopü nii pacago, mñ yee wedego Elizabet cäa, “Puna manimo,” cäja ca ñimirico, mee jïcä amo peti, ape amore jïcäga penituarlo muipüa ñtaaga niicä tñja waamo. To biri cõ cäa, macã cutigo doogo tiimo. **37** Ùmureco Pacüra, jïcä wãme ñnoacä cã ca tii majitiri wãme mani — ñiupi Maríare.

**38** To biro cã ca ūrijere taogo:

—Umureco Pacure pade coteri majo yã nii. To biro yare mu ca ūi wederi wãmere birora, yare cã tuijato Umureco Pacu —ūupo María. To biro cõ ca ūirora, waacoaupi Umureco Pacure queti wede bojari majã.

### *Elizabet're, María cõ ca ūago waarieque*

**39** Tii rãmrira pato wãcãro mena, Judea yepare ūtã buorori watoa ca niiri macãpã waacoaupo María. **40** Tii macãpãre eago, Zacarías yaa wiipã jää ea, cã nãmo Elizabet're añu doti jää eaupo. **41** María cõ ca añu doti jää earijere cõ ca tñorora, wimagã cõ paa totipã ca niigura yuguiupã, Elizabet're. To biro cã ca biiri tabera, Añuri Yeri Elizabet're ñaajää nucã eaupi. **42** To cõrora tutuaro wederique mena o biro ūupo Elizabet, Mariare:

—Nomia niipetirã ametñeneropã añuro mure tuijapi Umureco Pacu; ñucã mu macã cãare añurije cãre tuijapi. **43** ¿Yã ñiruo uno yã niiti, yã Wiogã paco yare mu ca ūago eajata? **44** Yare mu ca añu doti jää earijere yã ca tñorije menara, yã Macã, yupãre ca jãñaguacã, ujea niigã yuguimi. **45** Ujea niiña mu, cã ca ūrijere ca tho nãnajeerico, Wiogã mure cã ca ūrique cã ca ūricarore biro biirucu —cõre ūupo.

**46** To cõrora María o biro ūupo:

—Yã ca cati niirije Umureco Pacu do biro ca tiiya manigã cã ca niirijere baja peo nãcã buo.

**47** Yã yeri, yare Ca Ametñenegã yã Umureco Pacupãre buaro ujea nii.

**48** Cãre pade coteri majo watoa macõ yã ca nii pacaro, yare ūajapi Umureco Pacu. To biri mecã mena, bojoca ca nii nãnua waaraõ cõrora,

to birora “Ujea niirique ca b̄uarico niimo,” yure ūicōa niirucuma.

- 49** Umuareco Pacu niipetirijepure ca doti tutuagu, do biro ca tiiya maniri wāmere yure tiimi. Cāa, “Ca Ñañarije Manigu,” wāme c̄utimi.
- 50** Cāre ca ūi nucū b̄uorāra, bojoca cāja ca nii n̄unua waaro cōrora cājare ūa maimi Umuareco Pacu.
- 51** Cā ca tutuarije niipetiro mena añurijere tiiupi. “O biro ca biirā jāa nii,” ca ūirā cāja ca tiirugarijere tii acobocāmi.
- 52** Wiorā cāare, wiorā cāja ca niimirijere ēma, watoa macārā peere ca nii majuropeerā cājare tiimi.
- 53** Ca aua boarāra, niipetirije cāja ca c̄uoro tii, ca akeye pairā peera ūeeja manirā cāja ca tuaro cājare tiimi.
- 54** Israel, cāre pade coteri maju yaa pooga macārāre, cājare tii nemo upi. ūa mairique mena cājare tii nemo acobotiupi.
- 55** Mani ūicū jāa niiquīricarā, Abraham're, to biri cā pāramerā ca nii n̄unua waaparāpu cāare, “O biri wāmera mājare yu tiirucu,” ūiquīupi Umuareco Pacu — ūiupo Elizabet're.
- 56** María itiarā muipūa Elizabet mena nii, jiro cō yaa wiipu tuacoupo ūucā.

### *Juan cā ca bañarique*

- 57** Cō ca macā c̄utiri r̄umu ca earo, jīcā macā c̄utiupo Elizabet. **58** Cō yaarā, cō yaa macā macārā, Umuareco Pacu añuro cōre cā ca tii nemoriquere t̄uori, cōre ūjea nii peorā waaupa.

**59** Cā ca bañaricaro jiro, jīcā amo peti, ape amore itiaga penituario ca niiri r̄umuri ca nii waaro,

wimagu jeyua quejero yapare wide taa dotirã waaupa. Cã pacu wãmera Zacarías cãre cãja ca wãmeo tiirugaro macã cã paco pea,<sup>60</sup> o biro cãjare ñi camotaupo:

—Biiticu. Juan, wãme cãtirucumi —cãjare ñiupo.

<sup>61</sup> To biro cõ ca ñiro tuorã:

—Mu yaarã, jícu peera mu ca ñiri wãme ca wãme cãtigu manimi doca —cõre ñiupa.

<sup>62</sup> To biro ameri ñi, cã pacu pea “¿Di wãme cã macãre cã wãmeo tiirugati?” ñirã, ca wedetigu cã ca niiro macã tii cõoñarique mena cãre jãiñaua. <sup>63</sup> To biro cãre cãja ñiro, cã pea jíca pãi yucu pãi jãiri, tii pãipure: “Cã wãme nii Juan,” ñi owa tuuupi. To biro cã ca tiiro, to ca niirã niipetirã do biro pee ñi majiticãupa. <sup>64</sup> “Cã, wãme cãtirucumi,” ñi owa tuugura, ca wedetigu ca niimiricu wede, Ùmureco Pacure ñi nucu bao baja peo juo waaipi. <sup>65</sup> Cã yaa macã macãrã niipetirã to biro cã ca biirijere queti tuorã, tuo uuacacoaupa. Ñucã Judea yepa maquẽ ca ûtã yucu cãtiri yepa niipetiro macãrãpura to biro ca biiriquere ameri queti wede bato peoticã cojoupa. <sup>66</sup> Teere ca tuorã niipetirãpura, “¿Ani wimagua, do biro ca biipu peti cã niigajati?” ñi jãiñarucuupa cãja majurope, añuro petira, Ùmureco Pacu cãre cã ca tii nemorije ca niiro macã.

### *Zacarías cã ca bajarique*

<sup>67</sup> Wimagu pacu Zacarías pea, Añuri Yeri cãpure cã ca ñaajãa nucã earo macã, ca biipere o biro ñi wede jugueupi:

<sup>68</sup> —Añuro ñiricu cã nijato Ùpu, Israel Ùmureco Pacu cã yaa pooga macãrãre ca ametuenegu dooricu.

- 69 Căre padē coteri maju ca niirică David păramire,  
manire ca Ametăenepă do biro ca tiiya  
manigăre manire tiicojomi.
- 70 Tîrumăpăra atere, că yee quetire ca wede  
jăgueră ca ńańarije maniră menapăra “O  
biro yă tiirucu” ńiquíupi ńumăreco Pacă.
- 71 Muja waparăre, mujare ca īa junarăre, mujare yă  
ametăenerucu.
- 72 Mani ńică jămăpăre īa mai, “To biro yă tiirucu,”  
că ca ńirique ca ńańarije manirijere acoboti,  
yă biirucu” ńiquíupi ńumăreco Pacă.
- 73 Ńucă, ate nii, mani ńică Abraham niiquíricăpăre,  
“Yă tii majuropeecărucu,” că ca ńirique:
- 74-75 “Uwi tăgoeńaricaro maniro, ca ńańarije maniră  
niirique mena, ca niirore biro tii niirique  
mena, căre tii ńucă buo nănăjee, ńucă mani  
ca catiri rămări cōrora că ca bojoca căti  
niiri tabere nii, mani ca biipere biro ńigă,  
wapară maniră căja ca niiro yă tiirucu,”  
ńiquíupi ńumăreco Pacă, o biro manire că ca  
tii bojapere —ńupi Zacarías.
- 76 To biro ńică, că macă peera o biro ńupi ńucă:  
—Mu, yă macăacă pea, “ńumăreco Pacă ati ńumăreco  
niipetiropăre Ca Doti Niigă yee quetire ca  
wede jăguegă niimi,” ńirică mu niirucu.  
Wiogă că ca dooparo jăguero, bojocare mu  
wede majio jăguerucu,
- 77 ńumăreco Pacă, “Că yaa pooga macărăre, ńańarije  
căja ca tiiriquere acobo, ametăene, tiimi,”  
căjare ńi majiorăgu.
- 78 Mani ńumăreco Pacă buaro ca īa maigă niiri, jīcă  
rămă muipă aňuro că ca boe bate măa doori  
rămăre biro manire tii bojami,

**79** buaro ca naitíari tabepure ca niiráre biro ca niiráre, Umureco Pacu cã ca boorore biro niiri-quere wede majio, anuro niiri-quere manire iño jugue, manire tiirugu —iupi Zacarías.

**80** Wimagu buua núnúa waagura, yeri jánáriquepu buaro tutua anugu bii núnúa waaupi. Ména, israelitas're Umureco Pacu yee queti cã ca wedeparo juguero ca bojoca maniro ca yucu maniri yepapu niicárucuupi Juan.

## 2

### *Jesús cã ca bauarie (Mt 1.18-25)*

**1** Tii rumurirena wiogu César Augusto bojoca niipetiráre cãja wámere owa peo dotiupi. **2** Ate, wáme owa peoriquera, Siria yepa wiogu Cirenio cã ca niiri tabere tii juoupa. **3** To biri niipetirápura cãja ca niiro cõro cãja yaa macáripu cãja wámere owa peo dotirá waarique niiupa.

**4** Tee juori José cãa, David niiquíricu yaa puna macã niiri, Galilea yepa macã macã Nazaret ca niiricu waupi Judea yepa macã macã Belén ca wáme catiri macã, wiogu David niiquíricu cã ca bauarica macãpu. **5** Toopu José, cã númo María menara cãja wámere owa peorá waupi. To biro cãja ca biiri tabere María pea utaaga niiupo. **6** Belén'pu cãja ca bii niiro, María peera cõ ca macã catiri rumu eaupi. **7** Toopu bauupi cõ macã ca nii juogu. Cã ca bauaro, juti quejeri mena cãre ûmaari, wechuare bauarie ecarica coropu cãre peoupo, cãnirica wiipure cãnirica taberi ca maniro macã.

*Ovejas coteri majare ɻumureco Pacu puto macārā  
cāja ca baua earique*

**8** Ovejas coteri majare baua eaupi ɻumureco Pacure queti bojari maju. **9** Tee jāa cāja ca ūitiri tabera, jīcū ɻumureco Pacure queti wede bojari maju cājare baua eaupi. ɻpu cū ca boe baterije pea cāja wejare boe bate ūacūmu eaupa. To biro ca biiro, cāja pea bāaro uwuipa. **10** To biro cāja ca biiro, ɻumureco Pacure queti wede bojari maju pea o biro cājare ūiupi:

—Uwiticāña. Añurije queti niipetirā bojoca cāja ca ūjea niipere mājare wede doogu yu biijāwu. **11** Mecāre, David niiquīricu yaa macāp̄ure bauami jīcū mājare Ca Amet̄enepu, ɻumureco Pacu cū ca tiicojogu Mesías, Wiogu ca niigu. **12** Cūra niimi māja ca ū majipere biro ūirā, juti quejeri mena cāja ca ūmaaric̄re wechare ecarica coropu ca pejaḡure māja bāarucu — ūiupi.

**13** To biro cū ca ū niiri tabera paup̄ aperā ɻumureco Pacure queti wede bojari māja cū p̄tore baua ea, ɻumureco Pacure o biro ūi baja peoupa:

**14** “;ɻumureco Pacu cū ca añu majuropeerije niipetirogu nii. Añuro cū ca tiirijere ca bii ūjea nii niirāre, añuro niiriique cājare to nijjato!” ūiupi.

**15** ɻumureco Pacu p̄to macārā ɻumureco tutipu cāja ca tua māa waaro jiro, ovejas coteri māja pea o biro ameri ūiupi:

—Jam̄ Belén'pu. Ate queti ɻpu manire cū ca wederije ca biiriquire mani ūaco — ūiupi.

**16** To biro ameri ūi, jīcāto waa, Maríare, Josére, wimagu peera, wechare baarique ecarica coropu

ca jāñagure baa eaupa. **17** Cāre īarā, Umuareco Pacu puto macā wimagu cā ca biipe maquēre cājare cā ca wederiquere bojocare wedeupa. **18** Ovejas coteri maja to biro cāja ca īirijere ca tāorā niipetirā do biro pee ī majiticāupa. **19** María pea to biro cāja ca īirije niipetirore cō yeripu tugoeñacā niirucuupo. **20** Ovejare coteri maja pea īa, tho, cāja ca tiirique niipetirije jāori, Umuareco Pacure ī nucā buo, cāre baja peo, tiicā tua waaupa, niipetirijepura cājare cā ca īiricarore birora ca biirijere īari.

*Jesús're Umuareco Pacu yaa wiipu cāja ca ami waarique*

**21** Jīcā amo peti, ape amore itiaga penituario ca niiri rāmari jiro, cā jeyua quejero yapare wide taa dotirā waaupa. Nucā María, utaaga cō ca niiparo jugueropura, Umuareco Pacu puto macā cōre cā ca īirica wāmera JESÚS cāre wāmeo tiiupa.

**22** Moisés cā ca dotirique ca īirore biro, cāja ca macā cātiro jiro ca amori jujurije ca petiri rāmari jirore, wimagu Jesús're, Jerusalén'pu cāre ami waaupa cā pacua, Umuareco Pacure, “Mu yuu niimi” cāre īi, īñorā waara. **23** Atere to biro tiiupa, Upu cā ca doti cūuriquepura o biro ī owa cūurique ca niiro macā:<sup>\*</sup>

“Niipetirā umua muja ca macā cāti jāorā, Umuareco Pacu yaarā niirucuma,” īi owaupa. **24** To biri ñucā, Upu cā ca dotirique ca īirore biro waibacā jāari, tiicojo nucā buorā waaupa: “Jīcā bapa weje bua, tiirugatirā, bua umua uno mena tiirique niirucu,” cā ca īiricarore biro.<sup>†</sup>

---

\* **2:23** Ex 13.2, 12. † **2:24** Lv 12.8, tórtolas.

**25** To biro ca bii niiri cuure niiupi Jerusalén're, jíçú umu Simeón ca wāme cūtigu, ca añugu, Ùmureco Pacare ca ii nucú buogu, Israel yepare ñañaro ca tiirare ca ametue nepare ca yue niirucugu. Că mena niiupi Añuri Yeri. **26** To biri, “Ùmureco Pacu cā ca tiicojogu Mesías're ñatigura mu bii yaitirucu,” căre ii wede majio jügueupi. **27** Añuri Yeri căre că ca ami waaro macā, Ùmureco Pacu yaa wiipu waaupi Simeón. Wimagu Jesús pacua, doti cūurique ca ñirore biro tiirā waarā căre căja ca ami waari tabere, **28** Simeón pea căre ami püja, Ùmureco Pacare o biro ii baja peo nucú buoupi:

**29** Ùpu, mecará “To biro yu tiirucu,” yare mu ca ñiricarore birora mu tii: Mure padé coteri majure añuro cā ca bii yairo mu tii maji yua.

**30** Bojocare ca ametue nepu mu ca tiicojogure mee yu ña yerijāa,

**31** Bojoca niipetirā căja ca ña cojoro mu ca tii ñño juo waarijere,

**32** Bojoca poogaari, Ùmureco Pacu yee díamacu ca nirijere căja ca majiro tii,

Mu yaa pooga Israel macárare ca nii majuropeera căja ca niiro tii, ca tiipare —ñipi Simeón.

**33** Că pacua pea to biirije wimague Simeón că ca ñirijere tuo uchacoa, do biro pee ii majiticāupa. **34** To cōrora Simeón, “Añuro mūjare to bijato,” căjare ii, o biro ñipi ñucā Jesús paco María peera:

—Ani wimagu, pa Israel macárā ñañaro tamho, ametua, căja ca biro tii,<sup>†</sup> ñucā buaro căre ña juna,

---

<sup>†</sup> **2:34** Ani wimagu, Israel're pa căre juna mairā ñañaro bii yai nucā, aperā pa díamacă căre tuo nñujeeri ametua, căja ca biro tiirucumi.

cāja ca biiro tiirucumi. <sup>35</sup> O biro cāja ca biiro, paū, cāja yeripū cāja ca tāgoeñā niirijere ca bii bau niipere biro ūigū. Mā peera, ate niipetirije mā yerire niipīi mena jade ame wioricarore biro puniro mā ca tāgoeñape niirucu —cōre ūiupi.

<sup>36</sup> Ñucā, Ana ca wāme cātigo, Úmureco Pacū yee quetire wede jugueri majo, Fanuel macō, Aser niiquīricū yaa puna macō cāa, toora niiupo. Mee bučo peti niiupo. Wāmoacā niigopū manū cāti, jīcā amo peti, ape amore pāaga penituarō niiri cūmarira cō manū mena cō ca nii tāja waarora, cōre cā ca bii yai weorico niiupo. <sup>37</sup> Cō manū cā ca bii yai weoricaro jirore, ochenta y cuatro cūmari peti nii tāja waaupo. Cō pea Úmureco Pacū yaa wiipūre witiri méé, ñamiri, umurecori, baarieque betirique mena Úmureco Pacūre jāi juu bue, tii nācā buocōa niirucuupo. <sup>38</sup> Ana cāa, Simeón to biro cā ca ūi niiri tabera ea, Úmureco Pacūre: “Añu majuropeecā,” ūi ajea nii, Jerusalén're ca ametēenepūre ca yue niirucurā niipetirāre wede-upo, wimagū Jesús yee maquēre.

### *Nazaret'pū cāja ca tua waarieque*

<sup>39</sup> Úmureco Pacū dotirique ca dotirore biro tii yanori jiro, Galilea yepa cāja yaa macā majurope Nazaret'pū tuacoaupa ñucā. <sup>40</sup> Wimagū pea añuro tutua añugū bučua, buharo ca majigū, Úmureco Pacū añuro cāre cā ca tiirije mena bii nānua waaupi.

### *Úmureco Pacū yaa wiipū Jesús cā ca biirique*

<sup>41</sup> Jesús pacua to cānacā cūmara Jerusalén macāpū Pascua boje rāmu ūarā waarucuupa. <sup>42</sup> Jesús, pā amo peti, dāpore pāaga penituarō ca niiri cūmari ca cāogū cā ca niiro, cāja niipetirā

ti boje r̄umare cāja ca waarucuricarore birora waaupa ñucā Jerusalén'pu. <sup>43</sup> Tii boje r̄umā ca petiro, cāja yaa wiipu cāja ca tua waaro, Jesús pea cā pacua cāja ca majitirora, Jerusalén'pura tuacāupi. <sup>44</sup> Cāja pea, “Aperā mena doocumi” ūtū tāgoeñari, jīcā r̄umā waaupa. Jiro cāja yee wederā, cāja ca majirā watoa cāre amañami, <sup>45</sup> cāre b̄uati, Jerusalén'pura cāre amarā tuacoaupa ñucā. <sup>46</sup> Itia r̄umā jiropu Um̄ureco Pacu yaa wiipu doti cūuriquere ca j̄uo bueri maja watoapu cāja ca wederijere tuo, cā cāa cājare jāiñā, ca tii duwigare cāre b̄uapa. <sup>47</sup> Cā ca ūrijere ca thorā niipetirā, cā ca majirijere, cājare cā ca yuu majirijere thorā, tuo uchacoaupa. <sup>48</sup> Toopu cāja mena cā ca ūtū duwiro ūtarā, cā pacua pea ūtā uchacoari, cā paco pea o biro cāre ūupo:

—Macā, ¿ñee tiigū to biirije jāare mu bii tua nucā weoquijāri? Mu pacu, yu, b̄uaro tāgoeñā pairique mena m̄ure jāa ama yujujāwu —cāre ūupo.

<sup>49</sup> To biro cō ca ūiro o biro ūtū yuuupi Jesús:

—¿Ñee tiirā yure muja amajāri? ¿Yu Pacu yeere ca tiipu niiri yu ca biirijere muja majitijāri? —ūupi.  
<sup>50</sup> To biro cājare cā ca ūrijere tuo majitiupa cāja pea.

<sup>51</sup> To biri cā pacua mena Nazaret'pu tua waa, niipetirije cāja ca ūirore biro tiicā niirucuupi. Cā paco pea ate niipetirijere cō yeripu tāgoeñacā niirucuupo. <sup>52</sup> Jesús cā ca b̄ucua nñuña waaro cōrora, cā ca majirije cāa b̄ucua nñuña waaupa. To biri Um̄ureco Pacu menare, bojoca mena cāare, añuro bii ujea nii, bii b̄ucua nñuña waaupi Jesús.

**3**

*Juan, ca yucʉ maniri yepapʉ añurije quetire cã ca wederique*

*(Mt 3.1-12; Mc 1.1-8; Jn 1.19-28)*

<sup>1</sup> Tiberio quince cãmari wiogʉ cã ca nii nãnuña waari cãmare, Poncio Pilato Judea yepa wiogʉ niiupi. Herodes pea Galilea yepa wiogʉ niiupi. Cã bai Felipe pea, Iturea, to biri Traconite yepari wiogʉ niiupi. Ñucã Lisanias pea Abilinia yepa wiogʉ niiupi. <sup>2</sup> Cãja wiorã cãja ca niiri tabere Anás, to biri Caifás paia wiorã niiupa. To biro cãja ca bii niiri cãmarire, ca yucʉ maniri yepapʉ ca niigʉ, Zacarías macã Juan're wedeupi Ùmureco Pacʉ. <sup>3</sup> Cãre cã ca wedero jiro, Juan pea dia Jordán puto macã yepa niipetiropʉre waari:

—Ñañarije mʉja ca tiirijere tãgoeña yeri wajoari, uwo coe doti tiiya, Ùmureco Pacʉ ñañarije mʉja ca tiiriquere cã acobojato ñirã —cãjare ñi wede yujuupi.

<sup>4</sup> Atea, Ùmureco Pacʉ yee quetire wede jʉguerí majʉ Isaías o biro cã ca ñi owaquñricarore birora biiupa:

“Ca yucʉ maniri yepapʉre jíçã, o biro ñi acaro  
bui wedemi: ‘Añuro tãgoeñarique mena  
Wiogʉre yueya,’ Wiogʉ cã ca eaparo  
jʉguerore, cã ca doopa maare díamacã  
maa cãja ca queno yuerore birora, mʉja  
cãa, mʉja yerire añuro cãre queno yueya.

<sup>5</sup> Upa coraari bãcʉ ca nii ñaajãa duwi waarije  
cõrorena, jita mena maa jãa dado queno  
peoticãrique niirucu.

Uta yuch, ca emhari buurori ca niirije cõrorena, coa queno cõu peoticãrique niirucu.

Upa beto maari ca niirijera, díamach maari queno cojorique niirucu.

Docuori maari ca niirijera, añuri maari quenorique niirucu.

**6** Bojoca ñañarije cõja ca tiirijere Umu<sup>h</sup>reco Pach ch ca amethenerijere bojoca niipetirã ñarucuma,”

Íi owaquñupi Isaías.\*

**7** Pah bojoca chre ca uwo coe dotirã earãre, o biro chjare ñiupi Juan:

—Añaa punaa ¿“Ñiru, Umu<sup>h</sup>reco Pach ñañaro ch ca tiipe ca cõña doorijere mhja duti majicãrucu,” mhjare ch ñijäri? **8** Díamachra ñañarije mhja ca tiirucurijere tii yerijãa thgoeña yeri wajoari, Umu<sup>h</sup>reco Pach peere mhja ca tuo nhnajeerijere ññorã, ña majiricarora añuro niirique chtí ñño niña. Mhja majuropeera: “Jää, Abraham pãramerã jää nii,” ñi thgoeñaticãña. Umu<sup>h</sup>reco Pacha, ate ñtägaarirena Abraham pãramerã cõja ca niiro tii jeeñoch majimi. **9** Mee comea, yuchghurire ca queti paga, tee nhcõripure paa pua tuuricaga tuja yerijãa. Yuch añurije ca dicta chtitiri yuch cõrorena quetiri, pecameph paa jude joerique niirucu —chjare ñi wedeupi.

**10** To biro ch ca ñiro thorã, o biro chre ñi jääñaua:

—¿To docare ñee jää tiigajati? —ñiupa.

**11** To biro chre cõja ca ñi jääñaro:

---

\* **3:6** Is 40.3-5.

—Pharo jutiro ca chogh, ca chotighare j*cārō* tiicojoya. Baarique ca chorā cāa, ca chotirāre ecaya —cūjare ū yhupi Juan.

**12** J*cārā* Roma maquēre wapa jee bojari maja cāa, uwo coe dotirā earā, o biro ū jāiñupa Juan're:

—Buegh, jāa pea ḡñee jāa tiigajati? —ūupi.

**13** To biro cūre cāja ca ū jāiñaro:

—Muhare cāja ca wapa jāi dotiricaro ametueneroph wapa jāiticāña —cūjare ū yhupi Juan.

**14** ūucā j*cārā* uwamarā cāa:

—Jāa pea, ḡñee jāa tiigajati? —cūre ū jāiñupa.

To biro cūre cāja ca ū jāiñaro:

—J*cā* uno peerena ū uwiori, cāja ca chorijere j*cā* wāme uno peerena cājare ēma, cāja ca tiitiriquerena wedejāa, tiiticāña. Muhja ca wapa taaro cōrora choya —cājare ū yhupi Juan.

**15** Bojoca pea, “Do biirije peti to ca biicāro,” ū yue niirā, niipetirāphra cāja majurope: “¿Juan, Mesías doorucumi,” cāja ca ūiquīrichhra cā niicā tiimiti?” ū jāiñupa. **16** To biro cāja ca ūiro, Juan pea niipetirāre o biro ūupi:

—Yha oco mena muhare yh uwo coe. Ména, doorucumi j*cā*, yh ametuenero niipetirijephre ca doti tutua majuropeegh. Yha, cā dhapo jutire jiaria daari cāare ca popio coteph méé yh nii. Cāa, Añuri Yeri muhjapure cā ca ñaajāa ūcā earo tiiri, ñañarije manirā muhja ca tuaro tiirucumi. **17** Trigo quejerire cā ca maa muhene batepa tabere ami doomi, ca quejerire jee dica woo, ca ape peera teere queno cūurica tabeph queno cūu, tiirugh. Tee quejeri peera pecame ca ū yatitiri pecameph joe

batecārucumi† —ñiupi. <sup>18</sup> Ate mena, ñucā apeye pau  
wāmeri mena cājare wede majori, añurije quetire  
bojocare wedeupi Juan.

<sup>19</sup> Apeyera ñucā, Herodes're cā yee wedegu Fe-  
lipe numo Herodías're cā ca numo catirije jaori,  
ñucā apeye niipetirije ñañarije cā ca tiiriqe jaori,  
cāre tuti bojoca catiomipi. <sup>20</sup> Herodes pea niipe-  
tirije ñañarije cā ca tii niiriqe watoara, Juan're cāre  
tia cūu nemocāupi ñucā.

*Jesús're cā ca uwo coerique*  
*(Mt 3.13-17; Mc 1.9-11)*

<sup>21</sup> Jicā rumu bojoca niipetirā Juan're cāja ca uwo  
coe doti niiri tabere Jesús cāa, cāre uwo coe ecoupi.  
Uwo coe eco yapano, cā ca juu bue niiri tabera  
umureco quejero ca pāa nucāro, <sup>22</sup> Añuri Yeri  
pea buare biigu bau duwi doo, bii ñaapea eaupi  
Jesús'pure. To biro cā ca biiri tabera, umureco  
tutipu:

—Mu mu nii yu Macā, yu ca maigu; mu mena  
buaro yu ujea nii —íi wedeoupe.

*Jesús ñicā jāmuha ca niiquñicarā*  
*(Mt 1.1-17)*

<sup>23</sup> Jesus, treinta cāmari chogu, cā paderiquere tii  
juoupi. Cāja ca ñirucuropura niijata, Jesus,  
José macā niiupi.

José, Elí macā niiupi.

<sup>24</sup> Elí pea, Matat macā niiupi.

Matat pea Leví macā niiupi.

Leví pea Melqui macā niiupi.

---

† <sup>3:17</sup> Umureco Pacu cā yaarāre jee dica woo yapanori, ca ñañarāre  
pecame ca u yatisiri pecamepu ñañaro peti cāja ca tamuoro  
tiirucumi.

Melqui pea Jana macã niiupi.

Jana pea José macã niiupi.

<sup>25</sup> José pea Matatías macã niiupi.

Matatías pea Amós macã niiupi.

Amós pea Nahúm macã niiupi.

Nahúm pea Esli macã niiupi.

Esli pea Nagai macã niiupi.

<sup>26</sup> Nagai pea Máat macã niiupi.

Máat pea Matatías macã niiupi.

Matatías pea Semei macã niiupi.

Semei pea Josec macã niiupi.

Josec pea Judá macã niiupi.

<sup>27</sup> Judá pea Joanán macã niiupi.

Joanán pea Resa macã niiupi.

Resa pea Zorobabel macã niiupi.

Zorobabel pea Salatiel macã niiupi.

Salatiel pea Neri macã niiupi.

<sup>28</sup> Neri pea Melqui macã niiupi.

Melqui pea Adi macã niiupi.

Adi pea Cosam macã niiupi.

Cosam pea Elmadam macã niiupi.

Elmadam pea Er macã niiupi.

<sup>29</sup> Er pea Josué macã niiupi.

Josué pea Eliezer macã niiupi.

Eliezer pea Joram macã niiupi.

Joram pea Matat macã niiupi.

<sup>30</sup> Matat pea Leví macã niiupi.

Leví pea Simeón macã niiupi.

Simeón pea Judá macã niiupi.

Judá pea José macã niiupi.

José pea Jonán macã niiupi.

Jonán pea Eliaquín macã niiupi.

- 31 Eliaquín pea Melea macã niiupi.  
Melea pea Mainán macã niiupi.  
Mainán pea Matata macã niiupi.  
Matata pea Natán macã niiupi.  
Natán pea David macã niiupi.  
David pea Isaí macã niiupi.
- 32 Isaí pea Obed macã niiupi.  
Obed pea Booz macã niiupi.  
Booz pea Salmón macã niiupi.
- 33 Salmón pea Naasón macã niiupi.  
Naasón pea Aminadab macã niiupi.  
Aminadab pea Aram macã niiupi.  
Aram pea Esrom macã niiupi.  
Esrom pea Fares macã niiupi.  
Fares pea Judá macã niiupi.
- 34 Judá pea Jacob macã niiupi.  
Jacob pea Isaac macã niiupi.  
Isaac pea Abraham macã niiupi.  
Abraham pea Taré macã niiupi.  
Taré pea Nacor macã niiupi.
- 35 Nacor pea Serug macã niiupi.  
Serug pea Ragau macã niiupi.  
Ragau pea Peleg macã niiupi.  
Peleg pea Heber macã niiupi.  
Heber pea Sala macã niiupi.
- 36 Sala pea Cainán macã niiupi.  
Cainán pea Arfaxad macã niiupi.  
Arfaxad pea Sem macã niiupi.  
Sem pea Noé macã niiupi.  
Noé pea Lamec macã niiupi.
- 37 Lamec pea Matusalén macã niiupi.  
Matusalén pea Enoc macã niiupi.

Enoc pea Jared macã niiupi.  
 Jared pea Mahalaleel macã niiupi.  
 Mahalaleel pea Cainán macã niiupi.  
 38 Cainán pea Enós macã niiupi.  
 Enós pea Set macã niiupi.  
 Set pea Adán macã niiupi.  
 Adán pea, Ùmureco Pacu macã niiupi.

## 4

*Satanás Jesú's're ñañaro cã ca tiiro cã ca  
 tiirãgamirique*

*(Mt 4.1-11; Mc 1.12-13)*

<sup>1</sup> Jesú's pea Añuri Yeripu cûre cã ca doti niirije mena niicâri, dia Jordán'pu ca niiricu cã ca tua maa waaro, Añuri Yeri pea ca yucu maniri yepapu cûre amicoaupi. <sup>2</sup> Toopure cuarenta rãmuri peti niiupi. Satanás pea ñañarijere cã ca tiiro cûre tiirãgamiupi. To biro cã ca biiri rãmarire baari méé biima ūigu, buaro queya tûgoeñäupi Jesú's.

<sup>3</sup> To biro cã ca biiro, Satanás pea o biro cûre ūiupi:

—Díamacûra Ùmureco Pacu Macûra mu ca niijata, “Atiga ûtágare pan jeeñaña,’ ūña” —cûre ūiupi.

<sup>4</sup> To biro cûre cã ca ūiro, o biro cûre ūi yûupi Jesú's:

—Ùmureco Pacu wederique o biro ūi: “Bojocua, baarique mena wado cati niitimi. Niipetiro Ùmureco Pacu wederique mena cûare caticâ maimi,” ūi —cûre ūiupi.\*

<sup>5</sup> Jiro Satanás macãnhcã ca emuari buuro jo-toapu cûre juo waari, jicâ nimirora ati yepa macã yepari niipetirore cûre ūno peticâ cojori, <sup>6</sup> o biro ūiupi Jesú's're:

---

\* **4:4** Dt 8.3.

—Ati yepari niipetirijere, tii yepari maquē ca nii majuropeerijere, mʉ ca doti maji tutua niipere mʉre yʉ tiicojorucu. Ate niipetirije yʉ ñeewʉ. Noo yʉ ca tiicojorʉgagare yʉ tiicojorucu. <sup>7</sup> Ate niipetirijepʉra mʉ yee wado niirucu, mʉ ājʉro jupearī mena tuetuu ea nuuri yʉre mʉ ca ū nʉcā buojata —cūre ūiupi Satanás.

<sup>8</sup> To biro cā ca ūiro Jesús pea o biro cāre ūi yʉupi:

—“Umʉreco Pacʉ wederique o biro ūi: ‘Upʉ mʉ Umʉreco Pacʉ wadore ūi nʉcā bʉoya. Cā jīcārena cā ca dotirore biro tii nʉnʉjeeya,’ ūi —cūre ūiupi.†

<sup>9</sup> Jiro Satanás, Jesús're Jerusalén macāpʉ ami waa, Umʉreco Pacʉ yaa wii jotoa ca emʉari tabepʉ ami mʉ waari, o biro cāre ūiupi:

—Díamacāra, Umʉreco Pacʉ Macāra mʉ ca nijata, anopʉ menara bupu duwi waagʉja.

<sup>10</sup> Umʉreco Pacʉ wederique o biro ūi:

“Umʉreco Pacʉ, cāre queti wede bojari majare, mʉre cāja ūa nʉnʉjeejato ūigʉ, mʉ puto cājare tiicojorucumi,‡

<sup>11</sup> cāja, cāja amori mena mʉre boca tuu ñeerucuma, jīcāga ūtāga ūno peerena mʉ ca pʉa taatipere biro ūirā,” ūi —cāre ūiupi.§

<sup>12</sup> To biro cā ca ūiro o biro cāre ūi yʉupi Jesús:

—O biro ūi nʉcā Umʉreco Pacʉ wederique: “Upʉ, mʉ Umʉreco Pacʉre, ‘To biro cāre mani ūi ñaaco’ ūi epeticāña,” ūi —cāre ūiupi.\*

<sup>13</sup> To biro cā ca ūiro Satanás pea, ape wāme Jesús're, ñañaro cā ca tiiro cā ca tii doti ñaape buatima ūigʉ, jīcā cuu cāre waa weocoaudi.

---

† **4:8** Dt 6.13. ‡ **4:10** Sal 91.11. § **4:11** Sal 91.12. \* **4:12** Dt 6.16.

*Galileaph Jesús cã ca pade juorique  
*(Mt 4.12-17; Mc 1.14-15)**

<sup>14</sup> Tee jiro Jesús, Añuri Yeri cã ca doti tutua niiri-jepure yeri jãñacari, Galilea pee tuacoaupi. Jesús cã ca bii niirijere tii yepa niipetiropu wede bato peticã cojoupa. <sup>15</sup> To cãnacã taberipare nea poo juu buerica wiijeripu cãjare buerucuupi Jesús. To biro cã ca ñirijere tuorã, niipetirã añuro cãre ñi nucã buorucuupa.

*Jesús Nazaret'pu cã ca biirique  
*(Mt 13.53-58; Mc 6.1-6)**

<sup>16</sup> Jiro Jesús, cã ca bucuarica macã Nazaret'pu waaupi. Jicã rumu yerijãarica rumu ca niro, cã ca biirucaricarore biro cãja ca nea poo juu bueri wiipu jaa waa, Umureco Pacu wederiquere buerugu ea nucã waaupi. <sup>17</sup> To biro cã ca biiro, Umureco Pacu yee quetire wede jagueri maju Isaías cã ca owarica púurore cãre bue dotiupa. To biro cãja ca tiro Jesús pea tii púurore pãagu, o biro cã ca ñi owa tuurica tabere buaupi:

<sup>18</sup> “Umureco Pacu yuu Añuri Yeri yupre niimi, ca boo pacarãre añurije quetire ca wedepu yure cã ca ami dica wooro macã.

Tia cãuricarã ca niirã, ‘Tia cãuricarã cãja ca niirijere wiene ecorucuma,’ yure ñi wede doti cojomi. Ca ñatirãre cãja ñaro yure tii dotimi.

Aperã ñañaro cãja ca doti esperãre, ametuene dotiguu yure tiicojomi.

<sup>19</sup> Umureco Pacu bojocare añuro cã ca tii bojapa tabe ea yerijãa, yure ñi wede doti cojomi,”† cã ca ñi owariquere bueupi Jesús.

---

† 4:19 Is 61.1-2.

**20** Bue yapano, tii pūurore b̄ato, tii wii ca padē nemogāre tiicojo, ea nuucoaupi ñucā. To biro cā ca biiro to ca niirā niipetirā cā pee wadore īa cojocā niiupa. **21** Cā pea o biro cājare īi wede j̄oupi:

—Mecāra, Isaías cā ca owariquere yā ca buero māja ca tuorije ca īirore birora bii ea —cājare īiupi.

**22** Niipetirā Jesús yee maquēre añuro ameri wede, ñucā añurije peti cā ca īrijere tuori, do biro pee īi majiticā, o biro ameri īi jāñaracuupa:

—¿Ania José macā méé cā niiti? —īiupi.

**23** To biro cāja ca īiro Jesús pea o biro cājare īi yāupi:

—Māja, o biri wāme yāre māja īicu: “Uco tiiri majā, mu majuropeera mu ca diarique cutirijere ametueneña,” māja īicu. O biro māja īicu ñucā: “Ano mu yaa yepa cāare, Capernaúm'pu niigā mu ca tuirijere jāa ca tuoriquere tiiya,” yāre māja īicu —īiupi.

**24** To biro īicā, o biro cājare īi nānāa waaupi ñucā:

—Yee méé mājare yā īi, jīcā uno peera Umāreco Pacā yee quetire wede jāgueri majā cā yaa yepa macārā petira īi nācā bāo ecotimi. **25** Yee méé yā īi. Umāreco Pacā yee quetire wede jāgueri majā Elías cā ca niiri cuure, itia cāma decomacā peti oco peati, tii yepa niipetiropārena aāa boarique nii, ca biiri tabere, ca manā jāmāa bii yai weo ecoricarā romiri paā niiupa Israel're. **26** To biro cāja ca biicā pacaro, Elías peera, israelitas romiri ca manā jāmāa bii yai weo ecoricarā romirire jīcō uno peerena tii nemo doti cojotiupi. Sidón macā pāto macā macā Sarepta macō pee wadore tii

nemo doti cojoupi. <sup>27</sup> Ñucā Ùmureco Pacu yee que-tire wede j̄ugueri maju Eliseo cā ca niiri cuu cāare, Israel'p̄ure paú cami boarique ca diarique c̄atirā niiupa. To biro cāja ca biimijata cāare, j̄icū uno peera cāja diariquere ametuene ecotiupa. Siria macūpu Naamán wado cā diariquere ametuene ecoupi —cājare ūiupi Jesús.

<sup>28</sup> To biro cā ca ūrijere t̄orā, nea poorica wiipu ca niirā niipetirāpura buaro ajiaupa. <sup>29</sup> To biri niipetirā wāmū nucā, Jesús're macā t̄ujaropu c̄are amicā witi waaupa, tii macā weja macā t̄udipu c̄are tumicōa cōa jāa cojorūgarā. <sup>30</sup> To biro c̄are cāja ca tii pacaro, Jesús pea cāja watoara ametua waacoaupi.

*Ca wātī jāa ecoricure Jesús cā ca catorique  
(Mc 1.21-28)*

<sup>31</sup> Jesús pea Galilea macā macā Capernaúm'p̄u waacoaupi. Toopu bojocare, yerijāarica r̄um̄ari ca niiro cājare buerucuupi. <sup>32</sup> Doti maji ma-juropeerique mena cā ca buerijere t̄orā, bojoca pea do biro pee ūi majiticārucuupa.

<sup>33</sup> Nea poo juu buerica wiipure niiupi j̄icū, ca wātī jāa ecoricu. To biri tutuaro mena o biro ūi acaro buiupi:

<sup>34</sup> —¡Jesús, Nazaret macū! To birora jāare ūacāñā. ¿Nee tiigu jāare mu pato wācōgu dooti? ¿Jāare tii yaio bategu doogu mu bijāri? Yua mure yu maji. Muā, Ùmureco Pacu yuu Ca Ñañarije Manigū mu nii —c̄are ūiupi.

<sup>35</sup> To biro c̄are cā ca ūirora, Jesús pea wātīre o biro c̄are ūi cōa wieneupi:

—¡Wedeticāñā! To cōrora c̄are camotatiya —ūiupi.

To biro cāre cā ca ūirije menara, wātī pea niipetirā cāja ca ūa cojoro, cāre ūañoricaro maniro yepapū cāre tii cōa cūucā ūmaa witi waaupi.

**36** To biro cā ca tiirijere, niipetirā ūa uchacoa, o biro ameri ūupa cāja majurope:

—¿Nee ūno wederique to niiti nija atea? Doti maji tutuarique mena wātīare “Witi waaraāja,” cā ca ūirora, cāja pea to cōrora witicoarucuma —ūupa.

**37** To biri Jesús cā ca tii niirije pea tii yepa niipetropūre jeja ūucā peticoaupa.

*Simón Pedro mañicōre Jesús cā ca diarique ametūenerique*

(Mt 8.14-15; Mc 1.29-31)

**38** Jesús, nea poo juu buerica wiipū ca niiricū witi waagū, Simón Pedro yaa wiipū waaupi. Cā mañicō pea bāaro wiorique diaupo. To biro cō ca biiro, Jesús're: “Cōre catioya,” cāre ūupa. **39** To biro cāre cāja ca ūiro, Jesús pea cō jotoa pee muu bia ea ūucā, wioriquere “¡Yerijāa waaroja!” cā ca ūirora, yerijāacoaupa. To cōrora cō pea wāmu ūucā, cājare baarique eca jāo waaupo.

*Ca diarique cātirā paūre Jesús cā ca catorique*

(Mt 8.16-17; Mc 1.32-34)

**40** Muipū cā ca ūaajāa waari tabe ca niiro, bojorica wāmeri ca diarique cātirāre ca cāo niiricarā niipetirā Jesús pāto cājare jee waaupa. Cā pea, cāja ca niiro cōrorena cā amori mena cājare ūia peori, cājare diarique ametūeneupi. **41** Ūucā paū ca diari majapūre ca niiricarā wātīa cāa:

—¡Muā, ūmureco Pacū Macū mu nii! —ūi acaro bui, witicoarucuupa. To biro cāja ca ūiro Jesús pea

wātīare tuti, cājare wede dotiticāupi, Mesías cā ca niirijere cāja ca majiro macā.

*Galilea macārāre Jesús cā ca buerique  
(Mc 1.35-39)*

<sup>42</sup> Ape rāmā ca boe māa doorije mena, macā tājaro bojoca cāja ca maniropā waagā witi, waa-coaupi Jesús. To biro cā ca biiro bojoca pea, cāre ama, cā ca niiri tabepā earā, aperopā cā ca waaro bootirā, cāre tuenerugamiupa. <sup>43</sup> To biro cāja ca tiirugamijata cāare, o biro cājare ūlupi Jesús:

—Ape macāri macārā cāare, Umāreco Pacā cā ca doti niiri tabe maquē añurije quetire yā ca wedepe niiro bii. Aterena ūlupi, cā ca tiicojoricā yā nii — ūlupi. <sup>44</sup> To biri Jesús, judíos cāja ca niiri macāripāre, cāja ca nea poo juu bueri wiijeripā añurije quetire cājare bue yujurucuupi.

## 5

*Cāja ca wai wajarique  
(Mt 4.18-22; Mc 1.16-20)*

<sup>1</sup> Jīcā rāmā Jesús, Genesaret tabucāra tājaropā cā ca niiro, Umāreco Pacā yee quetire cā ca wedero ca tāorugārā paā bojoca do biro tii majiñā maniro, uta bijaroacā ameri tuutu nea poo nānāa dooupa.

<sup>2</sup> To biro cāja ca bii nea poo dooro, Jesús pea cūmuā pāaga, wai jīlari maja cāja bapi yucāre coerā waaraā jita dupari yepapā cāja ca maa weoricagaarire īa bāaupi. <sup>3</sup> Tiigaarire, jīcāga, Simón yaa cūmuare ea jāa, ñoo jañuroacā juu wiyo dotiupi. Jiro tii cūmuapā ea nuu waari, toopā menara bojocare Umāreco Pacā yee quetire cājare bueupi. <sup>4</sup> Cājare bue yapano, o biro ūlupi Simón're:

—Wai ñeerugarā, atira ca ūcāari tabe pee cūmuā mena wia waari, toopu mūja bapi yucare cōañuaña —īupi.

<sup>5</sup> To biro cā ca ūrora Simón pea o biro cāre ū yūupi Jesú's're:

—Buegu, meepu macā ñamire jāa waja boecoamijāwū mee. Jicā unora jīarucu, jāa tiitijāwū. Mu, yure mu ca dotiro macā mu ca dotirore biro yū tiirucu —īupi.

<sup>6</sup> To biro tiirā, paū cāja bapi yucu yegaboropu wai waja būaupa. <sup>7</sup> To biro cāja ca biiro, cāja mena macārā ape cūmuapu ca niirāre, “Jāare wai jee memorā dooya” ūrā, cūjare būa juo cojoupa. To biro cāja ca tiiro ea, waire cājare jee memorā, pūagapurena cūmu duucāboupa.

<sup>8</sup> To biro ca biiro ūagū Simón Pedro pea, Jesú's puto cā ājero jupearí mena tuetuua ea nuu waari, o biro cāre ūupi:

—Wiogu, yure camotati waagūja. Ñañarije ca tiigū yū nii yū —īupi. <sup>9</sup> Atere to biro ūupi, Simón, to biri cā mena macārā cāa, to cōro pairo cāja ca wai jīarijere cāja ca ūa ūcuacoarije ca niiro macā. <sup>10</sup> Ñucā Zebedeo puna Santiago, Juan, Simón mena macārā cāa to birora biiupa.

To biro cāja ca biiro, Jesú's pea o biro ūupi Simón're:

—Uwiticāña. Mua mecā mena, waire mu ca waja majirore birora mu tiirucu bojoca cāare\* —cūre ūupi. <sup>11</sup> To cōrora cāja cūmuarire waa pāa waa,

---

\* **5:10** Mecā mena, wai wajarica tabe unora, bojoca peere mu juo neorucu yure cāja ca tuo nūnūjeepere biro ūigu.

wee moene cūu, cāja yee niipetirore cūu peticā,  
waacoaupa Jesús mena.

*Ca cami boagħure Jesús cā ca catorique  
(Mt 8.1-4; Mc 1.40-45)*

<sup>12</sup> Jīcā rħamħ Jesú斯 jīcā macāpħ cā ca niro, jīcā ca cami boa diarique cātigħa cā pħoto eaupi. Jesú斯're īagħra, yepapħ muu bia cūmu waa, o biro cāre īi jāiupi:

—Wilogħ, mu ca boojata, yu ca diarique cātirijere yure ametħeneña —cāre īiupi.

<sup>13</sup> To biro cā ca īiro Jesú斯 pea, cā amo mena cāre īni peo, o biro cāre īiupi:

—Yu boo, diarique manigħu tuaya —īiupi.  
To biro cāre cā ca īrora, cā ca cami boa diarique cātimirique jīcāto peticoaupe.

<sup>14</sup> Cāre catio yapano:

—Jīcā uno peerena wedeticāña. Pai pħotopħ wado waari, mħare ca cami yatiriquere īñona. Ānucā diarique manigħu mu ca tuarje jaħori, Moisés cā ca tii dotiriquere, mu ca tiicojo nħacħ bħope jee waaggħja, mee mu ca diarique manirijere paia cāja ca majipere biro īl-ġu —cāre īiupi Jesú斯.

<sup>15</sup> To biro cā ca īċā pacaro, Jesú斯 cā ca tii niirije pea, bħaro jañuro queti jeja nħacħ waaupe. To biri, cā ca wederijere tuo, cāja ca diarique cātirijere ametħene doti, tiirħagarā paħħ nearucuupa. <sup>16</sup> To biro cāja ca bii pacaro, Jesú斯 pea ca bojoca maniri taberi pee waari, juu buegħu waacoarucuupi.

*Ca bħuricħure Jesús cā ca catorique  
(Mt 9.1-8; Mc 2.1-12)*

<sup>17</sup> Jīcā rħamħ, Jesú斯 bojocare cā ca bue niro, jīcārā fariseos, Moisés cā ca doti cūuriquere ca jaħo buerā,

niipetirije Galilea yepa, Judea yepa, macā macāri macārā, to biri Jerusalén macārā ca dooricarā too duwi cojoupa. Umareco Pacu cā ca tutuarije pea Jesús mena ca diarique cātirāre cā ca catorije mena bii iñó niiupa. <sup>18</sup> Too cājare cā ca bue niiro, jīcārā ca būuricāre, pūugu quejero mena cāre ca yoo dooricarā cāre ami eaupa. To earā, wiipu ami jāa waa, Jesús jāguero cāre cūrāgamiupa. <sup>19</sup> Paú bojoca cāja ca niiro macā, do biro tii, cāre ami jāa waa majitiupa. To biri wii jotoa pee mua waa, jīcā jope jee woo tiicāri, paú bojoca watoara, cā ca yojaricaro menara, Jesús cā ca niiri tabe díamacā cāre yoo duwio cojoupa.

<sup>20</sup> Jesús pea, “Jesús cāre catiocārucumi,” cāja ca iñ tagoeña bayirijere ñari, o biro ñiupi ca būuricāre:

—Yu mena macā, ñañarije mu ca tiiriquere yu acobocā —cāre ñiupi Jesús.

<sup>21</sup> To biro cā ca ñirora, Moisés cā ca doti cūrāquere ca júo buerā, to biri fariseos: “¿Ania ñiru uno cā niiti, Umareco Pacāre ñañarije ca iñ tutigua? Bojocu jīcā uno peera ñañarije tiiriquere acobo majitimi; Umareco Pacu wado niimi ñañarije tiiriquere ca acobo majigü,” iñ tagoeñaua.

<sup>22</sup> Jesús pea to biro cāja ca iñ tagoeñarijere majiri, o biro cājare iñ jāiñauipi:

—¿Ñee tiirā to biirije muja tagoeñati? <sup>23</sup> ¿Di wāme pee to niiti popiye méé ñirica wāme: “Ñañarije mu ca tiirique acoboriquepu tua,” ñirique, ñucā to biro ñitigura: “Wāmu ñucā, waagüja,” ñirique pee? <sup>24</sup> Yu, Ca Nii Majuropeegu Macā, bojoca ati yepapure ñañarije cāja ca tii niirijere ca acobo majigü yu

ca niirijere muja ca majipere biro ūigu mujare yu  
īñorucu —ūiupi Jesus.

To biro ūi, ca buaricure o biro cāre ūiupi:

—“Wāmu nucā, mu yojaricarore ami, mu yaa  
wiipu tua waaguja” mure yu ūi —cāre ūiupi Jesus.

<sup>25</sup> To biro cāre cā ca ūirije menara, niipetirā cāja  
ca ūa cojoro wāmu nucā, cā ca yojarica quejerore  
ami, cā yaa wii pee Umu<sup>u</sup>reco Pacure baja peo nucā  
buo, ūicu tua waaupi. <sup>26</sup> Teere niipetirāpura do biro  
pee ūi majiticā, Umu<sup>u</sup>reco Pacure baja peo nucā buo,  
buaro uwi tugoeñarique mena o biro ūiupa:

—Mecura añurije ca ūa ñaaña manirijere mani  
īajāwu —ameri ūiupa.

*Jesus, Levíre cā ca juorique*

*(Mt 9.9-13; Mc 2.13-17)*

<sup>27</sup> Ate jiro Jesus witi waagu, jīcā Roma maquēre  
wapa jee bojari maja mena macu Leví ca wāme  
cutigu, wapa jāirā cāja ca duwiri tabepu ca  
duwigure ūa:

—Yu mena dooya —cāre ūiupi.

<sup>28</sup> Leví pea to biro cāre cā ca ūirora wāmu nucā, ni-  
ipetirije cā yee paderiquere toora cuu waacoaupi  
Jesus mena.

<sup>29</sup> Jiro jañuro Leví, cā yaa wiipu pairi boje rumu  
Jesus're boje rumu tii peoupi. To biro cā ca tiiri  
tabere, pau Roma maquēre wapa jee bojari maja,  
aperā, cāja mena baa bapa cuti niiupa. <sup>30</sup> To biro  
cāja ca biiro, fariseos, doti cuuriquere ca juo buerā,  
tii wāme wadorena ca tuo nunujeerā, Jesus buerāre  
o biro cājare ūi wede pai juo waaupa:

—¿Nee tiirā muja, ñañarije ca tiirā, wapa jee  
bojari maja mena, baa, jini, muja tii niiti? —ūiupa.

**31** To biro cāja ca ūiro, Jesús pea o biro cājare ūi yūupi:

—Añurā ca niirā, ca diarique manirā, uco tiiri majāre bootima. Ca diarique cātirā wado booma.

**32** Yua, añurā, ca ñañarije manirāre jāogu doogu méé yu doowu. Ñañarā peere jāogu doogu yu doowu, ñañarije cāja ca tiirijere cāja tāgoeña yeri wajoa-jato ūigū —ūiupi.

### *Betirique maquē*

(Mt 9.14-17; Mc 2.18-22)

**33** To biro cā ca ūiro, jīcārā o biro ūiupa Jesús're:

—Juan're ca nūnūrā, to biri fariseos're ca nūnūrā, paū tiiri baarique beti, to birora juu bue, tiicā niima. Mu buerā pea, to biro tiitirāra jinirā, baarā, tiicā niirucuma —cāre ūiupi.

**34** To biro cāja ca ūiro, Jesús pea o biro cājare ūi yūupi:

—To docare muja, ¿amo jiarica boje rāmāre cā ca jāo cojoricarāre, ca amo jiagū cāja mena cā ca niirora, cāja ca betiro muja tiicābogajati? **35** Earucu jīcā rāmu ca amo jiagūre cāja ca ami weo waari rāmu. Tii rāmāri docare betirucuma —ūiupi.

**36** To biro ūi, ati wāme cājare ūi cōoña wedeupi ūucā:

—Jīcā uno peera, jutiro buchore sere tuurugū, jutiro wāmarore taa amitimi. To biro cā ca tiijata, wāma quejerore to birora tii yaiocāgū timi. Wāma quejero, buchū quejero menare añuro āpōtīoti. **37** Ūucā jīcā uno peera uje oco wāmare, waibuchū quejero poari, buchū poaripāre pio jāatimi. To biro cā ca tiijata, uje oco wāma, tii poarire tii yega batecācu. To biri uje ocoa jite batecoa, tii

poari cāa yega yaicoa, biicācu. <sup>38</sup> To biri uje oco wāmarā, wāma poaripu pio jāaricaro añu. <sup>39</sup> Jīcā uno peera uje oco ca pāmūrijepure ca jinirā, wāma biperique peera jinitima, “Ca pāmūrijepu wado añu” ca iirā niiri —iipi Jesús.

## 6

### *Yerijāarica rāmure trigo cāja ca tunerique (Mt 12.1-8; Mc 2.23-28)*

<sup>1</sup> Jīcā rāmu Jesús, yerijāarica rāmu ca niro, ote wejeri watoapu cā ca waa nānua waaro, cā buerā pea trigo dicare tune jee, cāja amori mena ca apere jīquē jeeri, baa nānua waaupa. <sup>2</sup> To biro cāja ca tiiro, jīcārā fariseos o biro cājare ū jāñuaupa:

—¿Nee tiirā, yerijāarica rāmure ca tii dotitirijere māja tiiti? —iipa.

<sup>3</sup> To biro cāja ca ūro, o biro cājare ū yāupi Jesús:  
—¿Māja, jīcāti David, cā mena macārā ména queyama ūigū cā ca tiiriquere, jīcāti uno peera māja bue ūaatiti? <sup>4</sup> Umureco Pacu yaa wiipu jāa waa, pan, Umureco Pacu yee cāja ca jee dica wooriquerena jee, paia wado cāja ca baarijerenā baa, cā mena macārā cāare eca, tiiipi —iipi.

<sup>5</sup> O biro cājare ū nemoupi ūucā:

—Yā, Ca Nii Majuropeegu Macāa, yerijāarica rāmu cāare yā doti majicā —cājare ūipi Jesús.

### *Ca amo buerica re Jesús cā ca catiorique*

<sup>6</sup> Ape rāmu yerijāarica rāmu ca niro, nea poo juu buerica wiipu jāa waari, bue juo waaupi ūucā Jesús. Toopure niiipi jīcā, díamacā nāñā peere ca amo buerica. <sup>7</sup> To biri doti cūuriquere ca juo buerā, fariseos, cāre cāja ca wedejāapa wāmure

amarā, “¿Yerijāarica r̄amarena cā catiocāguti?” ūrā, cā jīcārena boca ūa cote niiupa. <sup>8</sup> Jesūs pea to biro cāja ca ūi tagoeñarijere majiri, o biro ūupi ca amo b̄uericāre:

—Wāmū nucā doori, ano decomacā pee ea nucā waagūja —cāre ūupi. To biro cāre cā ca ūiro, wāmū nucā doo, cā ca ea nucā waaro ūa, <sup>9</sup> o biro cājare ūupi Jesús:

—Jīcā wāme mājare yū jāiñarucu: ¿Doti cūuriquea, yerijāarica r̄amare ūee to tii dotiti, ūañarijere, añurije peere? ¿Bojocare catioriquere, jīa cōarique peere? —cājare ūi jāiñupi.

<sup>10</sup> To biro ūi, cā weja ca niirā niipetirāre ūa, o biro ūupi ca amo b̄uericāre:

—Mā amore juu pooya —ūupi. Cā ca ūirore biro ti-ūupi cā pea. To cōrora ca b̄amirica amo añucoaupa ūucā. <sup>11</sup> To biro cā ca tiirijere ūarā, fariseos pea b̄aaro ajiari:

—¿Do biro peti Jesús're mani tiirāti? —ameri ūi wede peni jāo waaupa.

*Cā buerāre Jesús cā ca beje jeerieque  
(Mt 10.1-4; Mc 3.13-19)*

<sup>12</sup> Tii r̄amārirena Jesús, ūtāga jotoapū waaupi, juu buegū waagū. Tii ūamire ūmāreco Pacāre juu bue ūami cāti boeocoaupi. <sup>13</sup> Ape r̄amū boeri tabe, cā buerāre jāo cojori, cāja mena macārāre pāa amo peti, dāpore pāaga penituarō ca niirā beje jeeupi, cā yee quetire ca wedeparāre. <sup>14</sup> To biri anija niiupa: Simón, ūucā cārena Pedro cā ca wāmeo tiiricā, Simón bai Andrés, Santiago, Juan, Felipe, Bartolomé, <sup>15</sup> Mateo, Tomás, Alfeo macā Santiago, Simón celote puna macā, <sup>16</sup> Santiago macā

Judas, Judas Iscariote Jesús're ca wedejāa cōapu, to cānacārā niiupa Jesús cā ca beje jeericarā, cā yee quetire ca wede nemoparā.

*Pau bojocare Jesús cā ca buerique  
(Mt 4.23-25)*

<sup>17-18</sup> Jiro Jesús ūtāgu jotoapu ca niiricu, cāja mena duwi doo, ca buuri maniri yepare tua nācā eaupi. Toore, pau cāre ca nūnurā, pau Judea yepa niipetiro macārā, Jerusalén macārā, dia pairi yaa buuro jotoa macāri Tiro, Sidón, ca wāme cūtiri macāri macārā, Jesús cā ca wederijere ca tāorā dooricarā, cāja diariquere cā ametūnejato ūirā ca dooricarā, niiupa. Nucā wātī yeri jāori ñañaro ca tamāorā cāa catio ecoupa. <sup>19</sup> To biri bojoca niipetirā Jesús're padeñarugamiupa, cā ca yeri tutuarije cāpūre ca witirijera niipetirā ca diarique cūtirāre ca ametūnero macā.

*Ujea niirique, tāgoeñā pairique  
(Mt 5.1-12)*

<sup>20</sup> To cōrora Jesús pea cā buerā peere ūia, o biro cājare ūipi:

“¡Ujea niiña māja, ca boo pacarā. Umuñreco Pacu cā ca doti niiri tabea māja yaa tabera nii!

<sup>21</sup> ¡Ujea niiña māja mecūre ca queyarā, añuro yapi ujea niirā māja niirucu!

¡Ujea niiña māja, mecāre ca otirā. Jiropūre māja bui ujea niirucu!

<sup>22</sup> ¡Ujea niiña māja, yā, Ca Nii Majuropeegu Macā yee jāori, mājare ūia tuti, mājare cōa wiene, mājare acaro bui tuti, ñañarāre biro jeeñori, mājare cāja ca ūia junaro!”

**23** To biro muja ca tamuori rumure ujea niiña. Buaropura ujea niirique mena niiña, umureco tutipure añurijere muja tiicojo ecorucu. Cāja ñicāapu cāa, Umureco Pacu yee quetire wede jugueri majare o biri wāmera ñañaro cājare tiiupa.

**24** “¡Muja ca apeye pairā pea ñañaro muja tamuorucu, mee ujea niiriquere muja bua yerijā!

**25** ¡Muja mecāre añuro yapi añurā ca niirā, jiropure muja queya nucū yuju buañarucu!

¡Muja mecāre ca bui ujea nii niirā, jiropure ñañaro tugoeñarique pai muja otirucu!

**26** ¡Muja mecāre niipetirā cāja ca ñi nucā buorā, ñañaro muja tamuorucu! ¡To birora ti*iqui*upa cāja ñicāapu cāa, Umureco Pacu yee quetire wederi maja jān*ii*, ca ñi dito nucū yujurā mena cāare!”

cājare i*lupi* Jesús.

*Ca ña tutirāre mairique  
(Mt 5.38-48; 7.12)*

**27** —Muja yure ca tuorā peera, o biro mujare yuñi: Mujare ca ña tutirāre maiña; ñañaro mujare ca tiirā cāare añuro cājare tiiya. **28** “Ñañaro muja bii bua ñaarucu,” mujare ca ñi tutirāre, “Añuro mujare to bijato,” cājare ñiña. Ñañaro mujare ca tii eperā cāare, juu bue bojaya. **29** Jīcū, mure, jīcā nuña wajopuare cā ca paajata, ape nuña cāare cāre paa dotiya. Jīcū mu jutiro jotoa macārore cā ca ëmajata, “Doca macāro cāare cā amicoajato,” ñicāña. **30** No ca boogu cā ca boorijere mure cā ca jāiro, cāre tiicojoya. Mu yeere ca ëmagu cāare, “Yure tueneña,” cāre ñiticāña. **31** Aperā añuro mujare cāja ca tiiro

muja ca boorore birora, muja cãa añuro cujare tiiya.

<sup>32</sup> "Mujare ca mairã wadore muja ca maijata, ¿ñee uno pee añurijere tii ametuene nucãrã muja tiiti? Ñañarije ca tiirã cãa to birora tirique cutima. <sup>33</sup> Añuro mujare ca tiirã wadore, añuro cujare muja ca tijata, ¿ñee uno peere añurije to bii ametuene nucãti? Ñañarije ca tiirã cãa to birora tirique cutima. <sup>34</sup> "Apeye unore jãare tiicojorucuma," muja ca ii tugоеñarã wadore muja ca wajojata, ¿ñee uno peere añurije tii ametuene nucãrã muja tiiti? Ñañarije ca tiirã cãa, "Apeye uno jãa tiicojo ecorucu," ii tugоеñari ameri wajoma. <sup>35</sup> Muja pea to biro tiitirãra, mujare ca ña tutirãre mai, añurijere tii, apeye unore wajorã cãa, "Tee wapa jãare tiicojorucuma," ii yuericaro maniro tiiya. To biro muja ca tiiro, pairo niirucu, muja yee ca niipe. Muja pea Umu<sup>u</sup>reco Pacu ati umu<sup>u</sup>reco niipetiropure Ca Doti Niigu puna muja niirucu. Cãa, añu ca ñitirã, ca bojoca ñañarã mena cãare, ca bojoca añugu niimi. <sup>36</sup> Muja cãa, ca ña mairã niiña, muja Pacu ca ña maigu cã ca niirore birora.

### *Aperãre ña bejeticãña (Mt 7.1-5)*

<sup>37</sup> "Aperãre, "To biro biima," ii ña bejeticãña. Umu<sup>u</sup>reco Pacu cãa, "To biro biima," mujare ii ña bejetirucumi. Ñucã aperãre "Ñañaro ca tii ecoparãra niima," cujare ii wedejãaticãña. Umu<sup>u</sup>reco Pacu cãa, "Ñañaro ca tii ecoparãra niima," mujare ñitirucumi. Ñañarije mujare cãja ca tiirijere acoboya. Umu<sup>u</sup>reco Pacu cãa ñañarije muja ca tiirijere acoborucumi.

**38** Ca c̄otirāre c̄aja ca boo pacarijere c̄ajare tiicojoya. Uムureco Pacu c̄aa mujare tiicojorucumi. Mujare tiicojorucumi upa poapu añuro uta bijaro ñia juu dadocārica poa. Aperāre muja ca tiicojori-caro cōrora, Uムureco Pacu c̄aa mujare tueneru-cumi —c̄ajare ūupi.

**39** Ñucā ati wāme ūi c̄ooñari c̄ajare wedeupi:

—Mujara, ¿jīcā ca ūatigura, apī ca ūatigure cā juo juge waa majicāgajati? ¿Cāja p̄uarāp̄ura opepu c̄aja ñaajāacoatigajati? **40** Jīcā bueri maju uno peera cāre ca buegu ametwenero maji ametwenetimi. Biigupu, cū ca buerijere yapanogupu doca, cāre ca buegure birora bii eacumi.

**41** ”¿Ñee tiigu mu peea mu capegapure yucu ducaro mu ca chorije peera ūa majiti pacagu, mu yee wedegu capega peere taa daacā ca jāñari daa peere mu ūa nūnjeeti? **42** Mu capegarena yucu ducaro mu ca chorijere ūa majiti pacagu, ¿ñee tiigu mu yee wedegure, “Yu yee wedegu mu capegapure taa daa jāña, tii daare yure ami cōa dotiya,” cāre mu ūiti? Watoara ca bii dito paigu, mu capegarca niiri ducaro peere ami cōa juoya. To biro tiicāri jiropu docare, añuro mu ūa majirucu, mu yee wedegu capegapure taa daacā ca jāñari daare ami cōarugu.

*Yucugure tiigu dica mena ūa majirique nii  
(Mt 7.17-20; 12.34-35)*

**43** ”Jīcāgu uno peera, yucugu añuricu ñañarije dica c̄utiti; yucugu ca ñañaricu c̄aa, añurije dica c̄utiti.

**44** To cānacā yucupurena ca dica mena ūa majirique nii. Higore pota yucupure ca nirijere jeeya mani. Uje cāare pota daaripure ca nirijere jeeya mani.

**45** Bojocu ca añugu, añurije wedemi, cū yeripure

añurije ca niiro macā. Ñañagū cāa, ñañarije wedemi, cā yeripure ñañarije wado ca niiro macā. To biri yeripure ca nii ametuene nucārijera ujerore witi.

*Ca t̄ugoeña majigū, ca t̄ugoeña majitigū  
(Mt 7.24-27)*

**46** ”¿Ñee tiirā yu ca ūrījere tiiti pacarā “Wiogū, Wiogū,” yure muja ūiti? **47** Yu puto pee doori, yu yee quetire tāo, yu ca ūrōre biro ca tiigūa, “O biirije ca tiigure biro biimi,” mujare yu ūrūcu. **48** Jicā wii buagū ūcūaro ope coa jāo, ūtāga jotoara wii botarire wee ñee peo, ca ūrīchre biro biimi. Dia pai, duama ūro, tutuaro tii wiire oco ca ūmaa cōa tuu pacaro, petoacā yuguirucu tiitiupe, añuro tutua añuro cā ca quenorica wii niiri. **49** Yu ca ūrījere tāo pacagū, yu ca ūrōre biro ca tiitigūa, jicā wii buagū, yepara tii pacagū, wii botari ca nucū ñeepa tabe cūu juotigūra ca ūrīchre biro biimi. Dia pai, duama ūro, tutuaro oco ūmaa cōa tuuma ūrora, jicā bota, wii bota dūjaricaro maniropū ūmaa yuu bate yaiocāupe —cūjare ūlupi Jesús.

## 7

*Uwamarā upure pade coteri majure Jesús cā ca catorique*

*(Mt 8.5-13)*

**1** Bojocare to biro cūjare ūi wede yapano, Caper-naúm'pū waacoaupi Jesús. **2** Tii macāre niiupi jicā Roma macū, uwamarā wiogū, cūre ca pade bojari majū buaro cā ca maigū, ca bii yaigupure ca cuogū. **3** Uwamarā upū pea Jesús cā ca tii niūrijere cāja ca wedero tāori, jicārā judíos're ca jāo niirā mena cā pade coteri majure cā catiogū doojato ūigū, Jesús're

cājare jāo doti cojoupi. <sup>4</sup> Cāja pea to biro cā ca īi cojoricarā Jesús puto earā, o biro cāre īiupa:

—Ani uwamarā upa mā ca tii nemopā unora niimi. <sup>5</sup> Cāa, mani yaa pooga macārāre bāaro maimi. Cāra jāa ca nea poo juu bueri wiire tii dottiwi —īi eaupa.

<sup>6</sup> To biri cāja mena waaupi Jesús. Mee, wiire ea waagū doogū cā ca birora, uwamarā wiogū pea jīcārā cā mena macārāre o biro īi dotti cojoupi:

—Wiogū, tee jāorira pato wācārique mena biticāña. Yāa, yāa yaa wiire māre ca jāa dotipā uno méé yā nii. <sup>7</sup> To birira mee, yā majuropeera māre yā amagū waatijāwā. Yāre pade coteri majā cā ca diarique ametāape wadore dotti cojoya. <sup>8</sup> Yā majurope cāa yā wiorā cāja ca dotirijere ca tiigū yā nii. Yā cāa uwamarāre yā cāo, yā ca dotirijere ca tiirāre. To biri cāja mena macā jīcāre, “Waagūja” yā ca īiro, waami. Nucā apīre, “Dooya” cāre yā ca īiro, doomī; yāre ca pade cotegū cāare, “Teere tiiya” yā ca īiro, yā ca īirore biro tiimi —īiupi.

<sup>9</sup> Teere tāogū, Jesús pea do biro pee īi majiticā amojode nucāri, cāre ca nānārāre o biro īiupi:

—Yee méé mājare yā īi. Ano Israel yepare jīcā uno peera ani uwamarā upa to cōro bāaro “Yāre tii nemocārucumi,” cā ca īi tāgoeñā bayirore biro ca biigure yā bāea ea nāati —cājare īiupi Jesús.

<sup>10</sup> Uwamarā wiogū cā ca dotti cojoricarā pea wiipū tua earā, uwamarā wiogūre pade coteri majā bii yaigūpū ca biimiricāre añuro cati añugūpū cā ca niiro tua eaupa.

*Ca manā bii yai weo ecorico macāre Jesús cā ca catorique*

**11** Ate jiro Jesús, Naín ca wāme c̄tiri macā pee, cā buerā, aperā bojoca pa✉ mena waaupi. **12** Tii macāre ea waarrā, pa✉ bojoca tii macā macārā mena ca man✉ bii yai weorico macā jīcāra ca ni-imiric✉, ca bii yairicure c̄ja ca yaarā waaro īupa. **13** C̄jare īa, ca bii yairic✉ pacore boo paca īari, o biro cōre īupi:

—¡Otieto! —īupi Jesús.

**14** To cōrora waa, maja potire padeña, cā ca ti-irora tii potire ca ami waarrā pea tua nucāupa. Jesús pea, o biro īupi ca bii yairicure:

—Wām✉, wām✉ nucāña m̄re yu īi —c̄ure īupi.

**15** To biro cā ca īirije menara, ca bii yairic✉ pea cati tua wām✉ nuu, wede j̄o waaupi. To biro tii, Jesús pea cā pacore cāre tueneupi. **16** Atere īarā niipetirāp̄ura īa uwima īirā, Um̄reco Pac̄re o biro īi nucā b̄oupa:

—Jīcā Um̄reco Pac̄ yee quetire wede j̄uguéri maj✉ do biro ca tiiya manig✉ mani p̄atore baua eami —īupa.

Ñucā o biro īupi:

—Um̄reco Pac̄ cā yaarāre tii nemog✉ doog✉ doojapi —īupa.

**17** To biro Jesús cā ca tiirijere Judea yepa niipe-tiro macārā, ñucā too wejari macārā cāa queti tuo peticā cojoupa.

*Juan cā ca jāiñā doti cojoricarā  
(Mt 11.2-19)*

**18** Cā buerā cāre cāja ca wedero macā ate niipe-tirijere queti t̄oupi Juan. To biri cā buerā mena macārā p̄uarāre j̄o cojo, **19** Jesús're o biro īi jāiñā doti cojoupi:

—¿Mura mu niiti “ ‘Mesías doorucumi,’\* cāja ca ūricu, ména apíre jāa yuegajatiqué?” cāre ūjāñarāja —ūupi Juan.

**20** To biro cā ca ūjā cojoricarā Jesús puto ea, o biro cāre ūupi:

—Juan, bojocare uwo coeri maju, “¿Mura mu niiti, ‘Mesías doorucumi,’ cāja ca ūricu, ména apí ca yueparā jāa niitiqué?” cāre ūjāñarāja jāare ūjā cojojāwi —cāre ūupi.

**21** To biro cāre cāja ca ūri tabera, Jesús pea pau bojoca ca diarique catirāre, ca upuri punirāre, catioupi. Ñucā cāja yeripu ca wātā jāñarā cāare cājare catio, pau ca ūatirāre cāja ca ūaro tii, cājare tiiupi. **22** To biro tii yapano, o biro cājare ūjā yuuupi Jesús:

—Waari, muja ca ūajārijere, muja ca tuojārijere wedeya Juan're. Ca ūatirā ca niimiricarā ūa, upa yuriri cāa añuro waa maji, ca cami boarā cāa cami yati eco, ca tuotimiricarā cāa tuo, ca bii yairicarā cāa cati tua, ñucā ca boo pacarā cāa añurije quetire wede eco, biima. **23** “¡Ujea niiña, yu yee juori ca tugoeñā maa wijatigu!” ūjā wederāja Juan're — ūupi, Juan cā ca ūjāñā doti cojoricarāre.

**24** Juan, cā ca ūjāñā doti cojoricarā cāja ca tua waaro jiro, too ca niirā bojocare o biro cājare ūjā wede juo waaupi Jesús, Juan yee maquēre:

—¿Neere ūarā waarā, ca yucu maniri yepapu muja waari? ¿Jicā wājo wino ca paa puuriye mena ca yugui nucūri wājore ūarā waarā muja biiri? **25** Tee méére ūarā muja ca bijata, ¿neere ūarā waarā muja biiri? ¿Jicā añurije ca juti jāñagure ūarā

---

\* **7:19** Umureco Pacu cā ca tiicojo cojogu.

waarā muja biiri<sup>que</sup>? Muja, añuri<sup>je</sup> juti jāñacāri ca niirā, cāja upari ca boorore biro ca tii nucū yujurā, wiorā yaa wiji<sup>erip</sup>u cāja ca niirijere muja maji. <sup>26</sup> ¿To docare ñee peere īarā waarā muja waari? ¿Jicū Umu<sup>reco</sup> Pacu yee quetire ca wede jugueri majare īarā waarā muja biiri<sup>qué</sup>? Cā petire muja īarā waajacupa. Umu<sup>reco</sup> Pacu yee quetire wede jugueri maja ca niirā ametenero ca niigue. <sup>27</sup> Juan, Umu<sup>reco</sup> Pacu wederiquepu o biro cāja ca ñi owa tuuricura niimi:

“Mure cā maa queno yuejato ñigu, yu yu queti wederi majare mu<sup>j</sup>uguero cāre yu tiicojo.”†

<sup>28</sup> Jicū peera ati yepa macā, Juan ametenero ca nii majuropeegu maniupi. To biro cū ca biicā pacaro, Umu<sup>reco</sup> Pacu cā ca doti niiri tabepura watoa macā ca niigu pee, Juan ametenero ca niigu niimi — ñiupi Jesús.

<sup>29</sup> O biro cā ca ñiro tuorā, bojoca niipetirā, ñucā Roma maquēre wapa jee bojari majapu cāa, “Umu<sup>reco</sup> Pacu cā ca ñirije díamacāra nii,” ñi majiri, Juan're uwo coe dotiupa. <sup>30</sup> Cāja pea o biro cāja ca biicāro, fariseos, doti cūuriquere ca juo buerā pea, Juan're uwo coe dotitiupa. To biro biirā, Umu<sup>reco</sup> Pacu cājare cā ca tii nemorugamirijere junaupa.

<sup>31</sup> O biro ñi nunuha waaipi Jesús:

—¿Ati cuu macārā bojocare, ñee mena yu ñi cōñagati? ¿Ñiruare biro cāja biiti? <sup>32</sup> Wimarā jicā yepapu epe duwirā cāja mena macārāre:

“Tōrogare jāa putimijāwu; muja pea muja batatijāwu.

† **7:27** Mal 3.1.

Boori bajare jāa bajamijāwʉ; mʉja pea mʉja otitijāwʉ,” ca ū ameri acaro bui cojo niirāre biro niima. <sup>33</sup> Bojocare Uwo Coeri majʉ Juan, baariquere baati, ʉje ocore jiniti, ca biigʉ dooupi. To biro cā ca biirijerena, “Ca wātī jāñagʉ niimi,” cāre mʉja ūupi. <sup>34</sup> Cā jiro yʉ doowʉ ūucā, yʉ, Ca Nii Majuropeege Macā, baariquere ca baagʉ, ʉje ocore ca jinigʉ. To biro yʉ ca biirijerena ūucā mʉja pea: “Ca baa pacagʉ, ca jini pacagʉ, ūñarā mena macā, Roma maquēre wapa jee bojari maja mena macā niimi,” yʉre mʉja ū. <sup>35</sup> Biropʉa Umureco Pacʉ yee mājiriquea, cāre ca nāñarā menapʉ bii ūñocā — ūupi.

*Simón fariseo yaa wiipʉ Jesús cā ca waarique*

<sup>36</sup> Jīcā fariseo Simón ca wāme cutigʉ Jesús're: “Yʉ puto baagʉ dooya,” cāre ūupi. To biro cā ca ūiricʉ cā yaa wiipʉ waari, baarique peorica pī puto ea nuu eaupi. <sup>37</sup> Tii macāre niiupo jīcō nomio, ūñarije ca tiigo. Cō pea, “Fariseo yaa wiipʉ baagʉ waajagʉ Jesús,” cāja ca ūirijere tħori, alabastro cāja ca ūrica dadaro, ca jħuti añurijere chocārico, jāa eaupo Jesús puto. <sup>38</sup> Otigora, Jesús dħaporri puto pee waari, cō cape oco menara cā dħaporire weyoupo. To biro tiicā cō poa menara tuu bopo, cā dħaporire ūpū, ca jħuti añurije pio peo, tħiupo.

<sup>39</sup> To biro cō ca tiiro īagu, “Yʉ yaa wiipʉ baagʉ dooya” Jesús're ca ūiricʉ fariseo pea:

—Ania díamacāra, Umureco Pacʉ yee quetire wede jħugueri majħra cā ca niijata, to biro ca biigo yʉre padeñacumo, “Ūñarije ca tiigo niimo atio,” ū majibocumi doca — ū tħogħejja.

<sup>40</sup> To cōrora Jesús pea o biro cāre ūupi fariseore:

—Simón, jíca wāme māre yu ūruga —īupi.

To cā ca ūro:

—Jau, Buegu, yure wedeya —cāre ūri Simón.

<sup>41</sup> Jesú斯 pea o biro cāre ūi wede nūnua waupi:

—Puarā uumua, wapa moouparā wapa tiirica tiiri ca wajogħare. Jíca quinientos rāmuri pade wapa taaricaro cōro, apī pea, cincuenta rāmuri pade wapa taaricaro cōro, cūre wapa moouparā. <sup>42</sup> Cāja ca wajoricu pea cāre cāja ca wapa tiipe uno cāja ca chotiro macā, cāja puarāpuren “Yure māja ca wapa moorijea to birora to biicājato,’ cājare ūri,” mā pea ūrīnaquē yua. Mā ca tħogħejajata, ɿni pe bħaro peti cāre cā maigajati? —cāre ūi jāiñupi Jesú斯.

<sup>43</sup> To biro cā ca ūi jāiñaro:

—Yura, pairo cāre ca wapa moomiricu pee cāre mai ametaenecumi —īupi.

To biro cāre cā ca ūi yħuro tħogħi:

—Díamacāra mā ūi —cāre ūri Jesú斯.

<sup>44</sup> To biro cāre ūi, nomio peere īari, o biro cāre ūri Jesú斯, Simón're:

—¿Mā ūti atiore? Mā yaa wii yu ca jāa dooro, yu daporis yu ca coepe oco yure mā tiicojotijāw. Cō pea, cō cape oco menara yu daporire weyori, cō poa ūnapō menara tuu coe bopomo. <sup>45</sup> Yū ca earo, yu wajopuare ūpū boca, mā tiitijāw. Cō pea, yu ca jāa earopħura yu daporire ca ūpū jħojāgo, ūpū yerijāatimo. <sup>46</sup> Nucā yu daporiga cāare ca juti aňurije yure pio peo, mā tiitijāw. Cō pea, yu daporire ca juti aňurije pio peomo. <sup>47</sup> To biri māre yu ūi: Paħħa ūnařarije cō ca tiiriquere acobo ecomo, bħaro yure cō ca mairo macā. Petoacā ūnařarije ca tiiricure acobojata, petoacā cā ca mairijere ūnomi —īupi.

**48** To biro cāre ūi, o biro ūiupi nomio peere:

—Ñañarije mā ca tiirique acoboriquepā nii — cōre ūiupi.

**49** To biro cā ca ūiro tħorā, aperā cā ca jħoricarā pea o biro ameri ūi jāiñaupa:

—¿Ania ñiru uno peti cā niicāti nija, bojoca ñañarije cāja ca tiirijepā cāare ca acobocāgħua? — ameri ūiupa.

**50** Jesús pea o biro ūiupi ūucā nomio peere:

—“Yure ametħenecārucumi,” mā ca ūi tħogħeñ bayirije jaori, mā ametħene eco. Tħogħeñarique paitigora tua waagoja —cōre ūiupi.

## 8

### *Jesús're ca tii nemorucuricarā romiri*

**1** Ate jiro Jesús paħħ macāri pħare Umrareco Pacā cā ca doti niiri tabe maquē aňurije quetire wede yujuupi. Cā buerā pħa amo peti, dħopore pħaga penituar ca niirā, **2** ūucā nomia jīcārā ca wātħa jāa ecoricarāre cā ca catioricarā romiri, cūre bapa cuti yujuupi. Cāja watoare waapro María, ūucā cōra Magdalena ca wāme cxtigo, jīcā amo peti, ape amore pħaga penituar ca niirā peti wātħa cāja ca witirico. **3** Apeo, wiogħi Herodes yeere īa nħannej bojari maju ca niiricu Cuza nħomo Juana, to biri apeo Susana niiupa. Aperā paħħ romiri cāja ca cħorije mena cāre ca tii nemorucuricarā niiupa.

### *Oteri majħre ūi cōñari cā ca wederique (Mt 13.1-9; Mc 4.1-9)*

**4** Paħħ bojoca macāri macārā cōrora Jesús're ħarugħarā waapro. To biri paħħ cāja ca nea pooro ati wāme ūi cōñari, cājare wedeupi Jesús:

**5** —Jícã oteri majã cã otere otegã waaupã. Cã ca dee bate otero jícãgaari maapã ñaaupe. To biri bojoca teere uña yaio batecã, ñucã minia cãa doo, teere baacã, tiicãuparã. **6** Apeye ñaaupe ûtã wa-toapã. Wiiñami, jita uje meniroacã ca niiro macã, oco manima ñiro jinicoaupe. **7** Ape gaari pota wa-toapã ñaaupe. Pota mena jícãrira bãcuañami, pota pee teere bãcua ametãa biato yaiocãupe. **8** Apeye pea añuri jitapãre ñaacãmuupe. Tee añuro bãcua, jícã jati cien apegaaari peti dica cãtiupe —ñiupi. Atene o biro ñi yapano, tutuaro wederique mena o biro ñiupi Jesùs:

—¡Ca amoperi cãtirã tuoya yu ca ñirijere!

*¿Ñee tiiro ñi cõoñarique to niiti?*

*(Mt 13.10-17; Mc 4.10-12)*

**9** Cã buerã pea, “¿Ate ñi cõoñarique, do biro ñirugaro to ñiti?” cãre ñi jãiñaua.

**10** Jesùs pea o biro cãjare ñiupi:

—Muñara Ùmureco Pacã cã ca doti niiri tabe maquẽ ca majiña maniriquere muja ca majiro muñare tiimi. Aperã peera ñi cõoñarique mena cãjare yu wede,

“Yu ca tiirijere ca ñarã nii pacarã ña majiti, yu ca wederijere tuo pacarã tuo majiti, cãja bijato ñigã,” ñiupi.\*

*Oteri majare ñi cõoñari cã ca wederiquere Jesùs cã ca wederiquere*

*(Mt 13.18-23; Mc 4.13-20)*

**11** ”Ate nii ñi cõoñari yu ca wederiquere ca ñirugarije: Ote apegaaaria, Ùmureco Pacã wederique nii. **12** Ote ape ca ñaarica maa pea, Ùmureco

---

\* **8:10** Is 6.9.

Pach yee quetire ca thorā niima. Jiro Satanás doo, añurije queti cāja ca thomiriquere ēmacācumi, teere díamach tuo nhnhjeeri ametharema ñigu.<sup>†</sup>

**13** Ca ñtā cātiri yepa pea añurije quetire thorā, ujea niiri que mena ca thorā niima. Bhucharucu ñami, nhcōri manima ñiro ca jiniriquere birora, tee jhori ñañaro cājare to ca bii earora, cāja ca tho nhnhjeemiriquere yerijācāma.

**14** Ote ape ca ñhaarica yepa ca pota yuch cutiri yepa pea, añurije quetire ca thorā niima. Tho pacarā thogoeñari que pai, pairo apeye cuorhga thogoeña, ati yepare cati niirā cāja uphri ca boorore biro cāja ca tii ujea niiri que mena teere tii yaio batecāma. To biri dica manirora ca yairicarore birora biicāma.

Bhcha yapanotirora ca bii yairijere biro biima.

**15** Ote ape ca ñhaarica yepa ca jita añuri yepa pea, bojoca añuro yeri thogoeñari que cātiri, añurije quetire tho, tee ca ñirore biro tii nhnhjee, to birora thogoeña bayicōa nii, ca biirā niiri añuro ca dica cātiricarore biro biima —cājare ñi wedeupi Jeshús.

*Jha boericagare ñi cōñari cā ca wederique  
(Mc 4.21-25)*

**16** —Jhich peera jha boericagare joth mena bhato dopo, ñuch cāni pejarica tabe doca pee dopo, tiirhgu méé jha boemi. Emharo pee peorhgu, ca jhaa doorhre to boejato ñigu pee doca, jha boemi.

**17** Teere birora yairoph ca niiri que, majiñña manirijera biicā yerijāa waa, biiti. Ñuch jhcārāra majirique cāñi ipetirāph majiñña manirijera niicā nhnha waa,

---

<sup>†</sup> **8:12** To biri maa phato ca ñaariquere minia cāja ca baa bateri-carore biro biima.

biiti.<sup>‡</sup> **18** To biri añuro tħoħxa: Yħi yee quetire aperāre ca wede majiogħura, bħar jañuro cā ca majipere tiicojorucumi ɻumareco Pacħ. To biro ca tiitigħa, cā ca majiruġa tħegħiġi jepħura ēma ecocoarucumi —cūjare īiupi Jesùs.

*Jesús paco, cā bairā  
(Mt 12.46-50; Mc 3.31-35)*

**19** Jesùs paco, cā bairā cāre īarā waamiupa. Paħ bojoca cāja ca niiro macā, cā pħotopu ea waa majituppa.

**20** To biri to ca niirā mena macā ġiċċā:

—Mħi paco, mħi bairā mħare īarħgarā, macāp u mħare yue niima —cāre īiupi.

**21** To biro cā ca īiro, Jesùs pea o biro cāre īi yħaupi:

—Yħi paco, yħi bairā, ɻumareco Pacħ yee quetire tħoħri, tee ca īirore biro ca tii nħannejerā niima — īiupi.

*Winore, oco ca jaberijere, Jesùs cā ca yerijāa dotirique*

*(Mt 8.23-27; Mc 4.35-41)*

**22** Ĝiċċā rumu Jesùs cā buerā mena cūmua pairi-capu ea jāja, o biro cūjare īiupi:

—Jamu. ɻatabħuxara ape nħanapu mani tħia waaco — īiupi. To biri tħia waupa. **23** Cāja ca tħia nħanha waaro, Jesùs pea cānicoaupi. To biro cā ca bii ditoye tiirare, bħar jañuro ca wino paa puu cōa pooro oco jabe nħanha dooupe. To biro ca biiro, cūmua peera pairo oco nħajjā duuropu tiicāupe. **24** To cōrora cā buerā pea Jesùs're wāċċorā, o biro īiupi:

---

<sup>‡</sup> **8:17** To biri yħi wederique ca majiħa manimiriquere niipetirāp u majirucuma.

—¡Buegu, Buegu dua waarañ mani bii nija! —cure ūiupi.

To biro cāja ca ūiro Jesú斯 pea wācā, winore, ca jaberijere, yerijāa dotiupi. To cōrora wino, oco ca jaberije añuropu yerijāa peticoaua.

<sup>25</sup> To biro ca biiro cā buerāre o biro ūiupi Jesú斯:

—¿“Manire ametuenecārucumi” māja ca ūi tūgoeña bayirije do biro to biijāri? —ūiupi.

Cāja pea to biro ca biirijere ūa ucuua, ūee pee ūi majiticā, o biro ameri ūi jāiñaua:

—¿Niru ūno peti cā niibuti ania, winopura, oco ca jaberijepura, cā ca dotirore biro añuro cāre ca ūeo nūnūjeero ca tiigua? —ūiupi.

### *Gerasa macā ca wātīa jāa ecoricu (Mt 8.28-34; Mc 5.1-20)*

<sup>26</sup> Biirique peti Geresa yepa, ūtabucura ape ūña peere Galilea yepa ūpōtīñaro ca niiri yepapure ūtā ea waaupa. <sup>27</sup> Jesú斯 cā ca maa ūcārije menara, jīcū bojocu, tii macā macā, ca wātīa jāa ecoricu cāre ūmaa bocaupi. Mee, yoaro juti jāñati, wiipure ūiti, maja operi watoaripu nii, ca biigū ūiupi. <sup>28</sup> Jesú斯're ūacāgupua, cā ūjuro jupearí mena cā ūguero ūaanuu waari, o biro ūi acaro buiupi:

—“¡Yure pato wācōticāña Jesú斯, ūmureco Pacu ati ūmureco ūipetiropure Ca Doti Niigu Macā! ¡Nāñaro yure ūitadicāña,” mure yu ūi! —cāre ūiupi.

<sup>29</sup> Wātī atere to biro ūiupi, “To cōrora cāre witi waaguja,” Jesú斯 cāre cā ca ūiro macā. Paú tiiri wātī cāpure ūaajāa ūcā earucuupi. To biri no ca booro ūiiremi ūirā, cā dāporire, cā amorire, come daari mena cāja ca ūiacāmijata cāare, teere ūta jude

batecā, ca yuch maniri yepariph cā ca ūmaa duticā yai waarucuro, cāre tiirucuupi wātī.

<sup>30</sup> Jesú斯 pea o biro cāre ii jāiñaupi:

—¿Do biro mu wāme cātiti? —cāre iiupi. To biro cā ca ii jāiñaro, cā pea:

—Yua, Legión yu wāme cāti —cāre ii yuupi. Atere o biro iiupi, pah wātīa cāphre cāja ca jāarique ca niiro macā.

<sup>31</sup> Cāja pea:

—Ca ucāari opeph jāare tiicojoticāña —ii jāiupa Jesú斯're.

<sup>32</sup> Tii tabe macā buuro peere pah ecaricarā yejea baa niiupa. To biri wātīa pea:

—Cājaphre jāare jāa dotiya —iiupi. Jesú斯 pea cājaphre cājare jāa dotiupi. <sup>33</sup> To cōrora wātīa pea bojocaphre ca niircarā witi waa, yejea peere ñaañāa nhcā eaupa. Cāja ca jāarora, yejea pea tii buuro macā thdiph ūmaa mecā bua waa, tiiraph ñaañua, dua yaicoaupa.

<sup>34</sup> Yejeare ca cotemiricarā pea to biro ca biirijere īari, ūmaa duti tua waa macā macārāre, macā thjaro macārāph cāare teere cājare wedeupa. <sup>35</sup> Bojoca pea to biro ca biiriquere īarā waaupa. Jesú斯 phto earā, wātīa cāja ca witi weorich peera juti jāñacāricaphre, ñucā añuro bojoca cati añugaph, Jesú斯 phto ca duwighre cāre īaupa. To biro cā ca biiro īarā, bharo uwiupa. <sup>36</sup> Ca wātīa jāa ecorichre Jesú斯 cāre cā ca catioro ca īaricarā pea:

—O biro tii catio ecojāwi —cājare ii wedeupa.

<sup>37</sup> Teere thorā, Gerasa yepa macārā niipetirāphra uwima īirā:

—Waacoaghja. Anore niiticāña —iiupi. To biri Jesú斯 cūmuaph ea jāa, waacoaupi.

**38** To biro cã ca biiro, ca wãtãa jãñagure cã ca catioricã pea:

—Yü cãa, m¤ mena yü waarucu —buaro Jesús're ñi jãimiupi.

**39** To biro cã ca ñiro tñogü, o biro cãre ñiupi Jesús:

—Dooticãña. Mu yaa wii pee tua waari, Ùmureco Pacã añuro mure cã ca tiiriye niipetirore mu yaarãre wedeya —cãre ñiupi.

To biro cã ca ñiro waa, macã macãrã niipetirãre Jesús cãre cã ca catioriquere cãjare wede peticãupi.

*Jairo macõ, to biri Jesús jutirore ca padẽnarico  
(Mt 9.18-26; Mc 5.21-43)*

**40** Jesús, utabucura ape nñña peere cã ca tua tãa earo, bojoca pea ujea niiri que mena cãre bocaupa, niipetirã cãre ca yue niiricarã niiri. **41** To biro cã ca bii tãa eari tabera jícã, nea poo juu buerica wii wiogü Jairo ca wãme cãtigü, Jesús puto eari, cã dãpori puto cã ãjuro jupea mena ea nuu waari:

—Yü yaa wiipü dooya —cãre ñiupi. **42** Cã macõ jícora ca niigo, pãa amo peti, dãpore pãaga penituarco ca niiri cãmari ca cãogo bii yaigopü biiupo.

Toopü waagü cã ca bii nñnãa waaro Jesús mena paü bojoca uta bijaroacã tuutu nñnãa waaupa.

**43** Cãja watoare niiupo jíco, pãa amo peti, dãpore pãaga penituarco ca niiri cãmari peti ca díi waa yerijãatirije ca diarique cãtigo. Cõre uco tiiri majare wapa tiima ñigo, cõ ca cãomirique niipetirije tiicojo peoticãupo. Jícã peera cõre uco tii catioticãupa. **44** To biri Jesús jiro pee doo, cã jutiro yapare padẽnaupo. Cõ ca padẽnarora, cõre ca díi waa niiri je jíca ñiupi.

**45** To cōrora o biro ū jāiñāupi Jesús:

—¿Ñiru yure cū padeñajāri? —ūupi.

Niipetirāpura: “Jāa padeñatijāwū,” cūja ca ūro macā, o biro cāre ūupi Pedro pea:

—Buegū, paū bojoca māre ca nānurā, ūta bījaroacā cūja ca tuumicōa nānua waa pacaro, “¿Ñiru yure cū padeñajāri mū ū jāiñati?” —cūre ūupi.

**46** To biro cāre cā ca ū pacaro Jesús pea:

—Yee méé yū ū niija, jīcū yure padeñabujāwi. Yū ca tāgoeñā tutua maji niirije to ca waa ūmaa waaro yū tāgoeñajāwū —ūupi.

**47** Nomio pea to biro cū ca ūro, do biro bii duti majitima ūigo, nanagora cū puto pee waa, cū dāpori putopū cō ãjuro jupearí mena tuetuu ea nuu waari, niipetirā cūja ca tāoropū:

—O biirije diarique cātima ūigo, mū jutirore yū padeñajāwū. Yū ca padeñarora, yū ca diarique cātirije yure ametuacoa —ūi wedeupo.

**48** To biro cō ca ūro, Jesús pea o biro cōre ūupi:

—Macō, “Yure catiocārucumi,” mū ca ū tāgoeñā bayirijera mū ca diarique cātirijere māre ametuene. Tāgoeñarique paitigora waagoja —ūupi.

**49** Ména, Jesús to biro cū ca ū niiri tabera, nea poo juu buerica wii wiogū Jairo yaa wii macū ea, o biro cāre ūupi:

—Mee, mū macō bii yaicoajāwo. Buegūre pato wācō nemoticāña —cūre ūupi.

**50** Jesús pea teere tāori, o biro ūupi Jairore:

—Uwiticāña. Díámacū tāo nānjeeyā, mū macō ametuacārucumo —cūre ūupi.

**51** Jairo yaa wiipʉ eagʉ, ca bii yairico pacʉ, cō paco menare, Pedro, Juan, Santiago jāari wadore jāa waa dotiupi Jesús. **52** Niipetirā buaro tūgoeñarique pairique mena cōre oti niiupa. Jesús pea o biro cūjare ūiupi:

—Otiticāña. Daquego bii yaigo méé biimo. Cānigo tiimo —ūiupi.

**53** To biro cā ca ūiro tħorā, niipetirā cāre boca buicāupa Jesús're:

—Mee, bii yaicoajāwo —ūima ūirā. **54** To biro cāre cūja ca ūi bui pacaro, cō amore ūneeri, tutuaro wederique mena o biro ūiupi Jesús:

—Daquego, wāmʉ nucāña —cōre ūiupi.

**55** To biro cā ca ūirora, cō pea cati tua eaupo; cati tua eagora wāmʉ nucā cō ca biiro Jesús pea:

—Cōre baarique ecaya —cājare ūiupi. **56** Ca bii yaicoaricopʉra cō ca cati tuaro ūirā, cō pacʉa pea ūia ūcʉa yaicoa, ūnee pee ūiticāupa. Jesús pea, to biro ca biiriquere: “Jīcā peerena wedeticāña,” cājare ūiupi.

## 9

*Jesús cā buerāre cā ca tiicojo cojorique  
(Mt 10.5-15; Mc 6.7-13)*

**1** Jesús cā buerā, pʉa amo peti, dāpore pʉaga penituaroo ca niirāre neori, yeri tutuarique, doti majirique cājare tiicojoupi, wātīa cāja ca niiro cōrorena cōa wiene maji, diariquere ametʉene maji, cāja ca tii majipere biro ūigʉ. **2** To biro tii, Umureco Pacʉ cā ca doti niiri tabe maquēre wede, ca diarāre cāja diarique ametʉene, cājare tii dotigʉ tiicojoupi. **3** O biro cājare ūiupi:

—Maa waarā māja ca chō waape unora jee waaticāña: tuericagū unora, wajopoa unora, baarique unora, wapa tiirica tiiri unora, to biri juti māja ca wajoa jāñape unorena, jee waaticāña. <sup>4</sup> Noo māja ca eari wiira niicāña. Tii wiira nii, apero waarāpu ñucā tii wiire māja witirucu. <sup>5</sup> Jīcā macā macārā uno mājare cāja ca bootijata, tii macāre witi waarāra, tii macā maquē jita māja dāporipure ca ea tuarijere paa bate cūu, waacoarāja, “Mājare jāa ca wederijere māja ca tāorugatirije juori, māja yee wapa ñañaro māja tamāorucu,” cājare ii majiorā —cājare ii cojoupi Jesús. <sup>6</sup> To biri cāja pea, macāri niipetirijepū waa, añurije quetire wede, ca diarique cātirāre cāja diarique ametāene, tii yujuupa.

*Herodes cā ca tāgoeñā amarique  
(Mt 14.1-12; Mc 6.14-29)*

<sup>7</sup> Wiogū Herodes, Jesús cā ca tii niirije niipetirijere queti tāoupi. Teere tāogū, do biro ii majitiupi: “Jīcārā Juan niiquīricū cati tuajapi,” <sup>8</sup> aperā pea: “Elías baua eagu biijapi,” ñucā aperā: “Tīrūmāpū macārā, Úmāreco Pacū yee quetire wede juqueri maya niiquīricarā mena macā cati tuagu biijapi,” cāja ca ūiro macā. <sup>9</sup> To biro cāja ca ūiro tāori, o biro ūipi Herodes pea:

—Yura, Juan dāpugare yū paa taa dotiwū doca. To docare, ¿ñiru peti cā niigajati, to cōro paū cā ca tii niirijere cāja ca wederucurijere yū ca tāogū pea? —ūipi. To biri Jesús're buaro cāre ūarugarucumiupi Herodes.

*Paū bojocare Jesús cā ca baarique ecarique  
(Mt 14.13-21; Mc 5.30-43; Jn 6.1-14)*

**10** Că bueră tua eară, căja ca tiiriquere wedeupa Jesú's're. Că pea căja wadore jao cojo, Betsaida ca wāme cätiri macă pee căjare jao waacoaupi. **11** Bojoca pea toopu că ca waariquere majiri, căre nūnacoaupa. Toopu căja ca ēmu ea waaro, añuro căjare boca, Umäreco Pacu că ca doti niiri tabe maquëre căjare wede, ca diarique cätirärē căjare catio, căjare tiiupi Jesú's.

**12** Ca naio waaro īară, că bueră pua amo peti, düpore püaga penituaro ca niiră pea Jesú's puto waa, o biro căre īupa:

—Bojocare “Waaräja,” căjare īña. Waa, puto jañuri ca niiri macări pee căja ca cänipa taberi, căja ca baapere, căja amară waajato īigü. Ano mani ca niiri tabera ñee uno mani —căre īupa.

**13** To biro căja ca īiro:

—Mujara căjare baarique ecaya —căjare boca īupi Jesú's.

Căja pea o biro căre īupa:

—Pan jīcă amo cōro niiriye, puară wai, to cōroacăra jää chō, ano ca niiră niipetiră căja ca baapere jää ca wapa tiiră waatijata —īupa Jesú's're.

**14** Umúa wadora jīcă amo cōro mil peti niupi. To cōro paü căja ca niiro īa pacagu:

—Cincuenta niirări wado căjare duwi dotiya —īupi Jesú's, că buerăre. **15** Căja pea că ca tii dotirore birora bojocare căjare duwi dotiupa. **16** To biro căja ca tii yapanoro īa, jīcă amo cōro ca niiriye pan'gaarire, wai puarăre ami, umäreco tuti pee īa mæneri, “Ate jääre mu ca baarique tiicorijere añurije jääre īa cōa peo bojaya” īi jāi yapano, teere pee bato, că buerăre tiicoujopi bojocare căja bato cojojato īigü. **17** Bojoca niipetiră pea teere baa

yapi peticoaupa. Ca d<sup>u</sup>jarije peera p<sup>u</sup>a amo peti, d<sup>u</sup>pore p<sup>u</sup>aga penituaro niiri pijeeri peti jeeupa ñucā cū buerā pea.

*Pedro: “Cristo m<sup>u</sup>nii,” Jes<sup>u</sup>s’re cū ca ūirique  
(Mt 16.13-19; Mc 8.27-29)*

**18** Jīcā r<sup>u</sup>m<sup>u</sup>, Jes<sup>u</sup>s bojoricaro cū ca juu bue niiro cū buerā cāa cū mena niiupa. Cū pea o biro cājare ūi jāiñaupi:

—¿Bojoca, “Ñiru niimi,” y<sup>u</sup>re cāja ūirucuti? —ūiupi.

**19** To biro cū ca ūi jāiñaro, o biro cāre ūi y<sup>u</sup>rupa cāja pea:

—Jīcārā, bojocare Uwo Coeri maj<sup>u</sup> Juan niimi; aperā Elías niimi; ñucā aperā pea, “Tīrum<sup>u</sup>p<sup>u</sup> macā Úmureco Pac<sup>u</sup> yee quetire wede jugueri maja ca niiquíricarā mena macā ca cati tuaricu niimi,” mure ūima —cāre ūiupa.

**20** To biro cāja ca ūiro:

—M<sup>u</sup>ja pea ¿“Ñiru niimi,” y<sup>u</sup>re m<sup>u</sup>ja ūiti? —cājare ūi jāiñaupi.

To biro cū ca ūi jāiñaro, Pedro pea:

—M<sup>u</sup>ja, Úmureco Pac<sup>u</sup> cū ca tiicojoric<sup>u</sup>, Cristo m<sup>u</sup>nii —cāre ūiupi Jes<sup>u</sup>s’re.

*Cū ca bii yaipere cū ca wederique  
(Mt 16.20-28; Mc 8.30—9.1)*

**21** Jes<sup>u</sup>s pea:

—Atere jīcā peerena wedeti majuropeecāña —cājare ūiupi.

**22** To biro ūicā ñucā:

—Y<sup>u</sup>, Ca Nii Majuropeeg<sup>u</sup> Macāa, pa<sup>u</sup> ñañarije tam<sup>u</sup>o, judíos’re ca j<sup>u</sup>o niirāre, paia <sup>u</sup>parāre, doti cūuriquere ca j<sup>u</sup>o buerāre, ūa jun<sup>u</sup> eco, jīa cōa eco, y<sup>u</sup> ca biipera niicāro bii. To biro cāja ca tiimijata

cāare, itia r̄am̄a jiro ȳa cati tuacoarucu ñucā —ñi wedeupi Jesús, cā buerāre.

**23** Jiro niipetirāre o biro ñiupi Jesús:

—Jīcā, ȳa bueḡa ca niiruḡa unoa, m̄a majurope m̄a ca tiirugarijere yerijāari, to cānacā r̄um̄ara ȳa yee jaori ñañaro tam̄o pacaḡa, to birora t̄ugoeñā bayicōa niiña. **24** Cā ca cati niirijere ca maiḡa, cā ca catipere b̄uatirucumi. Ȳa yee jaori ñañaro ca tam̄o yaiḡa, amet̄uarucumi. **25** ¿Bojocare ñee pee añurije to tiiti, ati yepa maquē apeye niipetirijep̄arena c̄hocā pacaḡa, cā majuropeera cā ca cati niirijere cā ca tii yaio n̄acōcājata? **26** Jīcā ȳure ca t̄ao n̄an̄ujeeḡa nii pacaḡa, ȳa yee maquēre, ȳa yee quetire, wederugatiḡa ca bobo nucū yujuḡa, ȳa, Ca Nii Majuropeeḡa Macā cāa, ȳa ca boe baterije, ȳa Pac̄a cā ca boe baterije mena, ñucā Um̄areco Pac̄a p̄uto macārā ca ñañarije manirā c̄aja ca boe baterije mena, ȳa ca doori r̄um̄are ȳure ca t̄ao n̄an̄ujeeḡa cā ca niirijere wederuḡa, ȳa bobo jañurucu. **27** Díamacā m̄ajare ȳa ñi: Jīcārā ano ca niirā, Um̄areco Pac̄a cā ca doti niirijere ñatirāra bii yaitirucuma —ñi wedeupi.

*Jesús cā ca baurije ca wajoarique  
(Mt 17.1-8; Mc 9.2-8)*

**28** Atere cā ca ñiricaro jiro, jīcā amo peti, ape amore itiaga penituario ca niiri r̄um̄ari ca nii waaro, ñtāḡap̄a juu bueḡa waaḡa, Pedro, Santiago, Juan jāare bapa cuti waupi Jesús. **29** Toop̄a cā ca juu bue niirora, cā diámacā cā ca bojoca baurije wajoacoape. Cā jutiro cāa b̄aro boti ajiyaarito biicoape. **30** To biro cā ca bii niiri tabera, um̄ua p̄uarā baua ea n̄acā, Jesús mena wede peni niiupa.

Cūja pea Moisés, Elías niiupa. <sup>31</sup> Buarto ca ajiyaa boe baterije watoapu niicāri, ñañaro Jerusalén'pu Jesús cā ca bii yaipere wede peni niiupa. <sup>32</sup> Pedro, to biri cā mena macārā pea buarto cājare ca wugoa eyo pacaro, to birora ūacā niima ūirā, Jesús cā ca boe baterijere, ñucā ūmaa p̄uarā cā mena ca niirāre ūaua. <sup>33</sup> Cāre cāja ca camotati waaraora, Pedro pea cā ca ūirijere “To biirije yu ūicu” ūiti pacagu, o biro ūupi Jesús're:

—Buegu, anopu mani ca nijata, aña majuropeecā. To biri itia wii, wii p̄ūiri mani tiico. Mu yaa wii jīcā wii, ape wii Moisés yaa wii, Elías yaa wii, mani tiirucu —ūupi.

<sup>34</sup> To biro cā ca ūi niirora, bueri b̄urua cājare duwi ñaapea ea, paa ūmaa nucōcāupa. Bueri b̄urua watoapu niirā, buarto uwiupa. <sup>35</sup> To biro cājare ca biiri tabera, bueri b̄urua watoapu wederique o biro ūi cojoupa:

—Ani niimi yu Macā, yu ca beje amiricu. Cāre tuoya —ūi wedeoupa. <sup>36</sup> Tee wederiquere cāja ca tuoro jiro, Jesús jīcāra tua nucācāupi. Cāja pea atere cāja wado majicā niiupa. Jīcā cuu, to biro ca biirijere cāja ca ūariquere, jīcā ūno peerena jīcā wāme ūnora wederucu tiitiupa.

*Wāmu ca wātījāa ecoricure Jesús cā ca catiorique  
(Mt 17.14-21; Mc 9.14-29)*

<sup>37</sup> Ape rāmu, ūtāgu jotoapu ca niiricarā cāja ca duwi waaro, paú bojoca Jesús're bocarā waaupa.

<sup>38</sup> Jīcā bojoca watoapu, Jesús're o biro ūi cojoupi:

—Buegu, yu macā jīcāra ca niigāre, cāre ūaña petopura. <sup>39</sup> Wātī cāpāre ñaajāa nucā eari, cā ca acaro bui mecaro tii, cā ca dia ñaaro tii, ñucā cā

ujeropu jopo witi, cã ca biro cãre tiimi. Ñañaro peti cãre tiicãmi. Cãre pitirugati majuropeecãmi. <sup>40</sup> Mu buerã cãare, “Wãtire cõa wiene bojaya,” cãjare yu ñimijawu. Cãre cõa wiene majitijãwa —cãre ñiupi.

<sup>41</sup> To biro cã ca ñiro, Jessús pea o biro ñi yuupi:

—¡Agó nija, díamacu tuoti, ca bojoca ñañarã peti nii, ca biiru! ¿No cõro yoaro muja mena nii, to biro muja ca bii nirijere nucã, yu bii niigutí? Ano pee mu macãre ami dooya —ñiupi.

<sup>42</sup> Jessús puto cã ca ea nunuha waarora, wãtu pea ñucã yepapu cãre tii cõa cõu cojori, tutuaro cã ca yugui mecuro tiiupi. To biro cã ca tii pacaro, Jessús pea wãtire tuti cõa wiene, cãre tii catio yapano, cã pacare cãre tueneupi.

<sup>43</sup> To ca niirã niipetirãpura Ùmureco Pacu do biro ca tiiya manigu cã ca nirijere ña uuha, do biro pee ñiticãupa.

*Cã ca bii yaipere puati Jessús cã ca wederique*

*(Mt 17.22-23; Mc 9.30-32)*

Niipetirãpura Jessús to biro cã ca tirijere ña uuha, do biro pee ñi majiti, cãja ca bii ditoye, o biro ñiupi Jessús cã buerãre:

<sup>44</sup> —Atere añuro tuori, acoboticãña. Yu, Ca Nii Majuropeegu Macare jia dotiru, aperapure yure tiicojorucuma —ñiupi.

<sup>45</sup> Cãja pea to biro cã ca ñirijere tuo majitiupa, cãja ca tuo majitipere biro ñiro, cãja ca tuo puoborijere tii acoboriquere biro cãjare ca niicuro macã. Ñucã apeyera “To biro mu ca ñirijere jãare wede majioña,” Jessús're ñi jãiñarugarã cãa, uwi jañuupa.

*¿Ñiru pee cã niiti, ca nii majuropeegu?*

*(Mt 18.1-5; Mc 9.33-37)*

**46** Ñucā Jesús buerā cāja majurope:

—¿Niipe mani mena macā ca nii majuropeegu cā niigati? —ameri ū wede pai niiupa. **47** Jesús pea to biro cāja ca ū tāgoeñā wede pai niirijere majiri, jīcā wimagure cāre ami, cā puto nucōri, o biro cājare ūupi:

**48** —No ca boogu yu wāme mena ani wimagure ca ñeegua yurena ñeegu tiimi. Ñucā yure ca ñeegua, yure ca tiicojoricu cāare ñeegu tiimi. To biri māja nippetirā watoare, watoa macāre biro ca niiggu pee, ca nii majuropeegu niimi —ūupi Jesús, cā buerāre.

*Manire ca junatigua, mani mena macā niimi  
(Mc 9.38-40)*

**49** Juan pea o biro ūupi:

—Buegu, jīcā mu wāme mena ūicāri, ca wātā cōa wiene niigure jāa ūajāwū. Mani mena macā méé cā ca niiro macā, to biro cā ca tiirijere, “To biro tiiticāña” cāre jāa ūimijāwū —ūupi.

**50** To biro cā ca ūiro, Jesús pea o biro cāre ū yuuupi:

—Cāre camotaaticāña. Manire ca junatigua, mani mena macā niimi —cāre ūupi Jesús.

*Santiagore, Juan're, Jesús cā ca tutirique*

**51** Mee, Jesús umareco tutipu cā ca tua māa waapa tabe ea waaro ca biiro tāgoeñā tutuarique mena Jerusalén'pu waagu, waa jāo waaupi. **52** To waa nānāa waagu, cāja juguero tiicojoupi queti wede jugueri majare. Cāja pea Samaria yepa macā macāpu waupa, cānirica tabe ama yuerā waara. **53** To biro cāja ca biiro, samaritanos pea “Jerusalén'pu waari māja niima,” ū ū majiri, cājare ñeerugatiupa. **54** To biro cāja ca biirijere ūari, Jesús buerā Juan, Santiago jāa, o biro ūupa Jesús're:

—Wiogħu, ¿Elías cā ca tiiquīricarore biro umureco tutipu maquē ca ħarrjere duwi doo dotiri, cājare to ca joe batero jāa ca tiiro mħu booti? —iūpa.

<sup>55</sup> To biro cāja ca īiro Jesūs pea amojode nucāri, o biro cājare iūtupi:

—Muja, wātī cā ca tugoeñari wāmerena īċārā mħa ja ca īrrijere mħa ja majiti. <sup>56</sup> Yuhu, Ca Nii Majuropeegħu Macħa bojocare jīagħu doogħu méé yu doowu. Cājare ametu enegħu doogħu pee yu doowu —cājare iūpi Jesūs. To biro cājare iū, ape macā pee waacoaupa nucā.

*Jesús're ca nħanur u gamiricarā  
(Mt 8.19-22)*

<sup>57</sup> Maapu cāja ca waa nħanha waaro, jīcū o biro iūpi Jesús're:

—Wiogħu, noo mħu ca waari taberi cōro mħu mena yu waarucu —cāre iūpi.

<sup>58</sup> To biro cā ca īiro, o biro cāre iū yuūupi Jesūs:

—Buu yairoa, cāja cāniri operi chaoma. Minia cāa, cāja die batiri chaoma. Yuhu, Ca Nii Majuropeegħu Macħa pea cānirica tabe unora yu chaoti —cāre iūpi.

<sup>59</sup> Apī peera:

—Yuhu mena pee dooya\* —cāre iūpi Jesūs.

To biro cā ca īiro:

—Wiogħu, yuhu pacāre yuhu yaa jħogħu waarraga ménha —cāre iūpi.

<sup>60</sup> To biro cāre cā ca īiro, o biro cāre iū yuūupi Jesūs:

—“Ca bii yairā majuropeera, ca bii yairāre cāja yaajato” īċāñna. Muu pea waari, Umureco Pacu cā

\* **9:59** Mt 8.22.

ca dotiri tabe maquē quetire wede yujuguja —cūre ūiupi Jesús.

**61** Apī o biro ūiupi ūucā:

—Wiogu, mu mena yuwaaruga. Ména, yu yaa wii macārāre yuwaarique wui jhogu waarauga —ūiupi.

**62** To biro cā ca ūiro, o biro cāre ūi yūupi Jesús:

—Ca jee cūu nūnūa waagu nii pacagu, cā jiro pee wado ca īa tuenecā niigua, Umareco Pacu cā ca dotiri tabe maquēre ca tiipu uno méé niimi —cāre ūiupi.

## 10

*Setenta y dos peti niirāre Jesús cā ca tiicojo co-jorique*

**1** Ate jiro ūucā Wiogu, setenta y dos peti beje jeeri, phaarāri wado cā ca waapa taberi macā macāripu cājare tiicojo jāgueupi. **2** O biro cājare ūiupi:

—Díamacā petira ote ca būcha yapanorije paū peti niicā. To ca bii pacaro, paderi maja pea petoacā niima. To biri oterique Ḫpāre ca dicare ca jeerā dooparā paderi majare cā tiicojojato ūirā, muja cāre jāiñā. **3** Waarāja muja. Tūoya. Ecaricarā oveja punare biro ca niirāre, macānucā yaia\* ca wiorā watoapāre mujare yu tiicojo. **4** Wajopoa unora, wapa tiirica tiiri muja ca jāari poari unora, dupo juti muja ca wajoa jāña pee unora, jee waat-icāñā. ūucā maapu cāare jīcā peerena jāiñā tua nucā, tiiticāñā.

**5** ”Jīcā wiire jāa waara, o biro cājare ūi añu doti jāoya: “Ati wii macārāre añuro niirique to nijato,”

---

\* **10:3** Lobos.

ñiña. <sup>6</sup> Tii wiire jīcāri cōro añuro ca niirā cāja ca nijata, añuro cāja ca niiro māja ca boorije māja ca boorore birora cājare biirucu. Teere ca bootirā cāja ca nijata, añuro niirique māja peera yai nācātirucu. <sup>7</sup> Mājare cāja ca nii dotiri wiira niicāña. Tii wii macārā cāja ca cuorijera baa, jini, tiicā niiña. Paderi majā, cā ca paderije wapare wapa ñee majimi. Wijeri cōro waa nucū yuju tiiticāña.

<sup>8</sup> "Jīcā macāre māja ca earo, añuro mājare cāja ca bocajata, baarique mājare cāja ca ecarijera baa, <sup>9</sup> tii macā macārā ca diarique cātirāre catio, ñucā o biro cājare ñi wedeya: "Mee, Umu'reco Pacā cā ca doti niirije māja patora nii yerijāa," cājare ñiña. <sup>10</sup> Jīcā macāre māja ca earo, tii macā macārā mājare cāja ca bootijata, macā yepa pee waari, o biro cājare ñiña: <sup>11</sup> "Mājare jāa ca wederijere māja ca tāorugatirije jāori māja yee wapa ñāñaro māja tamāorucu, mājare ñirā, māja yaa macā maquē jita, jāa dāporipāre ca ea tuarique menapurena jāa paa bate. Biirāpua atere mājiña, Umu'reco Pacā cā ca doti niirije mee māja patora nii yerijāa," cājare māja ñi wederucu. <sup>12</sup> Yā pe a o biro mājare yā ñi: "Ñāñaro tamāorica rāmā ca niiro, Sodoma macārā ametāenero ñāñaro tamāorucuma tii macā macārā," yā ñi —cājare ñiupi Jesús.

*Ca ametāene nācāri macāri  
(Mt 11.20-24)*

<sup>13</sup> —¡Abé nija māja Corazín, Betsaida macārā! Māja watoare ca ña ñaaña manirije yā ca tii bau niiriquere Tiro, Sidón macārā peere cājare yā ca tii ññojata, tīrāmāpura ñāñarije cāja ca tiiriquere

tugoeña yeri wajoari, Umureco Pacu peere tuo nūnūjeebojacupa. Cāja ca tugoeña wajoarijere ñorā, boori juti jāña, ñwarena duwi, biibojacupa. **14** To biri Umureco Pacu cā ca īa bejeri rāmū ca ni-irore, Tiro, Sidón macārā ametēenero ñañaro māja ca tamāope niirucu. **15** Māja Capernaúm macārā, “¿Umureco tutipu jāa ami māa waa ecorucu,” māja ñi tugoeñati? Māja biiticu. Ca ñcāri opere bāaro ca ñcāmajuropeeri tabepu māja duwi nūcācoarucu.

**16** ”Māja ca wederijere ca thorā, yārena thorā tiima. Mājare ca junarā, yārena junacārā tiima. Yāre ca junarā, yāre ca tiicojoricāpħre cāre junarā tiima —cājare ñi wedeupi Jesús.

*Setenta y dos niirā cāja ca tua earique*

**17** Jiro, setenta y dos niirā, bāaro ɻjea niirique mena o biro ñi tua eaupa:

—Wiogħu, mā wāme mena jāa ca ījata, wātħapu cāa, jāa ca dotiore biro biicāma —ħiupa.

**18** To biro cāja ca īiro, o biro cājare īupi Jesús:

—Satanás, umureco tutipu ca niimiricu, bāpo cā ca yaberore biro cā ca bii ñaaduwi dooro cāre yā ñajāwħu. **19** Tugoeña yeri tutuariquere mājare yā tiicojowu, aña, cotiapa jotoara waa, ñucā mani waparā yā wātħi cā ca tutuarijere ñañaro tamāoricaro maniro, māja ca bii ametħa nūcāpħre biro īġu. **20** Wātħa yeri māja ca dotiore biro cāja ca biirjerena īa ɻjea niiticāña. Mee, māja wāme Umureco Pacu pħtopu owa tuurique ca niirije pee docare ɻjea niiñha —ħiupi.

*Jesús cā ca ɻjea niirique  
(Mt 11.25-27; 13.16-17)*

**21** Tii nimirora, Añuri Yeri juori buaro ujea ni-  
iriique mena o biro ñiupi Jesus:

—Mure yu baja peo nucã buo Cáacu, ati umureco,  
ati yepa Uure. Ca majirare, ca tuo puorare, mu ca  
yaioriquere watoa macarã peere mu ño. Ugjá, añu  
Cáacu, o biirijera ca biiro mu boowu.

**22** "Yu Pacu, niipetirijepurena yure tiicojowi. Jicã  
uno peera, cã Macã yu ca niirijere majitima. Yu  
Pacu wado majimi. Ñucã jicã uno peera, yu Pacu cã  
ca niirijere majitimi. Yu cã Macã, to biri cã Macã  
yu ca boorã wadore cãja ca majiro yu ca tiirã wado  
majima —íi ujea niiupi.

**23** To biro íi yapano, amojode nucã, cã buerã  
wadore o biro cãjare ñiupi:

—Ujea niiña muja, ano muja ca ñarijere ca ñarã.

**24** Pau Umureco Pacu yee quetire wede jugueri  
maja, wiorã, ate muja ca ñarijere ñarugamiupa. To  
biro bii pacarã ñatiupa. Ñucã ate muja ca tuoijere  
tuorugamiupa. To biro bii pacarã tuoijera —  
cãjare ñiupi Jesus.

*Ca bojoca añugu samaritanore íi cõoñari cã ca  
wederique*

**25** Jicã doti cãuriquere ca juo bueri maju Jesus  
mena wede penigu waupi. Cã pea, "¿Do biirije  
peti yure cã yuuguti?" ñigu, o biro cãre íi jaiñaupi:

—Buegu, ¿ñee yu tiigajati, to birora caticãa niiri-  
quere cãorugu? —ñiupi.

**26** To biro cã ca ñiro Jesus pea o biro cãre íi yuupi:

—¿Doti cãuriquepure do biro íi owarique to niiti?  
¿Mu teere, "Do biirije íi," mu íi bue tuo jeeñoti? —  
ñiupi.

**27** To biro cāre cā ca ūiro, doti cūuriquere jāo bueri maju peo o biro cāre ū yūupi:

—“Ūpu, mu Ūmāreco Pacāre mu yeri niipetiro mena, mu ca catirije niipetiro mena, mu ca tutuarije niipetiro mena, mu ca tūgoeñarije niipetiro mena, cāre maiñā.† Ņucā mu puto macārā cāare mu upāre mu ca maire birora cājare maiñā,” ūowarique nii‡ —cāre ū yūupi.

**28** To biro cā ca ūiro tūogu, o biro cāre ūupi Jesús:

—Díamacūra mu ū. Teere mu ca tuijata, to birora caticōa niiriquere mu c̄horucu — ūupi.

**29** Cā peo, “Ca bojoca aňugu niimi” yare cā ūijato ūig, o biro cāre ū jāiñā nemoupi ūucā Jesús're:

—¿Ñiru cā niiti, yu puto macā? — ūupi.

**30** To biro cā ca ūiro, o biro cāre ū yūupi Jesús:

—Jīcā bojocu Jerusalén ca niiricu Jericó pee waagu bua nānha waaupu. Toopu cā ca waaro, jīcārā jee dutiri maja cāre ñeeri, cā ca cāomiriquere, to biri cā juti menapura ēma peti, cāre paa, ca bii yaibogupu cāre tii cōa cūu, waacoauparā. **31** To biro cāre cāja ca tii cōa cūu waaro jiro, jīcā pai tii maarena waaupu. Cāre ūagura, woa ametua waacoaupu. **32** Cā ca ametua waaro jiro ūucā levita cāa cā ca niiri tabere eaupu. Cā cāa cāre ūagura, woa ametua waacoaupu. **33** Cāja jiro, Samaria macā cāa tii maarena ca waagu, cāre ūagura, buaro cāre boo paca ūupu. **34** To biri cā puto pee waa, cā camire uje oco, to biri uje mena cāre uco tiiupu. Cāre uco tii yapano, jutiro daa mena cā camire dudu, jiro cā yūu burro jotoara cāre ami peo, amicoaupu, waa yujuri maja cāja ca

---

† **10:27** Dt 6.5. ‡ **10:27** Lv 19.18.

cāniri wiipu. Toopu cāre ami eari, cāre coteupu.  
**35** Ape rūmū Samaria macā pea waa yujuri maja  
 cāja ca cāniri wii ʌphre pħa rūmū padē wapa  
 taaricaro cōro wapa tiirica tiiri cāre tiicojo, o biro  
 cāre ūipu: “Anire añuro cāre coteya. Apeye cā  
 jħorri mħa yeere mħa ca tħi batejata, tua doogu mure  
 yu wapa tiirucu,” ūipu. **36** To biicāri yua, ɻanija  
 itiarā watoare, jee dutiri maja cāja ca paa jħa cōa  
 cūuricāre, niipe cū pħoto macāre biro cā tħijapari?  
 —cāre īi jāiñupi Jesús.

**37** To biro cāre cā ca īi jāiñaro, doti cūuriquere ca  
 jħo buegħu pea:

—Cāre ca boo paca īaricħu pee —cāre īi yħħupi.

To biro cā ca īiro:

—Mħa cāa, waa, cā ca tiiricarore birora tiigħu —  
 cāre ūipu Jesús.

### *María, Marta jāa yaa wiipu Jesús cā ca earique*

**38** Jesús cā buerā mena waa nħnha waagħu, jīcā  
 macāpħu cā ca earo, Marta ca wāme cħutigo, cō yaa  
 wiipu cāre cāni dotiupo. **39** Marta, jīcō baio cħutiupo,  
 María ca wāme cħutigo. Cō pea Jesús pħoto ea nuuri,  
 cā ca ūrijere tħoċċa duwiupo. **40** Marta pea paħħ  
 paderique cō ca tiiri jepee wadore īa nħnnejee padē  
 niima ūigo, cō baio to biro cō ca bii weoro īari, Jesús  
 pħoto pee waa, o biro cāre ūipu:

—Wiogħu, ɻimura, yu baio ate niipetirije paderi-  
 quere yħre tħi nemori mée, yu jīcōrena cō ca cūujata,  
 to añucāti? “Cōre tħi nemogoja,” cōre īiñu petopħura  
 —cāre ūipu.

**41** To biro cō ca īiro tħoġu, o biro cōre īi yħħupi  
 Jesús:

—Marta, mua paₙ peti paderique cₙoma ūigo, bₙaro mₙ tagoeñarique pai. <sup>42</sup>Jicā wāmera tiiricaro añu. Ca nii majuropeerije peere bₙamo María. To biri jicā uno peera cōre ēmatirucumi —cōre ūupi.

## 11

*Juu buerique maquēre Jesú斯 cā ca buerique  
(Mt 6.9-15; 7.7-11)*

<sup>1</sup>Jicāti, jicā tabepₙ juu bue niiupi Jesú斯. Cā ca juu bue yapanoro, jicā cā buegₙ o biro cāre ūupi:

—Wiogh, Juan cā buerāre cā ca buericarore biro jāa cāare juu bue bueya —ūupi.

<sup>2</sup>To biro cā ca ūiro, o biro cājare ūupi Jesú斯:

—Juu buerā o biro ūñña:

“Cáach, umureco tutipₙ ca niigₙ, mₙ wāme ūi nucā bₙorica wāme to nijato.

Mₙ ca dotirije to doojato. Umureco tutipₙre mₙ ca boori wāme mₙ ca tiirore birora tiiya ati yepa cāare.

<sup>3</sup>Jāa ca baapere to cānacā rumₙra jāare tiicojoya.

<sup>4</sup>Ñañarije jāa ca tiiriquere jāare acoboya, jāa cāa, niipetirāpurenā ñañaro jāare cāja ca tiirijere jāa ca acoborucurore birora.

Ñañarije ca bii bui yeerijere jāa ca tiiro jāare tiiticāña; tiitigₙra ñañarijere jāare amet̙eneña,” ūi juu bueya —cājare ūupi Jesú斯.

<sup>5</sup>O biro cājare ūupi ūucā:

—Jicā mua mena macā, cā mena macā cā ca c̙ojata, ūami decomacā cā p̙ato waari, o biro cāre ūibocumi: Yₙ mena macā, itiaga pan'gaari yure wajoya. <sup>6</sup>Yₙ mena macā yoaropₙ ca doorichₙ yₙ yaa

wire eami, yu pe a care yu ca escape uno yu chaoticā. <sup>7</sup> To biro cū ca ūiro, wii jupeapu ca niigū pe a: “Yure pato wācōticāñā. Mee, jope biaricaropu nii. Yū puna, yu cāa, cānirā jāa tii. Wācāñāari māre yu tiicojogu waa majiti,” care ūi yūabocumi. <sup>8</sup> Cū mena macā nii pacagu, wācāri cū ca tiicojorugatirije ca nii pacaro, to birora care cū ca ūi pato wācōcā niirije ca niiro macā, wācāri, cū ca boorije cōro care tiicojocumi.

<sup>9</sup> ”To biri o biro mūjare yu ūi: Umu'reco Pacure jāiñā, mūja ca jāirijere mūjare tiicojorucumi. Amañā; amarā mūja buarucu. Jopepu eari jūoya, mūja pāa ecorucu. <sup>10</sup> To biri ca jāigū cōrora, cū ca jāirijere tiicojo ecomi; ca amagu cāa, cū ca amarijere buami. To biri ūucā jopere eari ca jūogu cāa, jope pāa ecomi.

<sup>11</sup> ”¿To docare mūja, ca puna cūtirā, mūja puna, baarique cūja ca jāijata, ūtāgarena mūja tiicojocāgajati? ¿Wai cūja ca jāijata, añarena mūja tiicojocāgajati? <sup>12</sup> ¿Ūucā ūbocu die cūja ca jāijata, cotiaparena cūjare mūja tiicojocāgajati? <sup>13</sup> Mūja, ca bojoca ūañarā nii pacarā, mūja punare añuriye cūjare mūja tiicojo maji. Mūja Pacu umu'reco tutipu ca niigū doca, ametuenero Añuri Yerire mūjare tiicojorucumi, care ca jāirāre—cūjare ūiupi Jesú, cū buerāre.

*Jesús, to biri Beelzebú  
(Mt 12.22-30; Mc 3.20-27)*

<sup>14</sup> Jīcāti Jesú, jīcā umāre ca wedetigu cū ca tuaro ca tiiricu wātīre cōa wiengu tiiupi. Wātī cū ca witi waarora, ca wedetimiricu wedecoaudi. To biro cū

ca biiro, bojoca pea ūa učaa, ūee pee ūiticāupa. <sup>15</sup> To cū ca biiro, jīcārā o biro ūupa:

—Anira, Beelzebú, wātīa wiogū majuropeera cū ca yeri tutuarijere cūre tiicojojapi. To biri wātīare cōa wiene majimi —ameri ūupa. <sup>16</sup> Aperā pea, “¿No cōro majicāri cū ūiti?” ūirā, cūre ū ūaarā, “Ūmureco tutipū maquē ca bii ūnorije ca ūa ūaañña manirije jāare tii bau nii ūñoña,” ūupa Jesús're.

<sup>17</sup> Cū pea to biirije cūja ca ū ūgoeñarijere ca majicāgū niiri, o biro cūjara ūupi:

—Jīcā yepa macārāra, cūja majuropeera camotaticāri cūja ca ameri ūa tuti nuijata, cūja majuropeera ameri jīa peticā yai waacuma. ūucā jīcā wii macārāra cūja ca ameri tutijata, jīcā wiira nii majiticuma. <sup>18</sup> To birora Satanás cāa cū majuropeera cū yaarā menara cū ca ameri quēejata, ¿to docare do biro pee ūicāri, yoaro cū doti tutua maji niibogajati? Atere o biirije mūjare yū ū: “Beelzebú cū ca yeri tutuarije mena wātīare cōa wienemi,” yūre mūja ca ūiro macā. <sup>19</sup> To docare to biro to ca bijata, “Mūja ca buerijere ca tuo nūnūjeerā peera, ¿ūiru cū ūicojoti wātīare cūja ca cōa wiene tutua majipere?” To biri cūjara, ūañaro mūjare ūicārucuma. <sup>20</sup> Ūmureco Pacū cū ca tutuarije mena wātīare yū ca cōa wienerije to ca nuijata, “Mee, Ūmureco Pacū cū ca doti niirije mūjapūre ca ea yeriñārijere ūiro bii.”

<sup>21</sup> ”Jīcū ūmū ca tutuagū, añuro beju cūticāri, cū yaa wiire cū ca cotejata, cū yee añuro niicā. <sup>22</sup> To ca bii pacaro, apī cū ametūenero ca tutuagū ea, cūre cū ca quēe ametūene ūcācājata, cū beju, “Tee jūori yū

ametuarucu,” cã ca ñi tøgoeñā bayimiriquire ëma, cã yee ca niimirique niipetiro menara tuacäcumi.

**23** ”Yø mena ca niitigua, yøre ca junagø niimi. Yø mena ca jee neo niitigua, no ca boorora dee batecämi.

*Wätí cã ca tua earije  
(Mt 12.43-45)*

**24** ”Jícã wätí bojocøpøre ca niiricø witi waagø, ca bopori yeparipø waa yujucumi, cã ca yerijää niipa tabere ama yujugø. Tii tabe bøatigø, o biro ñi tøgoeñacumi: “Jaø, yø yaa wii yø ca witi weorica wiipøra yø tua waarucu ñucã,” ñicumi. **25** Tua eagø, jícã wii añuro owa batecã, añuro quenocã, tiirica wiire biro cã ca niiro cäre ñacumi. **26** To biri waa, aperä wätña jícã amo peti, ape amore øuaga penituario niirã cã ametüenero ñañarã petire cäjare jøo neo, cüja mena jícäri bojocøpøre jääcumá, cüpøre niirã waara. To biri jøguero cã ca biiricaro ametüenero ñañaro peti tamøocumi yua —cäjare ñi wedeupi Jesú.

*Díamacära øjea niirique*

**27** Atere Jesú cã ca ñi niiro, jícõ nomio bojoca watoapø o biro ñi acaro buiupo:

—Bøaro øjea niicumø, mære macã cutiri, mære ca üpø majorico —ñiupo.

**28** Jesú pea o biro cõre ñi yøupi:

—Umæreco Pacø wederiquere tæori, tee ca ñirore biro ca tii nænøjeerã pee doca øjea niima —cõre ñiupi.

*Ca bojoca ñañarã, tii bau nii ññoriquere cäja ca ñarøgarique*

*(Mt 12.38-42; Mc 8.12)*

**29** Pah bojoca Jess putopu cāja ca nea poo nanua dooro īa, o biro cājare īi wede juo waaupi:

—Ati rumuri macārā bojoca ñañarā peti niima. Jicā wāme ca īa ñaaña manirije tii bau nii ñorique booma. To biro cūja ca ñimijata cāare, ape wāme tii ñno nemoña manirucuma, Jonás cū ca biirique uno wadore ñarucuma. **30** Jonás, Nínive macārāre cū ca bii ñoricarore birora, yu, Ca Nii Majuropeegu Macā cāa ati cuu macārāre yu bii ñorucu. **31** Umareco Pacu ati cuu macārāre cū ca īa bejeri rumu ca niiro, upo Sabá macō cati tuari, ñañaro mujare tiirucumo. Cō pea, ca yoaropu ca niircora dooupo, Salomón cū ca majirijere tuorugo. Muja pea, Salomón ametuenero ca majigure muja puto yure muja cuo. **32** Nínive macārā cāa, ati cuu macārāre Umareco Pacu cū ca īa bejeri rumu ca niiro cati tuari, ñañaro mujare tiirucuma. Nínive macārā pea Jonás cū ca wederijere tuo, ñañarije cāja ca tiiriquere tugoeña yeri wajoari, Umareco Pacu peere tuo nanujeeupa. Muja, Jonás ametuenero ca niigure muja puto yure muja cuo —cājare īupi.

*Upure ca boerije  
(Mt 5.15; 6.22-23)*

**33**—Jicū peera jia boericagare, yaioropu cūu, upa coro docapu cūu, tiiruga méé jia tuami. Emuaro pee peomi, bojoca ca jāa doorāre to uboejato ñigu. **34** Muja cape muja upure ca jia boerije nii, muja cape añurije pee wadore ca īa majirije to ca nii-jata, muja upu niipetiro añurije wadore tii niirucu. Muja cape ñañarije to ca nii-jata, muja upu niipetiro ñañarije wado tiirucu. Muja yeri Umareco Pacu

mena añuro to ca niitijata, añurijere muja tii majitirucu. <sup>35</sup> Bojoca catiri niiña, Umu'reco Pacu yee muca majirije j*ĩ*a boeriquere biro mapure ca niirije ca nait*ĩ*arije peere biro biire ūigu. <sup>36</sup> To biri mu upu niipetiropura, ca nait*ĩ*arije unoacā choricaro maniro ca boerijere to ca cãojata, ca ūu boerica añuro mure ca ūu boero añuro mu ca ūacārore birora añurije wadore mu tii maji niirucu —cãjare ūiupi Jesús.

*Fariseos, to biri doti cūuriquere ca buerā cãja ca tiirijere Jesús cã ca wederique*

(Mt 23.1-36; Mc 12.38-40; Lc 20.45-47)

<sup>37</sup> Jesús to biro cã ca ūi wede yapanoro, j*ĩ*cã fariseo: “Yu yaa wiipu baagu dooya,” cãre ūiupi. To biro cã ca ūiro cã mena waa, cã yaa wiipu j*ã*a waa, baarique peorica p*l*i puto ea nuu waaupi. <sup>38</sup> To biro cã ca biiro fariseo pea, baarugarā juquero cãja ca amo coerucurore biro cã ca tiitiro ūari, “¿Nee ūiugu to biro cã biiti?” cãre ūi ūa muiupi.

<sup>39</sup> Wiogu pea, o biro cãre ūiupi:

—Muja fariseos, bau niiro niirā wado, añuro muja tiirique cãti. Jotu baparire jotoare coecā pacarā, jupea peere ca coeya manirijere biro muja bii. To biri muja yeri peera muja ca boo ūgoeñarije, ūañarije muja ca tiirugarije pee wado nii ametuene nucācā. <sup>40</sup> ¡Ca ūgoeñā bojoca catitirā! ¿“Jotoare ca tiiricura, jupea cãare tuijacupi,” muja ūi majititi? <sup>41</sup> Ca boo pacarāre tii nemorā, muja yeripu cãjare muja ca mai ūarije mena tiiya. To biro tiirā, niipetirijepurena añurā muja niirucu.

<sup>42</sup> ”Uañaro muja biirucu muja fariseos, Umu'reco Pacure, puu ca juati añurije menta, ruda, ūucā muja

ote ca niiro cõrorena pua amo cõro ca niirijere jïcã tabe wado jee dica woori ca tiicojorã nii pacarã, añurije peera tii nãnãjeeti, Ùmureco Pacu cã ca mai dotirique peera tiiti, maja ca biirije juori. Atere ca tii niiparã maja nii, apeye maja ca tii niirucuriye cãare tii yerijãatirãra.

**43** ”Ñañaro maja biirucu maja fariseos, nea poo juu buerica wiijeripure añuri taberipu wado duwiruga, ñucã wiije watoa macã yepari waaraã cãa, bojoca añuro nãcã buorique mena maja añu doti, cãja ca tiiro ca boorãre.

**44** ”Ñañaro maja biirucu maja, maja ca ñirore biro ca tiitirã, maja ope ca bautiro bojoca tii ope jotoara waa pacarã, “Tii ope niicu,” ii majiri méé cãja ca ñata ametua waaro biro ca biirãre —ñiupi Jesús.

**45** To biro cã ca ñiro, jïcã, doti cãuriquere ca juo buegu o biro cãre ii yuuupi Jesús're:

—Buegu, atere o biro ñigü jää menapurena ajienereje mä ii jii —cãre ñiupi.

**46** To biro cã ca ñiro, Jesús pea o biro cãre ñiupi:

—Ñañaro maja biirucu maja, doti cãuriquere ca juo buerã cãa. Aperãre tii dotirã, maja ca ñirore biro ca tii peoti majiña manirijepare ca tii dotirã nii pacarã, maja pea maja ca dotirijere petoacã tiirugarucu, maja tiiti majuropeecã.

**47** ”Ñañaro maja biirucu, maja ñicã jää niiquñricarã Ùmureco Pacu yee quetire wede juqueri majare cãja ca jílaricarã maja operi jotoarire wiijeri ca tii peo nãnãjeerã. **48** To biro maja ca tiiriye mena maja ñicã jämua cãja ca tiiriquere “Añu majuropeecã,” ca ñirã niima,” ii ña majiricaro maja tii. Cãja, Ùmureco Pacu yee

quetire wede j<sup>u</sup>gueri majare j<sup>u</sup>aupa. Muja pea c<sup>ā</sup>ja  
maja operire muja queno n<sup>u</sup>n<sup>u</sup>jee. <sup>49</sup> To birira  
Umareco Pac<sup>u</sup> c<sup>ā</sup> ca majirije mena o biro ūupi:  
“Y<sup>u</sup> yee quetire ca wede j<sup>u</sup>gueparā, y<sup>u</sup> yee añuriye  
quetire ca wedeparāre y<sup>u</sup> tiicojorucu. To biro y<sup>u</sup> ca  
tiirāre jīcārāre c<sup>ā</sup>jare j<sup>u</sup>ia, aperāra ñañaro tiir<sup>u</sup>garā  
c<sup>ā</sup>jare n<sup>u</sup>n<sup>u</sup>, tiirucuma,” ūupi. <sup>50</sup> To biri Umareco  
Pac<sup>u</sup>, ati yepare c<sup>ā</sup> ca tii j<sup>u</sup>ori tabep<sup>u</sup>ra ca biipere  
wede j<sup>u</sup>gueri majare c<sup>ā</sup>ja ca j<sup>u</sup>ia d<sup>ī</sup> tii bate n<sup>u</sup>n<sup>u</sup>a  
dooricarā niipetirā yee wapa, <sup>51</sup> Abel n<sup>u</sup>iqu<sup>u</sup>ric<sup>u</sup>  
d<sup>ī</sup> wapa menap<sup>u</sup>, to biri Zacarías're waibuc<sup>u</sup>rā joe  
m<sup>u</sup>enerica tutu mena, to biri ca ñañarije maniri  
jawi\* watoare c<sup>ā</sup>ja ca j<sup>u</sup>aqu<sup>u</sup>ric<sup>u</sup> d<sup>ī</sup> menap<sup>u</sup>, ati cuu  
macārā bojocare wapa j<sup>u</sup>airucumi. To biri c<sup>ā</sup>ja, c<sup>ā</sup>ja  
ca bii yairique wapare ati cuu macārāp<sup>u</sup>re wapa  
j<sup>u</sup>airucumi Umareco Pac<sup>u</sup>,” m<sup>u</sup>jare y<sup>u</sup> ū.

<sup>52</sup> ”Ñañaro m<sup>u</sup>ja biirucu m<sup>u</sup>ja doti cūuriquere ca  
j<sup>u</sup>o buerā majiriquere ca jee uparicarā. M<sup>u</sup>ja  
majuropeecā t<sup>u</sup>o majiti, ñucā ca t<sup>u</sup>o majir<sup>u</sup>garāre  
d<sup>ī</sup>amac<sup>u</sup> wede majioti, m<sup>u</sup>ja biicā — ūupi Jesús.

<sup>53</sup> Atere to biirije c<sup>ā</sup>jare ū, to ca niiric<sup>u</sup> c<sup>ā</sup> ca  
witi waaro, doti cūuriquere ca j<sup>u</sup>o buerā, to biri  
fariseos buaro ajiari, pa<sup>u</sup> wāmeri c<sup>ā</sup>re j<sup>u</sup>iñā pato  
wācō j<sup>u</sup>o waaupa, <sup>54</sup> “Bojoricaro c<sup>ā</sup> ca ūi bui c<sup>ā</sup>tiro,  
c<sup>ā</sup>re mani wedejāajaco,” ūirā.

## 12

*“Fariseos c<sup>ā</sup>ja ca ūi dito buerijere t<sup>u</sup>o majiñā,”*  
*Jesús c<sup>ā</sup> ca ūirique*  
*(Mt 10.26-27)*

---

\* **11:51** Santuario. Ex 27.21; Lv 24.3; 2Cr 24.21-22; He 9.2-5.

<sup>1</sup> To biro cā ca ū niiri tabera, paū bojoca cāja ma-juropeera ameri waa doca jañuripū Jesús pūtore bii nea poo nūnūa dooupa. To biro cāja ca biiro Jesús pea, cā buerā peere o biro cājare ū wede jūoupi:

—Tuo majiña fariseos yee baarique ca wauaro ca tiirije cāja ca cāorije menare, o biro pee ūijata, watoara cāja ca bii dito niirijere. <sup>2</sup> Jīcā wāme uno peera, jīcārāra majirique majiña manirijera biicā yerijāawa, ca biirije mani. Ņucā yaioropū ca niirije cāa, majiña manirijera biicā yerijāa waa, biiti. <sup>3</sup> To biri niipetirije ca naitīaropū mūja ca ūiriquere, aňuro ūmūreco ca boeropū tāorique niirucu. Ņucā mūja wado jope bia jāa waari yaioroacā mūja ca ūirique cāare, wii jotoa pee māa peari acaro bui wede baterucuma —cājare ūiupi Jesús.

*¿Ñirure ca uwipe to niiti?  
(Mt 10,28-31)*

<sup>4</sup> —Mūja, yū mena macārā peera o biro mūjare yū ū: Ca jīarāre uwiticāña; upū petira jīacā pacarā, jiroprā do biro tii majiticuma. <sup>5</sup> “¿Ñiru peere ca uwipe to niiti?” Jīacāri jiroprā cāare, catiro jāñariquepū cāare pecame ca ūyatitiri pecamepū ūnañaro ca tii yaiogū docare cāre uwiya. Úgjá. Yee méé mūjare yū ū. Cā docare uwiya.

<sup>6</sup> ”¿Wapa tiirica tiiri pūa tiiacā wapara jīcā amo cōropū miniare to noniña maniti? To biro tiicāri que to ca nii pacaro, ūmūreco Pacū pea jīcā ūnorena cājare acoborucu tiitimi. <sup>7</sup> Mūja cāare, mūja dūpūga maquē poare cōo peotiriquepū cāomí. To biri uwiticāña. Mūja doca paū minia ametūenero ca wapa cutirā mūja nii —cājare ūiupi Jesús.

*Jesucristo yeere ca wederā  
(Mt 10.32-33; 12.32; 10.19-20)*

**8** —No ca boogʉ yʉre ca tuo nʉnʉjeegʉ yʉ yee maquēre bojocare cã ca wedejata, yʉ, Ca Nii Majuropeegʉ Macã cãa, Ɂmʉreco Pacʉ puto macārāre cã yee maquēre yʉ wede bojarucu. **9** Yʉre ca tuo nʉnʉjeegʉ nii pacagʉ, bojocare yʉ yee maquēre ca wede junagʉra, cã cãa to birora cã yee maquēre Ɂmʉreco Pacʉ puto macārāre wede boja ecotirucumi. **10** Yʉ, Ca Nii Majuropeegʉ Macāre, jīcã ñañarije cã ca ūicāmijata cãare, to biro cã ca ūiriquere acobocārucumi Ɂmʉreco Pacʉ. To ca bii pacaro, Añuri Yerire ñañarije ca ūi wede paigʉ doca, ñañaro cã ca ūiriquere acobo ecotirucumi.

**11** ”Mʉjare, nea poo juu buerica wiijeripʉ, ḥparā putoripʉ cãja ca ñee waaro, “¿Do biri wāme mani ūi ametuarāti? ¿Do biro cãjare mani ūi yʉurāti?” ūi tʉgoeñarique paiticāña. **12** Mʉja ca wedepa tabe ca earo, mʉja ca wedepere mʉjare majiorucumi Añuri Yeri —cãjare ūiupi Jesús.

*Ca apeye paigʉ, ca tʉgoeñā bojoca catitigʉ*

**13** To biro cã ca ūi niiro, jīcã, bojoca watoapʉ ca niigʉ, o biro ūiupi Jesús're:

—Buegʉ, jāa pacʉ niiquīricʉ cã ca cūu yairije yʉ jūwʉ cã ca cʉorijere “Cã yee ca nirijere cãre noniñā,” yʉre ūi bojaya —ūiupi.

**14** To biro cã ca ūi niiro, Jesús pea o biro cãre ūi yʉupi:

—Yʉ mena macã, “¿Ñiru yʉre, mʉja watoare, mʉja ca tii nirijere ūa beje, mʉja ca cʉorijere dica woo, tii niiñā,” yʉre cã ūijapari? —ūiupi.

**15** To biro ūi, bojocare o biro cãjare ūi wedeupi Jesús: “Bojoca catiya, niipetiriye boo tʉgoeñarique

menare. Mani ca cati niirijea pau mani ca apeye jee cūo cao niirije jueori mee nii.”

**16** To biro cājare ii, ati wāme ii cōoñari cājare wedeupi:

—Niiupu jica, ca apeye paigu. Cā yaa yeparire, cū oterique pairo cāre dica cāti bojaupe. **17** To biro ca biiro, “¿Do biro yu tiigutu? Yu otene yu ca queno cūupa tabe yu caoti,” ii tagoeñaupu. **18** “Jau. Mee yu maji yu ca tiipere. Yu ote dicare yu ca queno cūuri wiijerire wee bateri, ape wiijeri, pacu wiijeri jañuro yu tiiguda, tii wiijeripu yu ote dica niipe-tirore, yu ca caorije niipetirijere cūurugu. **19** To biro tii yapano, o biro yu ñirucu, yu ca cati niirijere: ‘Yu mena macu, pau cāmari mu ca cao niipere mee pairo queno cūurique mu cao. To biri yerijāa, baa, jini, mu ca catiri rumarire ujea nii, tiica niiña,’ yu ñirucu,” iiupu.

**20** ”To biro cā ca iiro, Umareco Pacu pea o biro cāre iiupu: “Ca tagoeña bojoca catitigu, ati ñamira mu yerire ëmacârâ doorâ tiima. Mu ca queno cūo cao niirije pea ¿ñiru yee to niiroti?” cāre iiupu.

**21** ”O biirije bii, pairo apeye cāti pacagu, pai jañuro cā yee ca niipe wadore ca apeye jee cūniigura, Umareco Pacu cā ca ia cojoro peera ca boo pacagu niimi—cājare iiupi Jesús.

*Cā punare ia cotemi Umareco Pacu  
(Mt 6.25-34)*

**22** To biro ii yapano, cā buerâre o biro cājare iiupi Jesús:

—To biri o biro mujare yu ii: Baarique muja ca baa cati niipere, juti muja ca jâñaperena tagoeñarique paiticâna. **23** Mani ca cati niirijea

baarique ametñenero wapa chati, mani upñ chaa juti ametñenero wapa chati. <sup>24</sup> Minia, wai aare ñaña. Otere oteti, ote dicare jeeti, baarique queno churica wii choti, ote dica queno churica tabe uñora choti, biima. To biro chaja ca bii pacaro, Umareco Pach pe a chaja ca baapere chajare tiicojomi. ¡Muja pee doca minia ametñenero ca wapa chtirñ muja nii! <sup>25</sup> ¿Nii pee muja mena macñ, ch ca tugoeña ama pato wñcarije menara, jícñ cuu ch buñcha muja nemo majicñgajati? <sup>26</sup> Õo ca biirije uñoacárena bii majiti pacarñ, ¿ñee tiirñ apeye peere to choro buñaro muja tugoeña ama pato wñcáti?

<sup>27</sup> "Oorire ñaña. ¿Do biirije to buñchati? Padeti, tee ca jáñape juti juati, bii pacaro ñaricaro añurije buñcha. Wiogñ Salomón niiquíricñ niipetirije añurije ca chocñgahpñ chaa, tee ametñenero añurijepñura juti jáña, tiitiquíupi. <sup>28</sup> Umareco Pach, taa mecñre nii, ñucñ boero uñora joe bate ecocñ yai waa, ca biirije chare, ñaricaro añurije juti jáami. ¡Muja docare tee ametñenero ch tiitibogajati, petoacñ peti diámacñ ca tuo nucñ buñorñ! <sup>29</sup> To biri muja ca baapere, muja ca jinipere, tugoeñarique pai ama nucñ yujuticáña. <sup>30</sup> Umareco Pachre ca majitirñ niima, ate niipetirijere ca ama nucñ yujurñ. Mee, muja pea jícñ muja Pach chati, muja ca boorijere ca majigñre. <sup>31</sup> To biri muja Umareco Pach ch ca doti niirije peere amaña. To biro biirñ, ate chare muja tiicojo ecorucu — chajare ñiupi Jesús.

*Umareco tutipñ apeye chtirique  
(Mt 6.19-21)*

<sup>32</sup> —Yh yaarñ oveja, uwiticáña. Muja, pañacñ méé muja nii. To biro muja ca bii pacaro, Umareco

Pacu pea ca bojoca añugu niiri, cã ca doti niiri tabere mujare tiicojorugami. <sup>33</sup> Muja apeyere noni wapa jeeri, ca apeye boo pacarãre tiicojoya. Ati yepa maque apeye boacoa, ca biirijerena jee cãuticãna. Umureco tutipu apeye ca petitipe jee dutiri maja eati, ñpecõa unora baati, cãja ca biiri tabepu maque docare apeye queno cãuña.\* <sup>34</sup> To biri muja apeye ca niiri tabera niirucu muja yeri cãa —cãjare ñiupi Jessu.

### *Añuro nii yuerique*

<sup>35</sup> —To biri, mee juti jãñaricarapu, jã boericagaari cãare jã tuariquepu, cao yue niiña. <sup>36</sup> Paderi maja, cãja wiogu amo jiarica boje rumure ca waaricu tua eagu, jopere cã ca paarije menara cãre boca paa jõene, ca tiiparã cãja ca nii yuero**re** biro biiya. <sup>37</sup> Buaro ujea niima, cãja wiogu cã ca eapere ca yue niirarena cã ca bua earã. Yee méé mujare yu ñi: Wiogu majuropeera, baarique peorica pii puto cãjare duwi doti yapano, cãjare baarique peorucumi. <sup>38</sup> Cãja, buaro ujea niima, ñami decomacã, ca boeparo juguero to ca nii pacaro, ca cãnitirarena cã ca bua earã. <sup>39</sup> Atere majiña: Jícã wii upu, “To cõro earucumi jee dutiri maju,” cã ca ñi majijata, cã yaa wiire paa jãa doori, cã ca jee dutiro, cãre tiiticumi. <sup>40</sup> Muja cãa to birora añuro queno yue niiña. “Doocumi,” muja ca ñitiri tabe unore earucumi Ca Nii Majuropeegu Macu —cãjare ñiupi Jessu.

*Puarã pade coteri maja: ca añugu, ca añutigu  
(Mt 24:45-51)*

\* **12:33** Umureco Pacu putopu.

**41** To biro cã ca ūiro tūogħu, Jesús're o biro ūi jāiñauipi Pedro:

—Wiogħu, qate mħa ca ūi cōoña wederijere jāa wadore ūigu mu ëtti, niipetirāre ūigu mu ëtiqué? — cāre ūupi.

**42** To biro cã ca ūiro, Jesús pea o biro ūupi:

—Qñiru cã niiti, cã wiogħu yeere īa nħanġee bojari maju, īllicarore biro ca tiigħu, ca tħagħeñna bojoca catigu, cã wiogħu, cã yaa wii macārāre īa cote, baarica tabe ca earo cājare baarique eca, cã ca tii dotiġħu pea? **43** Buaro ujea niimi pade coteri maju, cã wiogħu tua eaqħu, cã ca tiipe cã paderiquere ca tii niigħurena cã ca baa eaqħu. **44** Yee méé mujare yu ū ū. Cã wiogħu pea cū yee niipetirijere ca īa cotegħu cāre cūurucumi. **45** Cã pade coteri maju pea, "Yu wiogħu yoari méé tua eatirucumi," ūi tħagħeñari, paderi maja aperā peere, umha, nomiare īnañaro cājare tii, baarique wado baa, jini, cūmu nucū yuju, biicumi. **46** Cã wiogħu pea tii rəmħu, to cōro ca nniro, earucumi cã ca ūi tħagħeñna yuetiri tabere eari, buaropħra īnañaro cāre tii, īllicarore biro ca tiitirā cāja ca tamħorore biropħu cã ca biiro cāre tiirucumi.

**47** "Pade coteri maju, cã wiogħu cã ca boorijere maji pacagħu, queno yueti, cã ca boorore biro tiiti, cã ca bixxata, paħħi tiiri bape ecorucumi. **48** Pade coteri maju, majitima ūi īnañaro cã ca tii ecope unore cã ca tii bui cātijata, peeto jañurora bape ecorucumi. To biri paħħi ca tiicojo ecogħa, buaropħra tii doti ecorucumi. Īncā, cã ca īa nħanġejepere paupħra ca tiicojo ecogħa, ammetħeneropħu doti ecorucumi —ūupi Jesús.

*Jesús juori ameri camotatirique  
(Mt 10.34-36)*

<sup>49</sup> —Yua, ati yepapure peca jia tuagu doogu yu doowu. Mee ca ñucoaropu yu boocami. <sup>50</sup> Biigupua, ñañaro peti yu bii ametuarucu. To biro yu ca biipere ñañaro yu tugoeñia. <sup>51</sup> ¿“Ati yepare jicári mena añuro niiriquere jee doogu biijacupi,” muja ñiti? Teere jee doogu méé yu biiwu. Ameri camotatirique peere jee doogu yu doowu. <sup>52</sup> Mecam mena, jicá wii macárá jicá amo coro ca niirá, ñtiará puarare ña tuti, ñucam puarar, itiará ca niirá peere ña tuti, biirucuma. <sup>53</sup> Ñucam cu pacu cu macárena ña juná, cu macam pee caa cu pacárena ña juná, co paco caa co macórena ña juná, co macó pee caa co pacorena ña juná, ñucam co mañico caa co macam numorena ña juná, co macam numo pee caa co mañicórena ña juná, ameri biirucuma —ñiupi Jesús.

*Umurecori ca biirije  
(Mt 16.1-4; Mc 8.11-13)*

<sup>54</sup> Jiro bojoca peere o biro cajare ñiupi ñucam Jesús:  
—Muipu cu ca ñaajaa waari nuña pee, bueri bururi to ca mua dooro ñará, “Oco pearugaro bii,” muja ñi ña maji. Muja ca ñirore birora bii. <sup>55</sup> Ñucam jocá jiro macam nuña pee wino to ca paa puu dooro ñará, “Ajirugaro bii,” muja ñi ña maji. Muja ca ñirore birora bii. <sup>56</sup> ¡Watoara ca bii dito pairar! Umurecori, yepari ca biirijere añuropu, “To biirije biirugaro bii,” ca ñi majícará nii pacarar, ¿ñee tiirá ano muja watoa ca biirije peera “To biirije biirugaro bii,” muja ñi ña majititi? —cajare ñiupi Jesús.

*Ameri wederique quenorique  
(Mt 5.25-26)*

<sup>57</sup> —¿Ñee tiirā maja majuropeera, añurijere maja ña cōoña majititi? <sup>58</sup> Jīcā mure cā ca wedejāaro, wiorā p̄ttopa cū mena waa nānha waagupura, jīcāto cā mena ameri wederique quenoña. To biro mā ca tiitijata, ca jāiña bejegut p̄ttopa mure ami waa, cā pee cāa uwamarāpura mure tiicojo, cāja peatia cūurica wiipu mure tia cū, cāja ca tiitipere biro ūigū. <sup>59</sup> Tia cūurica wiipura yua, mā ca wapa tii peotitijata, mā wititirucu,” mure yū ūi—cājare ūipi Jesús.

## 13

### *Tugoeña yeri wajoarique*

<sup>1</sup> O biro cā ca ūi niiri taberirena, jīcārā Jesús're ūarā waari, Pilato, jīcārā Galilea macārā waibucurā jīari, Umureco Pacure ca tiicojo nucā bao niirāre jīari, cāja díre waibucurā díi mena cā ca ayiariquere cāre wedeupa.\* <sup>2</sup> Teere tuogu, Jesús pea o biro cājare ūi yūupi:

—¿“Maja, aperā cāja yaa yepa Galilea macārā ametuenero ñañarije ca tiirā niima ūirā, to biro tam̄ojacupa,” maja ūi tugoeñati? <sup>3</sup> “Biitijacupa,” mājare yū ūi. Maja cāa, tugoeña yeri wajoari ñañarije maja ca tii niirijere maja ca tii yerijāatijata, cājare birora maja bii yairucu. <sup>4</sup> Ñucā, Siloére cāja ca wee nucōrica tutu pee ñaawaaro, dieciocho niirā ca tāni yairicarā, Jerusalén macārā ametuenero ñañarije cāja ca tii bui cātirique jāori, tāni yajacupa, ¿maja ūi tugoeñati? <sup>5</sup> “Biitijacupa,” mājare

---

† **12:58** Juez. \* **13:1** Umureco Pacure tiicojo nucā bao jōe mānerugará cāja ca jīaricarā waibucurā díi mena cā ca ayiarique.

yu ūi. M̄ja cāa, t̄goeñā yeri wajoari ñañarije m̄ja ca tii niirijere m̄ja ca tii yerijāatijata, c̄jare birora m̄ja bii yairucu —c̄jare ūiupi Jesús.

*Higueraḡ ca dica maniric̄re c̄ ca ūi cōoñā wederique*

<sup>6</sup> To biro c̄jare ūi, ati wāme ūi cōoñari wedeupi ūucā Jesús:

—Jīc̄ c̄ ūje wejep̄re higueraḡ c̄ ca otericaḡre c̄ouph. “Mee dica c̄uticoacu,” ūiḡ, ūaḡ waamiuph. Jīc̄aga ūnora b̄aticāuph. <sup>7</sup> To biri, c̄ ūje wejere ca ūa nūnūjeeḡre o biro c̄are ūiuph: “Mee, itia c̄ama waa, atiḡ dicare jeeruḡ yu ca amaḡ doorucu niimirije, jīc̄aga ūnoacāra b̄uarucu, yu tiiti. Queti cōacāña. Nee tiiro cōro watoa petira nucū cotero niiticu,” c̄are ūiuph.

<sup>8</sup> ”To biro c̄ ca ūiro c̄ ūje wejere coteri maj̄ pe a o biro c̄are ūiuph: “Wioḡ, ati c̄umara mani queticājaco ména. Jita ca jut̄i añurije mena ayiari, tiiḡ p̄tore yu jita coa tuu ñaarucu. <sup>9</sup> Ape tabera tee mena dica c̄uticābocu. To ca dica manicājata docare m̄ ūeti cōacārucu yua,” c̄are ūiuph —ūi wedeupi Jesús.

*Ca t̄āa mut̄iaric̄o Jesús c̄ ca catiorique*

<sup>10</sup> Jīc̄a r̄am̄ ūerijāarica r̄am̄ ca niiro, nea poo juu buerica wiip̄ bojocare bueḡ ūiupi Jesús.

<sup>11</sup> Toop̄re ūiupo jīcō nomio, dieciocho c̄umari peti ca diarique c̄ati niigo. Wāt̄i cōre c̄ ca t̄āa mut̄iarico niiri, petoacā wām̄ ūoo majiri méé ca biigo ūiupo. <sup>12</sup> Jesús ūea cōre ūari, cōre j̄uo cojo, o biro cōre ūiupi:

—Nomio, mee diarique manigo m̄ ūua —ūiupi.

**13** To biro ūigara cā amori mena cōre cā ca ūia peorije menara, cō peo díamacā wāmū poocoapu. To biro biigora, Umuareco Pacāre baja peo nacā bāoupo. **14** Yerijāarica rāmārena, ca diarique cātigore Jesú斯 cā ca catorijere ūari, nea poo juu buerica wii wiogū pea ajiacoapu. To biri bojocare o biro cājare ūiupi:

—Jīcā amo peti, ape amore jīcāga penituardo niiri rāmārira nii paderica rāmāri. Tii rāmāri unore māja diariquere ametāene dotirā dooya. Yerijāarica rāmū petira to biro tiiticāñā —ūiupi.

**15** To biro cā ca ūiro, Jesú斯 pea o biro cāre ūi yāupi:  
—Watoara ca bii dito pairā, ḡmāja jīcā uno peera yerijāarica rāmārena, māja burrore, māja yāue buey're, māja ca jia tuu nacōricure cāre popiori māja oco tīrā waatirucuti? **16** Atio, Abraham pārameore, Satanás dieciocho cāmari peti ate diarique mena cā ca jia nacō epego peera, ḡyerijāarica rāmārena cō popio ecotibogajati? —cāre ūiupi.

**17** O biirije Jesú斯 cā ca ūiro, cāre ca ūa tutirā pea boboro tamāoupa. To ca bii pacaro, niipetirā to cōro do biro ca tiiya manirije Jesú斯 cā ca tiirijere bāaro ūa ūjea niiupa.

*Mostaza apegā mena cā ca ūi cōoñā wederique  
(Mt 13.31-32; Mc 4.30-32)*

**18** O biro ūi nānāha waaupi Jesú斯:

—ጀNeere biro to biiti, Umuareco Pacā cā ca dotirije? ḡNee mena yā ūi cōoñagāti? **19** Jīcāga mostaza apegāacāre jīcā cā yaa wejepā ote, cā ca tiiro jiro wii māha waaro, jīcāgū yucāgu pairicā bāchā, to ca biiro tiigū dāpāripāre minia yerijāa peja cāja ca biirore biro bii —cājare ūiupi Jesú斯.

*Baariquere ca wauorije mena cã ca ū cõoñña wed-  
erique  
(Mt 13.33)*

**20** Ņucã o biro ūupi:

—¿Umureco Pacu cã ca doti niirijere ūee mena yu  
ūi cõoñaguti? **21** Jicõ nomio harinare itia bapa cõori,  
niipetiri bürupura to wauacoajato ūigo, ca wauaro  
ca tiirijere cõ ca ayiarore biro bii —ūupi Jesús.

*Ca ejatiri jope  
(Mt 7.13-14, 21-23)*

**22** Jesús, Jerusalén'pu waa nñuña waagu, cã ca  
ametua waari tabe macã macãrãre bue  
ametua waaupi.

**23** To biro cã ca ū nñuña waaro, jicã Jesús're o biro  
ūi jääňaupi:

—Wiogu, ¿ca ametuarã petoacã cãja niiti? —cäre  
ūupi.

To biro cã ca ūiro, o biro cäre ū yuuupi Jesús:

**24**—“Ca ejatiri jope peere jää waaruaga niiňa. Pa  
jää waaruagamirucuma. To bii pacarã jää majitiru  
cuma,” mñjare yu ūi. **25** Tii wii wiogu wäcäri, jopere  
cã ca biaro jiro, mñja macäpu ca niirã pea, “Wiogu,  
jääre jope pääňa,” cäre mñja ūi jñomirucu. To biro  
mñja ca ūiro cã pea, “Baa, mñjare yu majiti. Noo  
macãrã niirã mñja niicu,” mñjare ūi yuurucumi.

**26** To biro cã ca ūiro, mñja pea: “Mu menara baa,  
jini, jää tiiwu. Jää macã yeparira bojocare mu bue  
yujurucuwu,” cäre mñja ūimirucu.

**27**”To biro mñja ca ūiro, “ ‘Mee mñjare yu majiti,’  
mñjare yu ūijawu. Yure camotatiya mñja, ñaňarije ca  
tiirã,” mñjare ūirucumi.

**28** "To cōrora otirique, b̄aro t̄goeñā pairique, m̄jare niirucu, Abraham, Isaac, Jacob, Ùmureco Pacu yee quetire wede jugueri maya niiquñricarā niipetirā, Ùmureco Pacu cā ca doti niiri tabepu cāja ca niicāro, m̄ja pea macāpu cōa wiene ecoma ñirā.

**29** Bojoca niipetiropu macārā, muipū cā ca muaa doori n̄ña macārā, cā ca ñaa jāari n̄ña macārā, jōcā jiro macā yepa macārā, ñucā díamacā macā yepa macārā doorucuma, Ùmureco Pacu cā ca doti niiri tabepu baa duwirā doorā. **30** To biri mecārire watoa macārā ca niirā, ca nii majuropeerā niircuma. Ñucā mecārire ca nii majuropeerā ca niirā, watoa macārā tuarucuma —ñiupi.

*Jerusalén're ñari Jesúś cā ca otirique  
(Mt 23.37-39)*

**31** Tii r̄umurena jīcārā fariseos eari, o biro ñiupa Jesúś're:

—Anore waacoaguja. Herodes mure jīacārūgami —cāre ñiupa.

**32** To biro cāja ca ñiro, o biro cājare ñi yuuupi Jesúś:  
—Waari, o biro ñirāja, ca bojoca ñañagħre: "Mecā, boero ca diarique cātirāre catio, wātħare cōa wiene, yu tiirucu. Boero ape r̄umura yu paderi-quere yu yapanorucu. **33** Mecā, boero, boero ape r̄umu, yu waa n̄nha waarucu. Jīcā, Ùmureco Pacu yee quetire wede jugueri maju, Jerusalén ca nītiropu cā ca bii yaijata añuti."

**34** "Jerusalén, Jerusalén, Ùmureco Pacu yee quetire wede jugueri majare jīa, mure Ùmureco Pacu, cā ca wede doti cojorāre ītā mena dee jīa, ca tiiri macā m̄ nii. Jīcāti méé, āboco cō punare cō quedupu doca cō ca jee neorore biro yu

tiirugamiwh mh bojocare. Mhja pea mhja bootiwh.  
 35 To biri, mhja ca niiri tabe, bojoca maniri tabe tuarucu. Yhre mhja ña nemotirucu, “ ‘Añuro ca biigh niimi, Umucreco Pach wãme mena ca doogh,’ mhja ca ñiri rhmh ca earoph,” mhjare yh ñi†—chjare ñiupi Jess.

## 14

### *Mipíriqu<sup>e</sup> ca diag<sup>h</sup>ure Jess ch ca catiorique*

<sup>1</sup> Jíca rhmh, yerijãarica rhmh ca niiro, hph fariseo yaa wiiph baagh waaupi Jess. Aperã fariseos pea Jess're ña duti cote niiupa. <sup>2</sup> Nuch toophare niiupi jíca mipíriqu<sup>e</sup> ca diarique chtigh. <sup>3</sup> To biri Jess pea, doti churiquere ca jho buerãre, fariseos're, o biro chjare ñi jãiñaupi:

—¿Doti churique, yerijãarica rhmhre ca diarique chtirãre to catio dotiti? ¿To dotititiqué? —ñiupi.

<sup>4</sup> To biro ch ca ñiro, chja pea wedetiupa. To cõrora ca diag<sup>h</sup>ure catio yapano, “Tua waaguja,” chre ñiupi Jess.

<sup>5</sup> To biro tii yapano, fariseos peera o biro chjare ñiupi:

—¿Nii mhja mena mach, yerijãarica rhmhrena ch mach hno, ch buey hno opeph ch ca ñaajãaro, yoari méé chre ch ami wienetiti? —ñiupi.

<sup>6</sup> Jess to biro ch ca ñiro, chja pea do biro chre ñi yhu majitiupa.

### *Amo jiarica boje rhmhre ca jho ecoricarã*

<sup>7</sup> Ch ca jho cojoricarã duwiriquere añuri taberiph wado chja ca beje ea nuuro ñaguh, o biro chjare ñi wede majioupi Jess:

---

† <sup>13:35</sup> Sal 118.26.

**8**—Noo jīcā, amo jiarica boje rāmāre mājare cāja ca jāo cojoro, duwirique añurijepu wado beje ea nuuticāñā. Māja ametēnero ca nii majuropeegu eabocumi. **9** To biro cā ca biiro, māja pāarāpārena ca jāo cojoricā doori: “Mā ca duwiri tabere ani peere duwi dotiya,” mājare ūibocumi. To biro cā ca ūiro, aperā cāja ca ūa cojoro, boboro cāja jiropu māja duwirā waabocu yua. **10** To biro biitirāra, mājare cāja ca jāoro, jiro macā pīriopu ea nuu eaya, to biro māja ca biiro mājare ca jāorica pea, “Yā mena macā, ano añuri tabe pee duwigū dooya,” mājare cā ca ūipere biro ūirā. To biro biirā, māja mena ca baa duwirā cāja ca ūa cojoro, mājare ca jāo cojoricāre añuro māja ūi ecorucu. **11** Cā majuropeera, “Ca nii majuropeegu yā nii,” ca ūigūa, watoa macā tuarucumi. “Watoa macā yā nii,” ca ūigū pea, ca nii majuropeegu tuarucumi —cājare ūipi.

**12** Ñucā cāre ca jāorica cāare o biro cāre ūipi Jesús:

—Baarique jāo baagū, mā mena macārāre, mā yee wederāre, mā yaarā ca nii cojorāre, ñucā mā ca niiri tabe pāto macārā ca apeye pairāre, jāoticāñā. Cājare mā ca jāojata, ñucā cāja pee cāa māre jāorucuma, māre amerāgarā. Mee, to biro māre cāja ca tiiriye menara mā wapa taacārucu. **13** To biro tiitigūra, boje rāmā tiigū, ca boo pacarāre, ca waa majitirāre, dāpo yuririre, ca ūatirāre, jāoya. **14** To biro tiigū, bāaro mā ūjea niirucu. Cāja pea jīcā rāmā ūnora, to biro māre tii ametirucuma. To biro māre cāja ca tiiti pacaro, mā pea ca añurā cāja ca cati tuari rāmāre tee wapa mā tiicojo ecorucu —cāre ūipi.

*Juo baarique mena cã ca ñi cõoñã wederique  
(Mt 22.1-10)*

<sup>15</sup> Atere to biro cã ca ñiro tøogu, jícã Jesús mena ca duwirã mena macã, o biro ñiupi:

—Umureco Pacu cã ca doti niiri tabepure ca baapu doca ujea niiñä —ñiupi.

<sup>16</sup> To biro cã ca ñiro, Jesús pea o biro ñiupi:

—Jícã, pairo baarique quenori, paú bojocare jøoupu. <sup>17</sup> Baarica tabe ca earo, cãre pade coteri majure, “Dooya. Mee, baarique queno yapanoriquepu nii,” ñigüja yu ca jøoricaräre, cãre ñi cojoupu.

<sup>18</sup> ”To biro ñi cojojäwi, cãjare cã ca ñiro, niipe-tiräpura ate jøori jää waati, cãre boca ñiuparä. Ca nii jøogu, o biro ñiupu: “Mecüacära jícã yepa yu wapa tii yerijäawa. To biri tii yepare ñagü waagü yu tii, teere ñima ñigü yu waati,” cãre ñiupu. <sup>19</sup> Apí cãa, “Pua amo cõro niirã wechua yu wapa tii yapano. Cãjare ña ñaagü waagü yu bii ména, ‘teere ñima ñigü yu waati,’ ñijäwi cãre ñiña,” ñicäupu. <sup>20</sup> Apí cãa ñucã, “Mecüacära yu amo jña yapano. To biri yu waa majiti,” cãre ñiupu.

<sup>21</sup> ”Cãre pade coteri maju pea tua ea, ate to biro cãja ca ñiriquere wedeupu cã wiogure. Wii upu pea teere tuo ajia, o biro ñiupu cãre pade coteri majure: “Yoari méé, macã macã yeparipu, wii je watoa macã maaripu waari, ca boo pacaräre, ca waa majitiräre, ca ñatiräre, upa yuririre, cãjare juo dooya,” ñiupu. <sup>22</sup> To biro cã ca ñi cojoricu waa tua eagü: “Wiogü, yure mu ca dotijärore birora yu tii yerijäajäwü mee. To ca bii pacaro, wii pee dadati ména,” cãre ñiupu. <sup>23</sup> To biro cã ca ñiro, cã wiogü pea o biro cãre ñiupu: “Maaripu, metã macäriacäpu

waari, noo mu ca bua earãre ca doorãgatirãrena cãjare juocã dooya, yu yaa wii ca dadacoapere biro ñigu. <sup>24</sup> ‘Jícã uno peera, yu ca juomiricarã yu mena baatirucuma,’ mujare yu ñi,” ñiupu —ñi wedeupi Jesús.

*Cristore nãnãrique popiye ca niirije  
(Mt 10.37-38)*

<sup>25</sup> Bojoca pau Jesús're nãnãupa. To biro cãja ca biro, cã pea cãja peere amojode nãcãri, o biro cãjare ñipi:

<sup>26</sup> —Jícã yure ca tuo nãnãjeegu, cã pacure, cã pacore, cã nãmore, cã punaare, cã yaarãre, cã yaarã romirire, ñucã cã majuropeera cã ca mairo ametuenero yure cã ca maitijata, yu buegu nii majitimi. <sup>27</sup> ñucã yu yee juori, cã majuropeera ñañaro tamuori, yure ca nãnãtigua, yu buegu nii majitimi.

<sup>28</sup> ”Jícã muja mena macã, emuari wii weerugu, “¿Wapa tiirica tiiri yu ca cuorije menara yu wee yapanocãrãgamiti?” ñigu, ea nuu waa, tee ca wapa catipere cã cõoña juotigajati? <sup>29</sup> To biro tiitigura, tii wii ca niipa yepa wadore wee cõu pacagu, peoti majitigu cã ca bii niiro niipetirã tii tabere ca ñiarã, o biro cãre ñi buicuma: <sup>30</sup> “Ania, wii queno juocãmijapi táá biigupua. Tii yapano majitimi béé,” ñi buicuma.

<sup>31</sup> ”ñucã jícã wiogu, apu wiogu mena cã ca ameri jílagu waape to ca niijata: ¿Yu uwamarã diez mil menara, veinte mil uwamarã mena yure ca jílagu doogure yu ñaputõocãrãgamiti? ñigu, ea nuu waa, ¿cã cõoña juotigajati? <sup>32</sup> Yu ñaputõoricaro mani cã ca ñijata, apu wiogu pea ména yoaropura cã ca niiro,

“Añurucu. Mani ameri jīaticājato,” ūi cojocumi, queti wederi maja mena.<sup>33</sup> To biri wāmera no ca boogū mūja mena macā cā ca caorije niipetirore cā ca waa weo majitijata, yū buegū nii majitimi — cājare ūiupi Jesús.

*Moa ca oca yerijārige  
(Mt 5.13; Mc 9.50)*

<sup>34</sup> —Moa añurijera nii. Bii pacaro ca ocarije to ca peticoajata, ¿do biro pee bii, ūucā ca poarije to nii eabogajati? <sup>35</sup> Yepa cāare añuti, otep̄ure maa tuujata cāare añuti, biicā yua. To biri díamacūra cōa cūu batecāma. Ca amoperi cātirā tūoya yū ca ūirijere\* —ūiupi Jesús.

## 15

*Oveja cayairicure ūi cōoñari Jesús cā ca wederique  
(Mt 18.10-14)*

<sup>1</sup> Paū, Roma maquēre wapa jee bojari maja, ūñañarije ca tiirā, Jesús're nea poo eaupa cā ca wederijere tūorūgarā. <sup>2</sup> O biro cāre cāja ca biirije jūori, fariseos, doti cūuquīriquere ca jūo buerā, o biro ūi wede paiupa Jesús're:

—Ania, ūñañarije ca tiirāre añuro tii, cāja menara baa, tiimi déé —ūiupa.

<sup>3</sup> To biro cāja ca ūiro, cā pea ati wāme ūi cōoñari cājare wedeupi:

<sup>4</sup> —¿Nii mūja mena macā pee cien ovejas ca c̄uogū, jīcā cā ca yairo, ca yairicure amagū waagū, noventa y nueve ca niirāre toora cūlucā, cāre būacāripū cā ama yerijāatiti? <sup>5</sup> Cāre būagū, būaro

---

\* **14:35** “Ca tūo majirūgarā yūre tūo nūnūjeeyā.”

ujea niirique mena cāre ami pūja, <sup>6</sup> cā yaa wii tua eagū, cā mena macārāre, cā ca niiri tabe macārāre, jħo neo, o biro īicumi: “Yū mena ujea niiñā. Mee, yū oveja ca yairicare yū buajāwū,” īicumi. <sup>7</sup> To biiri wāmera bii ħumareco tutipħare: Jīcū ñaħarije ca tiigū cā ca tugoeñā yeri wajoaro, mee añurā noventa y nueve ca niirā ca tugoeñā yeri wajoarique bootirā menare ujea niircaro ametħenero ujea niirique nii —cājare īi wedeupi Jesús.

*Wapa tiirica tii ca yairiquere cā ca īi cōoña wederique*

<sup>8</sup> —¿Dico ħno nomio wapa tiirica tiiri, pħa amo cōro niiri tiiri ca chogo, jīcā tii ca yairo, jīa boericaga mena jīa boeri, to cānacā tabepħura añuro owa ama, tii tiire buacāripu cō ama yerijāatit? <sup>9</sup> Tii tiire buago, cō mena macārā romirire, cō ca niiri tabe pħoto macārāre, o biro īicumo: “Yū mena ujea niiñā. Mee, yū wapa tiirica tii, ca yairica tiire yū buajāwū,” cājare īicumo. <sup>10</sup> To biiri wāmera ujea niirique nii ħumareco Pacu pħoto macārāre, jīcū ñaħarije ca tiigū cā ca tugoeñā yeri wajoaro — cājare īiupi.

*Cā macāca yairicħre, cā pacu cā ca buariquere cā ca īi cōoñarique*

<sup>11</sup> O biro cājare īi wedeupi ñucā Jesús:  
—Jīcū, pħarā puna cħtiupu. <sup>12</sup> Ca bai pee o biro īiupu cā pacare: “Cāacu, yū yee ca niipe mū ca chorijere yħre tiicojoya,” īiupu. To biro cā ca īiro, pħarāpħrena cājare dica woocāupu.

<sup>13</sup> ”No cānacā rħmu jiro mééra, ca bai pea, cā pacu cā ca dica wooriquere jee neo, ape yepapu, ca yoaropu, waacoapu. Toopu, noo ca boorora tii

niima ūigū, cā yee, cā pacū cā ca dica woomiriquere tii bate peoticāupū. <sup>14</sup> Cā ca jee waamiriquere cā ca tii bate peotiro jiro, tii yepapūre baarique peticoaupū. To biro ca biiro, cā pea būaro aā tamao jāo waaupū. <sup>15</sup> To biri tii yepa macāre paderique jāigū waaupū. Cā pea, cā yaa wejeripū cā yejeare cāre eca cote doti cojoupu. <sup>16</sup> Būaro queyama ūigū, yejea cāja ca baarijerena baaragamiupū. To biro cā ca biicā pacaro, jīcā peera jīcā wāme anora cāre baarique eca, tiiticāuparā.

<sup>17</sup> "Biirique peti tāgoeñā bojoca cati, o biro ūiupū: —¿Yū pacāre pade coteri maja paū baarique cāja ca chocārō, yū pea anopū yū aā boa duwi yujuti? <sup>18</sup> Yū pacū pātopūra tua waari, o biro cāre yū ūirucu: "Cáach, Úmureco Pacū menare, mū menare ūñarijere yū tiijapa. <sup>19</sup> To biri 'Yū macū,' yūre ūiticāñā. Jīcū mūre ca pade coteri majāre biro pee yūre tiiya," yū ūirucu —ūiupū.

<sup>20</sup> "To biro ūicā cā pacū pātopūra tuacoaupū ūucā. Ména yoaropūra cā ca niiro, cā pacū pea cāre īa maji, cāre īa boo pacāupū. To biri cāre ūmaa boca, cāre paabario, cā wajopuare ūpū, cāre ūiupū. <sup>21</sup> To biro cā ca tiiro, cā macā pea o biro cāre ūiupū: "Cáach, Úmureco Pacū menare, mū menare ūñarijere yū tiijapa. To biri, 'Yū macū,' yūre ūiticāñā," cāre ūiupū.

<sup>22</sup> "To biro cā ca ūpacaro, cā pacū pea cāre pade coteri majare: "Yoari méé, jutiro añurito ami doori cāre jāa, amo jūa jāarica beto cāare jāa, dūpo juti cāare jāa, cāre tiiya. <sup>23</sup> ūucā wecū añuro ca díí cūtigure, ami doori, cāre jīañā. Yū macū cā ca tua eari boje rūmū mani tii unctiona nii baaco. <sup>24</sup> Ani, yū

macāre, ‘Bii yaicoajacupi,’ yu ū ū tāgoeñarucumijāwū. Bii yaitijapi. Waa yaicoamiwi, cāre mani bua ñucā,” ūupū. To cōrora boje rūmū tiicā jao waau-parā mee yua.

**25** ”To biro cāja ca tii niicāro, cā macā ca jūwū pe a wejepū niiupū. Ca pade niiricū tua doogū, wii puto ea doogū, cāja ca baja wedeo niirijere tāoupū.

**26** To biri jīcā pade coteri majure jao cojo, “¿Nee to biijāri yua?” cāre ū jāiñāupū. **27** To biro cā ca ūiro, pade coteri majū pe a o biro cāre ūupū: “Mū bai tua eajāwi. To biri mū pacū pe a wecū añuro ca díi cātigare jīa dotijāwi. Cā macāre añuro ca cati añugarena, yu bua, ūima ūigū boje rūmū tiirugū,” cāre ūupū.

**28** ”Cā jūwū pe a teere buaro tāo ajiari, jāa waaraugatiupū. To biri cā pacū pe a cāre jāogū witi waaupū. **29** Cā pe a o biro ūupū cā pacare: “Cáacū, paū cāmari, jīcāti ūno peera māre ametūene nuçāri méé yu ca pade niirijere mū maji. To biro yu ca bii pacaro, ‘Cā mena macārā mena cā jīa baajato’ ūigū, jīcā cabra macā ūnoacārena jīcāti ūno peera yu re tiicojorucu, mū tii ūaati. **30** Ani mū macā, mū yeere ūmūa cāja ca tii eperā romiri mena tii epe nucū yuju, tii bate peoticāri ca tua eagū peera, wecū añuro ca díi cātigare jīacāri, cāre mū boje rūmū tii peo,” cāre ūupū cā pacare.

**31** ”To biro cā ca ūiro, cā pacū pe a o biro cāre ūupū: “Macā, mūa yu menara mū niicōa nii. Yu ca cāorije niipetirije mū yee wado niiro bii. **32** Ani, mū bai, ‘Bii yaicoajacupi,’ yu ca ū ū tāgoeñarucumigū, catijapi. Ca waa yairicāre mani bua ñucā. To biri cāre ca boje rūmū tii peo ūjea niipera niiro bii,”

cāre ūiupu cā pacu —ūi wedeupi Jesús bojocare.

## 16

*Wiogu yeere ūa nūnūjee bojari maju re cā ca ūi cōoñia wederique*

<sup>1</sup> Nucā cā buerāre o biro ūi cōoñari wedeupi Jesús: —Jicā ca apeye paigu, cā yeere ca ūa nūnūjee bojagure cōoupu. Aperā pea, “Mu yeere tii bategu tiimi,” cāre ūi wedejāarā waauparā. <sup>2</sup> To biri cāre jūo cojori, o biro cāre ūiupu: “¿Nee to niiti mu ca tiirijere yure cāja ca wederijea? To biri mu ca paderiquere cōoñari, yure owa tuu cojoya. To cōrora yu yeere ūa nūnūjee bojari maju mu nii yerijāarucu,” cāre ūiupu.

<sup>3</sup> ”To biro cā ca ūiro, cā wiogu yeere ūa nūnūjee bojari maju pea o biro ūi tāgoeñauku: “Agó nija, ¿ñeere yu tiiguti yua? Yu wiogu paderique manigu yure cūugu doogu tiimi. Yeparire ca padepu uno méé yu nii. Yu tutuati. Wapa tiirica tiiri jāirugu cāa, yubobo jañu. <sup>4</sup> Ja, mee yu maji, paderique manigu yu ca tuaro, aperā yure cāja ca ñeepere biro ūigugu yu ca tiipere,” ūiupu.

<sup>5</sup> ”To biri cā wiogure ca wapa moorāre jūo coupu. Ca nii jāogure o biro ūi jāiñauku: “¿Mua, no cōro yu wiogure mu wapa mooti?” cāre ūi jāiñauku. <sup>6</sup> Cā pea: “Cien daperi\* peti uje daperi yu wapa moo,” cāre ūiupu. To biro cā ca ūiro cā wiogu yeere ūa nūnūjee bojari maju pea o biro cāre ūiupu: “Ja, ano duwiya. Ate nii mu ca wapa moorije. Yu wiogure cien mu ca wapa moorijera, cincuenta niirijera owa tuuya yua,” cāre ūiupu.

---

\* **16:6** 3,700 litros.

**7** "To biro cāre ū yapano, apīre jao cojo, "¿Mha, no cōro mū wapa mooti?" cāre ū jāiñupa. "Trigo cien poari† ca eape cōro yū wapa moo," cāre ū yūupu. To biro cū ca ūiro: "Jah, ano duwiya. Ate nii mū ca wapa moorije, cien poari mū ca wapa moorijere, ochenta poarira owa tuuya yua," cāre ūupu.

**8** "Cū yeere ūa nūnūjee bojari maju ca añutigū cū ca tiiriquere majiri, cū wiogū pea, "Ca tii majigū peti niijapi," ūupu. Ati yepa macārā, cājare biro ca biirā mena cūja ca ameri tii niijata, Úmureco Pacu yaarā ca boeropu ca niirā ametēenero tii majima. **9** To biri mūja pea, ati yepa maquē apeye menara, mūja mena macārā bharugarā, cājare tii nemoña. Ati yepa maquē apeye ca petiro to birora ca niicōa niiri wiijeripu mujare ca ūneerā uno cūja ca niipere biro ūirā.

**10** "Petoacārena añuro ca ūa nūnūjee majigūa, paíropu cāare añuro ūa nūnūjee majimi. Petoacā cāare ca ūa nūnūjee majitigūa, paíro cāare ūa nūnūjee majitim. **11** To biri ati yepa maquē apeye cūti niirique ca bii ditorije cāare añuro mūja ca ūa nūnūjee majitijata, ¿apeye cūti niirique ca nii majuropeerije peera, ūnu peti "Atere ūa nūnūjeeya" mujare cū ūibogajati? **12** Mūja yee ca niitirije cāare añuro mūja ca ūa nūnūjee boja majitijata, ¿ūnu pee mūja yee ca niirijere mujare cū tiicojobogajati?

**13** "Jicū pade bojari maju uno peera puarā wiorāpure pade cote majitim. To biro cū ca biijata, jicāre ūa tuti, apī peere mai, biicācumi. Ūucā jicū cū ca dotirijere tii, apī cū ca dotirije peera tiiti, biicācumi. To biri mūja, Úmureco Pacu peere pade

---

† **16:7** Cien bultos, unos 37,000 litros de harina.

nunajee pacarā ñucā, pairo apeye c̄ati niir̄agarā tee pee cāare pade nunajee, m̄ja tii majiti —ñiupi.

<sup>14</sup> Fariseos wapa tiirica tiirire buaro ca boorā cāa, ate niipetirijere t̄ori, boborije ū bui tutiupa Jesú's're. <sup>15</sup> To biro c̄aja ca ūro, Jesú斯 pea o biro cājare ñiupi:

—M̄ja, bojoca c̄aja ca ūro ca bojoca añurāre biro m̄ja bii dito. Biigup̄a, Um̄ureco Pac̄a pea m̄ja yerip̄a m̄ja ca biirijere majimi. Bojoca pea “Añurije nii,” c̄aja ca ūrijere, Um̄ureco Pac̄a peera ñañarije niiro bii —ñiupi.

*Doti cūurique, to biri Um̄ureco Pac̄a c̄a doti niirije*

<sup>16</sup> —Doti cūurique, to biri Um̄ureco Pac̄a yee quetire wede jugueri maja, Juan menara bii yapano eaupa. Tii tabe mena wāma wāme añurije queti Um̄ureco Pac̄a c̄a doti niirije maquēre wederique nii. Niipetirā toopare jāa waarr̄agarā bii niima. <sup>17</sup> Ati yepa, ati um̄ureco, ca petipe pea popiye méé ca nii pacaro, doti cūurique pea jīcā wāme um̄oacāra ca ūrore biro biitirora yaicoa, biitirucu —ñiupi.

*Ameri cōarique maquēre Jesú斯 c̄a wederique  
(Mt 19.1-12; Mc 10.1-12)*

<sup>18</sup> —Jīcā c̄a n̄omore cōacāri, apeo peere c̄a ca n̄amo c̄atijata, c̄a n̄amo ca niitigo menap̄a niiḡa tiimi. Ñucā ca man̄a cōaricore ca n̄amo c̄atigu cāa, c̄a n̄amo mena méé niiḡa tiimi —ñiupi.

*Ca apeye paiḡa, to biri Lázaro*

<sup>19</sup> —Niiup̄a jīcā ca apeye paiḡa, añurije juti jāña, to cānacā r̄am̄ura ūricaro añuro boje r̄am̄ari queno,

ca tii niirucugu. **20** Niiupu ñucã, jícã boo pacoro ca biigu, Lázaro ca wãme cettigu, cã upu niipetiropura ca cami boagu. Ca apeye paigu yaa wii jope putore duwirucuupu. **21** Cã pea, ca apeye paigu, cã ca baa bate ñoorijere baarugarucumiupu. Ñucã yaia menapura cã camire nenirã earucuuparã.

**22** "To biro biirucu, jícã rum bii yaicoaupu Lázaro. Cã ca bii yairo, Ùmureco Pacu puto macãrã pea Abraham puto añuri tabepu cã nijato ñirã, cüre amicoauparã. Ca apeye paigu cãa bii yaicoaupu. Cã ca bii yairo, cüre yaa cõa, tiicãuparã. **23** Ca apeye paigu pe a bojoca ñañaro cãja ca waari tabepure ñañaro bii niigu, ïa muene cojoma ñigu, yoaropu Abraham're, ñucã Lázaro cãare cã mena ca duwigure ñaupu.

**24** "To biri cäre ñacãgupua, o biro ñi acaro buiupu: "Ñicã Abraham, yure boo pacu ñaña nija petopura. Lázarore yu putopu cäre tiicojoya. Cã amo jua yapa mena oco ñia bia doori, yu ñemerore cã weyogu doojato. Ati pecamepure buharopura ñañaro peti yu tamuocã," cüre ñiupu.

**25** "To biro cã ca ñiro, Abraham pe a o biro cüre boca ñi yuupu: "Yu pärami, atere tugoeñña. Mua, mu ca cati niiri rumre añuro peti mu niiwu, Lázaro pe a ñañaro cã ca biicãro. To biri cã pe a mecära anopure añuro niigu tiimi. Mu pe a ñañaro mu tamuo. **26** Ñucã pairi ope nii mani watoare. To biri ano ca niirã toopure ca waugarã do biro bii waa majiti, ñucã too macãrã pee cãa anopure do biro bii doo majiti, biicãma," cüre ñiupu.

**27** "To biro cã ca ñiro, cã pe a o biro cäre ñi yuupu: "Ñicã Abraham, yu pacu yaa wiipu Lázarore cüre

tiicojoya. **28** Yu yaarā jīcā amo cōro ca niirāre cā wede majiogu waajato, cāja cāa, ati tabe ñañaro tamorica tabe pee cāja ca dootipere biro ūigu,” cāre ūipu.

**29** ”Ñucā Abraham pea o biro cāre ūi yuupu: “Mee cāja, Moisés cā ca owariquere, to biro Ùmoreco Pacu yee quetire wede jugueri majare, cājare cuoma. Cājare cāja tuo nanjeejato,” cāre ūipu.

**30** ”To biro cā ca ūiro, ca apeye paigu pea o biro cāre ūi yuupu: “Tuo nanjeeticuma, ñicā Abraham. Jīcā ca bii yairichu cati tuari cājare cā ca wedejata docare, tuo nanjeeri ñañarije cāja ca tiirucurijere tii yerijāabocuma,” cāre ūipu.

**31** ”To biro cā ca ūiro, Abraham pea o biro cāre ūipu ñucā: “Moisés cā ca ūirijere tuo nanjeeti, ñucā Ùmoreco Pacu yee quetire wede jugueri maja cāja ca ūirije cāare tuo ūorugati, cāja ca biijata, ca bii yairicu cati tuari cā ca wedejata cāare, tuo nanjeeticuma,” cāre ūipu —cājare ūi wedeupi Jesús.

## 17

### *Ñañarije tiirique ca bii buiyeerije (Mt 18.6-7, 21-22; Mc 9.42)*

**1** Cā buerāre o biro ūipi Jesús:

—Bojoca ñañaro cāja ca tiiro ca bii buiyeerije, do biro pee ca bii ametua nucā majiña manirije niiro bii. Aperāre ñañarije cāja ca tiiro ca tii buiyeegua, ñañaro peti tamorucumi. **2** To biro ca tiigura, cā amatuture ūtāga jia yoori, dia pairi yaapu cāre cōañua cōacājata añubocu, yare ca tuo

nunajee jao doorare ñañarijere cüja ca tiiro cü ca tii buiyerije jao. <sup>3</sup> ¡To biri, bojoca catiya! Muja yee wedegü ñañarijere cü ca tiijata, cüre tuti bojoca catioya, cü ca tugoeña wajoajata, ñañarije cü ca tiiriquere acoboya. <sup>4</sup> Jicä rümäre jicä amo peti, ape amore püaga penituaro niiriye peti ñañaro mure tiicäri, ñucä ñañaro mure cä ca tiiriye cörora mu püto doori, “Ñañaro mure yü ca tiijärijere acoboya, yü tii nemotirucu,” mure cä ca ñigü eajata, ñañaro mure cü ca tiiriquere acoboya —íupi.

### *Díamacü tugoeña bayiriique*

<sup>5</sup> Cü buerä pea o biro ñupa Jesús're:  
—Díamacü tuo nucä bao bayiriquire pai jañuro jääre tiicojoya!\* —cüre ñupa.  
<sup>6</sup> To biro cüre cüja ca ñiro, o biro cüjare ñupi Jesús:  
—Díamacü muja ca tuo nucä buorije mostaza apega cöroacä to ca nii pacaro, atigü sicómorogüre, “Wëe waari, dia pairi yaapü ea nucäña,” muja ca ñijata, muja ca ñirore birora biicäbocu —cüjare ñupi.

### *Pade coteri majü cü ca tii niiriye*

<sup>7</sup> —Jicä muja mena macü, cüre ca pade cotegüre ca cuogü, wejepü ca jee cüu niiricü, ape tabera wechüare ca cote niiricü, cü ca tua earo, ¿“Baagü dooya ména,” cüre muja ñi bocati? <sup>8</sup> Muja ñiticu. O biro pee muja ñicu: “Yu ca baapere quenoña ména, baa, jini, tii niigü yü ca boorijere jee cojo coterügü, juti wajoagü waari, toora nucü coteya. Jiro, ‘Baa, jini, mu tiirucu mu,’ ” cüre muja ñicu. <sup>9</sup> Ñucä muja ca dotiriquere cü ca tiiricaro jiro to ca niimijata

---

\* **17:5** “Büaro jañuri Ümureco Pacüre díamacü jääca tuo nunajero jääre tii nemoña.”

cāare, “Añu majuropeecā,” cāre muja ūiticu. <sup>10</sup> Muja cāa to biri wāmera, mujare tii dotiriquere tii yapanorā, o biro ca ūiparā muja nii: “Pade coteri maja ca añutirā mani nii. Apeyepura tiiricaro maniro, manire cūja ca tii dotirijeacā wadore mani tii,” ca ūiparā muja nii —ūipi Jesús.

*Ca cami boarāre Jesús cā ca catiorique*

<sup>11</sup> Jesús, Jerusalén'pā waa nūnua waagū, Galilea yepa, to biri Samaria yepare ametua waaupi. <sup>12</sup> Jicā macāre cā ca ea waarora, pā amo cōro niirā peti ca cami boa diarique cātirā cāre bocarā doori, yoaropura tua nūcā, o biro ūi acaro bui cojoupa:

<sup>13</sup> —Jesús, Buegū, jāare boo paca ūaña —ūipi.

<sup>14</sup> Jesús pea cājare ūa, o biro cājare ūi cojoupi:

—Paia pūtopū waari cājare ūnorāja —cājare ūipi. To biro cā ca ūiro, cāja ca waa nūnua waarora, cāja ca cami boa diarique cātimiri que yati peticoaupe.

<sup>15</sup> Jicā cāja mena macā, cami manigupū cā ca niirijere ūari, ūopura tħorichu Ūmureco Pacare baja nūcā bħo tua doo, <sup>16</sup> Jesús pħoto yepapū muu bia cūmu waaupi:

—Añu majuropeecā —Jesús're ūigū. Cā pea Samaria macā niiupi.

<sup>17</sup> Jesús pea, o biro ūipi:

—Muja ca cami boa diarique cātirijere ca ametuene ecojārā, pā amo cōro méé muja niijāri? Jicā amo peti, ape amore baparica penituario ca niirā pea, noo cāja niiti? <sup>18</sup> Ani judío ca niitigū wado Ūmureco Pacare ūi nūcā bħorugū cā tua doojapari? —ūipi. <sup>19</sup> To biro ūicā, cā peera o biro cāre ūipi:

—Wāmā nūcāri, waagūja. “Jesús yure cati-ocārucumi,” díamacū mā ca ū tūgoeñā bayirique jūori, mā diarique ametuene eco —cūre ūiupi Jesús.

*Umureco Pacū cā ca dotirije, ḡdo biro to bii earoti?*  
(Mt 24.23-28, 36-41)

**20** Fariseos “¿Umureco Pacū cā ca doti niirije no cōropū to earoti?” Jesús're ū jāiñauapa. To biro cāja ca ūiro cā pea o biro cājare ū yūupi:

—Umureco Pacū cā ca dotirijea bau niiro ca eape ūno méé niiro bii. **21** “Ano nii.” “Óo pee nii,” ūiñā manirucu. Mee, Umureco Pacū cā ca dotirijea, māja watoara nii yerijāa —cājare ūiupi.

**22** To biro ūicā, cā buerā peere o biro ūiupi Jesús:

—Earucu jīcā cuu, yū, Ca Nii Majuropeegū Macū, yū ca doori rūmāre māja ca ūarugamirije. Bii pacarā, māja ūatirucu. **23** Jīcārā o biro mājare ūirucuma: “Ani niimi,” “Ūi pee niimi,” ūirucuma. To biro cāja ca ū pacaro, waa, cājare tho nūnajee, titicāña. **24** Umureco quejeropūre, jīcā nūñā bāpo cā ca yabe cojorijera ape nūñapū cāare ca boe āpōtīocā cojorore birora biirucu yū, Ca Nii Majuropeegū Macū, yū ca tua doori rūmāre. **25** Ména to biro yū ca biiparo jāguero, bāharopūra ūañaro tamāo, ati cuu macārāre ūa juna eco, yū biirucu.

**26** ”Noé cā ca niiri cuupūre ca biiquīricarore birora biirucu, yū, Ca Nii Majuropeegū Macū yū ca tua doori rūmā cāare. **27** Baa, jini, amo jia, cāja puna romiare nomi cūu, tii niiupa. Cūmuapū Noé cā ca ea jāa waari rūmāpū to biro tii yerijāaupu. To biro ca tii niirāre ca duurije doo, cājare duu yaio bate peoticāquīupa.

**28** "To birora biiupa Lot cā ca niiri cuu cāare. Baa, jini, apeye wapa tii, cāja ca c̄orijere noni wapa taa, otere ote, wijiéri b̄a, tii niiquīupa. **29** Sodoma ca niiric̄a, Lot cā ca witiri r̄um̄ura, um̄ureco tutip̄a maquē ca ūrije, azufre cūja ca ūrije, oco pearore biro cājare ūapea, tii jīa bate peoticāquīupa niipe-tirāp̄arena.

**30** "To birora biirucu, ȳa, Ca Nii Majuropeege Macā ȳa ca doori r̄um̄ure. **31** Tii r̄um̄ure wii jo-toap̄a ca niiḡa, cā yee apeye wii jupeap̄a cā ca c̄orijere cā jeeḡa duwi waaticājato. Ņucā wejep̄a ca niiḡa cāa, cā yaa wii pee cā tua waaticājato. **32** Lot n̄amo ūñaro cō ca biiriquere tugoeñaña. **33** Cā ca catirijere ūñaro ȳa tii yaiore ca ūiḡa, cā ca cati niirijere díamacāra tii yaio n̄acōcārucumi. Cā ca catirijere ca maitiḡa, cā ca caticōa niipere buarucumi. **34** Tii ūamire, p̄ūuḡa jīcāḡrena p̄uarā ca cāni yojarā, jīcā ami waa eco, ap̄ira toora cūu, tii ecorucuma. **35** P̄uarā nomia ca wāñia niirā, jīcō ami waa eco, apeora toora cūu, tii ecorucuma. **36** Um̄ha p̄uarā wejep̄are ca niirā, jīcā ami waa eco, ap̄i toora cūu, tii ecorucuma —cājare ūi wedeupi Jesús.

**37** To biro cā ca ūiro, cāja pea o biro cāre ūi jāiñaua:

—¿Wioḡa, tea noop̄a to biiroti? —ūupa.

Cā pea o biro cājare ūi ȳaupi:

—Ca bii yairic̄a cā ca niiri tabere w̄a nea poorucuma yucáá —cājare ūupi.

## 18

*Ca man̄a dia weo ecorico cō ca ūi bayirique*

<sup>1</sup> Jīcā wāme ū cōoñari wedeupi Jesús, jutiricaro maniro, to birora cāja ca juu buecōa niipere wede majorugħu. <sup>2</sup> O biro ūupi:

—Jīcā macāpure niiupu jīcū, bojoca cāja ca tii niirijere ca jāiñā bejegħu, Ūmureco Pacura nucā buoti, bojoca cāare īa nucā buoti ca biigħu. <sup>3</sup> Nucā tii macārena niiupo jīcō, ca manu bii yai weo ecorico, bojoca cāja ca tii niirijere ca jāiñā bejegħu pħotopu waari, “Yure ca īa tutigħare, fñanħar cōre tiitcāñā,” cāre īiñā, cāre ca ū niigo. <sup>4</sup> Jīcā cuu, yoaro cōre tii nemorugħatiupu. To biro biiñami, o biro ū tgħoġeñnaupu: “Ūmureco Pacura nucā buoti, bojoca cāare īa nucā buoti, <sup>5</sup> ca biigħu yu ca nii pacaro, atio, ca manu bii yai weo ecorico pea, yu re pato wācō yerijāatimo. Cōre yu tii nemocāgħuda. To cānacā tiira doori, añuro yu ca niicāboro yu re pato wācō niibocumo,” ūupu —ū wedeupi Jesús.

<sup>6</sup> To biro ūicā, o biro ū nemoupi nucā Jesús:

—O biirije ūupi jāiñā bejeri maju, ca aňutigħu. <sup>7</sup> “To docare Ūmureco Pacu peacū yaarā, cū ca beje jeericarā, ñamiri, Ūmureco cāre cāja ca jāijata, cājare cū tii nemotigħajati? Ɂyoaro cāja ca yue mani waaro cū tiigħajati? <sup>8</sup> Yoari mēéra cājare tii nemorucumi,” mħajre yu ū. Ɂto docare yu, Ca Nii Majuropeegħu Macū yu ca tua doori r-umħare, mēna ati yepapure díámacū tuo nucā buorique to niicāroti? —ūupi cū buerāre.

*Fariseo, to biri wapa jeeri maju menare cā ca ū cōoñarique*

<sup>9</sup> Jīcārā cāja majuropeera, “Aňurā jāa nii” ū tgħoġejni, aperāre ca īa junarāre īlma ū, ati wāme ū cōoñari cājare wedeupi Jesús:

**10** —Puarā umaa, Umareco Pacu yaa wiipure juu buerā waauparā. Jīcā fariseo, apī pea Roma maquēre wapa jee bojari maja mena macā niiuparā. **11** Fariseo pea o biro ū juu bue nucūupu: “‘Umareco Pacu, aňu majuropeecā,’ māre yu ū. Yua, aperā, ca jee duti pairā, ca tii dito pairā, ca tii epericarā cāti pairā, ūucā ani wapa jee bojari majare biro, yu biiti. **12** Yua, jīcā semanare pāati wado betiri yu juu bue, yu ca wapa taarije cōrora pāa amo coro ca niirijere jīcā tabe māre yu tiicorucu,” ū juu bueupu. **13** Roma maquēre wapa jee bojari maju pea, yoaropura tua nūcā, umareco peere ūa māneri méé, cā cotiare paagura, o biro ū juu bueupu: “Umareco Pacu, yāre boo pacā ūaňa. Yua, ūaňarije ca tiigū yu nii,” ūupu.

**14** ”To biri wapa jee bojari maju pea, ūaňarije manigupu cā yaa wiire tua waupa. Fariseo pea biitiupu. To biri cā majuropeera, “Ca nii majuropeegu yu nii,” ca ūigua, watoa macā tuarucumi. “Watoa macā yu nii,” ca ūigū peera, ca nii majuropeegu cā ca niiro cāre tiirucumi Umareco Pacu —ūupi.

*Wimarāre Jesús cā ca juu bue peorique  
(Mt 19.13-15; Mc 10.13-16)*

**15** Ūucā wimarāre Jesús pāto jee waupa, cājare cā padeňajato ūirā. To biro cāja ca tiiro ūarā, cā buerā pea wimarāre ca jee doorāre boca tuti camotaupa. **16** To biro cāja ca ūiro, Jesús pea wimarāre juo cojo, o biro ūupi:

—Wimarāre yu pāto pee cājare tiicojoya. Cājare camotaaticāňa. Umareco Pacu cā ca doti niiri tabea, cājare biro ca niirā cāja ca niipa tabe nii.

**17** Yee méé mājare yu ūi. Wimaghare biro Umareco Pacu cā ca dotirijere ca tuo nānājeetiguh, toopure ea waatirucumi —cājare ūiupi.

*Ca apeye paigu Jesús mena cā ca wede penirique  
(Mt 19.16-30; Mc 10.17-31)*

**18** Jīcā judíos're ca jāo niirā mena macā, o biro ūi jāiñaupi Jesús're:

—Buegu añugu, ¿ñee yu tiigajati, caticōa niiri-quere b̄uaruguh? —cāre ūiupi.

**19** To biro cā ca ūiro, Jesús pea o biro cāre ūi yūupi:

—¿Ñee tiigu “Añugu,” yure mu ūiti? Jīcā uno peera ca añugu manimi; ca añuguā jīcāra niimi, Umareco Pacu wado. **20** Mee, Umareco Pacu cā ca doti cūuriquere mu maji: Nāmo cuti, manu cuti, bii pacarā tii epericarā cūtiticāña. Jīaticāña. Gee dutiticāña. Jīcā peerena watoara ūi dito buiyeticāña.

Mu pacure, mu pacore nācā b̄oya\* —cāre ūiupi.

**21** To biro cā ca ūiro, cā pea o biro cāre ūiupi:

—Mee, wāmu niigupura tee niipetirijepurena tee ca ūirore biro yu tii peticāwu —cāre ūiupi.

**22** To biro cā ca ūiro tuo, o biro cāre ūi yūupi Jesús:

—Jīcā wāme māre dājacā ména. Mu ca cūorijere noni peoticā, tee wapa mu ca jeerijere ca boo pacarāre cājare tiicojoya. To biro tiigu, umareco tutipure pairo mu apeye cūtirucu. To biro tii yapano, yu mena dooya —cāre ūiupi.

**23** Cā pea ca apeye paigu niiri to biro Jesús cā ca ūirijere tuoguh, b̄uaro tāgoēñarique paiupi.

**24** To biro cā ca biiro ūa, o biro ūiupi Jesús:

—¡No cōro peti ca bii majiña manirije to niicāti, ca apeye pairā Umareco Pacu cā ca doti niiri

---

\* **18:20** Ex 20.12-16; Dt 5.16-20.

tabepare cūja ca ea waape! <sup>25</sup> Popiye méé niicā, jīcū camello ājipōa potaga opeacāre cā ca ame witi waaro, jīcū ca apeye paigu pea Umureco Pacū cā ca doti niiri tabepare, do biro cā ca bii ea waatirije to ca nii pacaro —īiupi.

<sup>26</sup> To biro cā ca īrijere ca tħorā pea, o biro cāre īi jāiñupa:

—¿To docare ñiru pee cū ametħagħuti? —īiupa.

<sup>27</sup> To biro cūja ca īiro, Jesús pea o biro cājare īi yħħupi:

—Bojocara do biro ca bii majiña manirije cāa, Umureco Pacū peera popiye méé niicā —cājare īiupi.

<sup>28</sup> To biro cā ca īiro, Pedro pea o biro īiupi Jesús're:

—Wiogħu, jāa, jāa yee niipetirije cūu peticā, mure jāa nħanu doowu —cāre īiupi.

<sup>29-30</sup> Jesús pea o biro cāre īi yħħupi:

—Yee méé mħejre yu īi. No ca boogħu, Umureco Pacū cā ca doti niiriże peere tii nħannejerugħu, cā yaa wii, cā nħomo, cā yaarā, cā pacħxa, cā punaare, cā ca waa weojata, ati yepare cati niigħura, cā ca waa weorique ametħenero tiicojo ecorucumi. Ħucā cā ca bii yairo jiropħura, to birora caticħa niiriquere tiicojo ecorucumi —īiupi.

*Cā ca bii yaipere itiati Jesús cā ca wede tħaż-  
waarique*

(Mt 20.17-19; Mc 10.32-34)

<sup>31</sup> Jesús, cā buerā pħa amo peti, dappore pħagara penituar o niirā wadore jħo cojori, o biro cājare īiupi:

—Mecāra Jerusalén'p<sup>u</sup> mani waa, Ùmureco Pac<sup>u</sup>  
yee quetire wede jugueri maja, y<sup>u</sup>, Ca Nii Ma-  
juuropeeg<sup>u</sup> Mac<sup>u</sup> y<sup>u</sup> ca biipere c<sup>u</sup>ja ca owarique  
ca ñirore biro ca biipa tabep<sup>u</sup>re. <sup>32</sup> Toop<sup>u</sup> apero  
macārāp<sup>u</sup>re y<sup>u</sup>re noni cōarucuma. C<sup>u</sup>ja pea y<sup>u</sup>re  
bui epe, y<sup>u</sup>re acaro bui tuti, y<sup>u</sup>re ujeco eo tuu,  
tiirucuma. <sup>33</sup> To biro tiicā, y<sup>u</sup>re bape yapanori jiro,  
y<sup>u</sup>re j<sup>u</sup>a cōa, tiicārucuma. To biro c<sup>u</sup>ja ca tiicāmijata  
cāare, itia r<sup>u</sup>mu jiro y<sup>u</sup> cati tuacoarucu ñucā —  
c<sup>u</sup>jare ñiupi.

<sup>34</sup> C<sup>u</sup>ja pea ate to biro c<sup>u</sup> ca ñirijere t<sup>u</sup>o majitiupa.  
Ñucā, “To biro ñirug<sup>u</sup> ñigajami,” ñi majiticāupa, do  
biro tii ca t<sup>u</sup>o majiñā manirije ca niiro macā.

*Jericó macāre ca ñatig<sup>u</sup>re Jesús c<sup>u</sup> ca catiorique  
(Mt 20.29-34; Mc 10.46-52)*

<sup>35</sup> Jes<sup>u</sup>s, Jericó macāre ea n<sup>u</sup>n<sup>u</sup>a waag<sup>u</sup> c<sup>u</sup> ca  
biiro, j<sup>u</sup>c<sup>u</sup>, ca ñatigu, maa p<sup>u</sup>tore wapa tiirica tiiri ca  
j<sup>u</sup>i duwig<sup>u</sup>, <sup>36</sup> pa<sup>u</sup> bojoca c<sup>u</sup>ja ca amet<sup>u</sup>a waarijere  
t<sup>u</sup>ori:

—¿Do biro to biiti? —ñi j<sup>u</sup>iñauipi.

<sup>37</sup> To biro c<sup>u</sup> ca ñiro:

—Jes<sup>u</sup>s, Nazaret mac<sup>u</sup> amet<sup>u</sup>a waag<sup>u</sup> biimi! —  
c<sup>u</sup>re ñi wedeupa.

<sup>38</sup> Teere t<sup>u</sup>ocāg<sup>u</sup>pa, o biro ñi acaro buiipi:

—Jes<sup>u</sup>s, David Pārami, y<sup>u</sup>re boo pac<sup>u</sup> ñañā! —  
ñiupi.

<sup>39</sup> C<sup>u</sup> juguero ca waa n<sup>u</sup>n<sup>u</sup>a waarañ pea, c<sup>u</sup> yerij<sup>u</sup>a  
waajato ñirā, c<sup>u</sup>re tutimiupa. To biro c<sup>u</sup>ja ca ñi  
pacaro, c<sup>u</sup> pea b<sup>u</sup>aro jañuro:

—Jes<sup>u</sup>s, David Pārami, y<sup>u</sup>re boo pac<sup>u</sup> ñañā! —ñi  
acaro buiipi.

**40** Jesús pea, to biro cã ca ūiro tuo, tua nucāri, “Cūre ami dooya,” ūupi. Ca ūatigü cã puto cã ca earo, o biro cūre ū jāiňaupi Jesús:

**41** —¿Nee uno mure yu ca tiiro mu booti? —ūupi.

To biro cã ca ūiro, ca ūatigü pea o biro cūre ū ūupi:

—Wiogü, yu cape ca ūaro yu boo —cāre ūupi Jesús're.

**42** To biro cã ca ūiro, Jesús pea o biro cūre ūupi:

—¡laña! “Jesús yure catiocārucumi,” díamacü mu ca ū tūgōeňa bayirije juori mu ametüene eco —cūre ūupi.

**43** To biro cã ca ūiriye menara, ca ūatimiricü aňuro ūacoari, Úmureco Pacare ū nucü bao baja peo nūnua waaupi Jesús mena waagü. Bojoca niipetirā atere ca ūarā cāa, Úmureco Pacare ū nucü bhoupa.

## 19

### *Jesús to biri Zaqueo*

**1** Jesús Jericóre ea, tii macāre tēo taa nūnua waaupi. **2** Tii macāre niiupi jīcü ca apeye paigü Zaqueo ca wāme cūtigü, Roma maquēre wapa jee bojari maja wiogü. **3** Cü, Jesús're ūarugamiupi. Ca emuatigüacä niima ūigü, bojoca paü cüja ca ūiro macä, do biro tii ū eyotiupi. **4** To biri cüja juquero ūmaa waa, Jesús're ūarugü, cã ca ametüa waapa tabe puto ca niiricü yucugüpu \* muacoaupi.

**5** Jesús tii tabere ametüa waagü, emüaro pee ūa mæne, Zaqueore ūari, o biro cūre ūupi:

—Zaqueo, yoari méé duwi dooya. Mecära mu yaa wiira yu earucu —cūre ūupi Jesús.

---

\* **19:4** Sicómorogü.

**6** To biro cã ca ñiro Zaquoeo pea yoari méé duwi doo, ujea niirique mena cã yaa wiipu jüocoaudi Jesús're. **7** Teere ñarã, niipetirã:

—Ñañarije ca tiigü yaa wiipu cänigü waami —ñi wede paiupa.

**8** Jiro Zaquoeo cã yaa wiipu niigü, wãmu nucã, o biro ñiipi Jesús're:

—Wiogü, yü ca cœorije niipetirore, ca boo pacarãre decomacã yü tiicojorucu. Jicãrãre yü ca jee dutijata, bapari niirije cäjare yü tuene nemorucu —ñiipi.

**9** Jesús pea o biro cäre ñiipi:

—Mecü ati wii macãrãre cüja ca ametüarije ea. Ani cää, Abraham pãramira niimi. **10** Yü, Ca Nii Majuropeegü Macää, ca yairicarãre ama, cüjare ametüene, tiigü doogü yü doowü —ñiipi.

*Wapa tiirica tiiri mena ñi cõoñarije  
(Mt 25.14-30)*

**11** Bojoca to biro cã ca ñirijere cäja ca tao niiro macã, Jesús pea jicã wãme ñi cõoñari, cüjare wede-upi. Mee, Jerusalén putoacã niiupa. To biri bojoca pea, “Mee Ùmureco Pacü cã ca dotipa cuu ea waaro biicu,” ñi tugoeñaupa. **12** To biri o biro cüjare ñiipi Jesús:

—Niiupu jicã, ca nii majuropeegü ca niigü, ca yoaropu ape yepapu ca waariçü, toopu wiogü jõene eco yapanori jiro ca tua doopu. **13** Cã ca waaparo jüguero, cäre ca padé coterãre, pua amo cõro niirä juo cojo, cäja cõrorena wapa tiirica tiiriire pairo cäjare tiicojo, o biro cüjare ñiupu: “Ate, wapa tiirica tiiri mena apeye wapa tiiri, noni wapa taa niiña, yü ca tua earopu,” cäjare ñiupu. **14** Cã yaa yepa

macārā pea cūre īa tuti jañuuparā. To biri cā jiro, cāja mena macārā jīcārāre tiicojouparā: “Ani, jāa wiogu cā ca niiro jāa booti,” ca ūiparāre.

**15** ”To biro cāja ca ūirije ca nii pacaro, wiogu jōene eco yapano, cā yaa yepapu tuacoaupu ñucā. Tua ea, cūre ca padē coterāre wapa tiirica tiiri cā ca tiicojoricarāre j̄uo doti cojoupu, cāja ca niiro cōro cāja ca wapa taa nemoriquere majirugu. **16** Ca ea j̄uogu, o biro cūre ūipu: “Wiogu, mu yee wapa tiirica tiirire p̄ua amo cōro niirije yu wapa taa nemojāw̄u,” cūre ūipu. **17** To biro cā ca ūiro: “Añu majuropecā. Paderi maju añugu mu nii. Mee, petoacā cāare añuro ca īa nññjee majiricu mu ca niiro macā, p̄ua amo cōro niiri macārire ca dotipu mu're yu cūu,” cāre ūipu cā wiogu.

**18** ”Cā jiro apī eaupu ñucā. “Wiogu, mu yee wapa tiirica tiirire, jīcā amo cōro niirije yu wapa taa nemojāw̄u,” cāre ūipu. **19** To biro cā ca ūiro, cā cāare o biro cāre ūipu: “Jīcā amo cōro niiri macārire ca dotipu mu're yu cūu,” cāre ūipu.

**20** ”Cā jiro apī o biro ūi eaupu: “Wiogu, ate nii, mu wapa tiirica tiiri. Jutiro quejero mena ūmaari, yu queno cūu cāo niirucujāw̄u. **21** Mu're yu uwí jañuw̄u. Mu'a do biro ca tiiya manigu, mu ca cūutirica taberena ca jeegu, mu ca otetirica taberena ote dicare jee, ca tiigu mu nii,” cāre ūipu. **22** To biro cā ca ūiro, wiogu pea o biro cāre ūi yūupu: “Paderi maju ca añutigu, mu majuropeera mu ca ūirije menara, ñañarije mu ca tiirique cātirijere yu īa bejerucu. Do biro ca tiiya manigu, yu ca cūutirica taberena ca jeegu, yu ca otetirica taberena ote dicare ca jeegu, yu ca niirijere maji pacagu, **23** ¿ñee tiigu yu

yee wapa tiirica tiirire, wapa tiirica tiiri queno cūurica wiipu mū cūutiri, yu ca tua earo, tee ca wapa taa nemorique mena yure tuenerugu?” cūre ūupu.  
**24** To biro cāre ū, too ca niirāre o biro cājare ūupu: “Anire, wapa tiirica tiirire ēmari, pua amo cōro niirije ca wapa taa nemoricu peere cāre tiicojoya,” cājare ūupu.

**25** ”To biro cā ca ūiro, cāja pea o biro cāre ūuparā: “Wiogu, mee cāa pua amo cōro niirijepu cuomi doca,” ūuparā. **26** To biro cāja ca ūiro, wiogu pea o biro ū yūupu: “Ca caogua, pai jañuro tiicojo nemo ecorucumi. Ca cuotigu pea, petoacā cā ca cāorije menapura, ēma ecocoarucumi. **27** Yure ca ūa junarā, cāja wiogu yu ca niiro ca bootiricarā peera, ano pee cājare jee doori, yu ca ūa cojoro cājare jīa batecāña,” ūupu — ūi wedeupi Jesús bojocare.

*Jerusalén're Jesús cā ca jāa waarique  
(Mt 21.1-11; Mc 11.1-11; Jn 12.12-19)*

**28** Atere ūi yapano, Jerusalén'pu waagu, waacā nūnua waaupi ūucā Jesús. **29** Macānucā Olivos ca wāme cātiri buuro puto ca niiri macāri Betfagé, Betania, macāri puto ea waagu, cā buerā puarāre tiicojori, **30** o biro cājare ūi cojoupi:

—Ano díamacu ca niiri macāpu waaraaja. Tii macāre earā, jīcā burro jīcā peera cāja ca peja ūaatigu cāja ca jia tuu nūcōricare muja bharucu. Cāre popiori, ano pee muja ami doowa. **31** Jīcārā, “¿Nee tiirā cāre muja popioti?” mujare cāja ca ūi jāiñajata, “Wiogu cāre boomi,” cājare muja ūiwa — cājare ūi cojoupi Jesús.

**32** Că bueră pea waa, cūjare cū ca ūricarore birora bua eaupa. **33** Burrore cūja ca popio niro, că upară pea:

—¿Nee tiiră cāre māja popioti? —cūjare ū jāiñaua.

**34** To biro cūja ca ūiro:

—Wiogħu cāre boomi —cūjare ūupa cūja pea.

**35** Jesūs puto cāre ami ea, jotoa cūja ca jāñarije jutire burro jotoa peori, cāre ami peoupa.

**36** Jesūs cū ca waa nānħa waaro cōrora, bojoca pea cūja juti, jotoa cūja ca jāñarijere maare cūu ġugħe nānħa waupa. **37** Macānucā Olivos Buuro ca nii bua waari tabere cā ca ea waarora, niipetirā cāre ca nānurā buaro ujea nii acaro bui, Umureco Pacħre bħajra peo ja o waupa, niipetirije ca īa ħnaña manirije cā ca tħi bau nii īñoriquere ca ūrīcarā niiri.

**38** O biro ūupa:

—Añuro ca biigħu niimi, Wiogħu, Umureco Pacħu wāme mena ca doogħu.

Umureco tutipħre jīcāri cōrō niirique to nijjato. Că ca añu majuroppeerije niipetiropħu to nijjato† —ūupa.

**39** To biro cūja ca ūiro, jīcārā fariseos, bojoca watoare ca niirā, o biro ūupa Jesūs're:

—Buegħu, mure ca nānurāre, to cōrora cūjare yerijāa dotiya —cāre ūupa.

**40** To biro cūja ca ūiro, Jesūs pea o biro cūjare ū yuupi:

—Anija cūja ca yerijāajata, ūtāgaarira acaro buirucu —cūjare ūupi.

---

† **19:38** Sal 118.26; 148.1.

**41** Jerusalén macāre ea waagura, tii macāre ūari, o biro ūi otiupi Jesús:

**42** —¡Mū cāare, ati rūmu, añuro mū ca niipere ca jee doori rūmu petira ca ūa majicāpe niími! Mecūra, teere mū ca ūa majiborique yairopu mure niicā. **43** Doorucu ūañaro mū ca biipa rūmuri, mū waparā, mū wejare camota nūcā eari, niipetiri taberipu noo pee duti waa majiña maniro cāja ca jīa jāa doopa rūmuri. **44** Díamacūra mure tii yaiocā, mū bojocara jīa peoticā, ūucā ūtāga apegā jotoa pejaricaro maniropu tii yaiocā, tiirucuma. Mūa, Úmureco Pacu mure cā ca ametuenegu doori tabere mū ūa majiti —ūi otiupi.

*Úmureco Pacu yaa wiire ūañarije ca niirijere Jesús  
cā ca cōarique*

(Mt 21.12-17; Mc 11.15-19; Jn 2.13-22)

**45** Jiro Jesús Úmureco Pacu yaa wiipu jāa waari, toopu ca noni wapa taa niirāre cājare cōa wiene juo waaupi. **46** O biro ūupi:

—O biro ūi owarique nii: “Yū yaa wii, juu buerica wii niirucu,” ūi,‡ mūja pea tii wiire, jee dutiri maja cāja ca niiri ope mūja jeeñocājapa§ —cājare ūupi Jesús.

**47** To cānacā rūmura Jesús Úmureco Pacu yaa wiipu bojocare buerucuupi. Paia uparā, doti cūuriquere ca juo buerā, to biri bojocare ca juo niirā pea, “¿Do biro pee tiiri cāre ca jīa cōape to niimiti?” ūi ama niiupa. **48** Biirāphā, cāre cāja ca jīapa wāmere būa majitiupa, bojoca niipetirā cā ca wederijere cāja ca tuo niiro macā.

---

‡ **19:46** Is 56.7. § **19:46** Jer 7.11.

## 20

*Jesús cā ca doti majirije  
(Mt 21.23-27; Mc 11.27-33)*

<sup>1</sup> Jīcā rāmū Jesús, Ḫmureco Pacū yaa wiipū bojocare bue, añuriye quetire wede, cā ca tii niiro, paia ḫparā, doti cūuriquere ca juo buerā, bojocare ca juo niirā mena eari, o biro cāre ū jāiñaua:

<sup>2</sup> —Jāare wedeya: ¿Ñee doti majiriique cāocāri, to biro mā tii niiti? ¿Tee doti majiriquere ñiru māre cā tiicojojāri? —cāre ūupa.

<sup>3</sup> To biro cāre cāja ca ūiro, Jesús pee cāa o biro cājare ū yāupi:

—Yū cāa, jīcā wāme mājare yū jāiñarucu. Māja cāa yāre yāuya. <sup>4</sup> ¿Ñiru Juan're, cā uwo coe doti cojoupari? ¿Hmureco Pacū, bojoca pee cāre cāja doti cojoupari? —ūupi.

<sup>5</sup> To biro cā ca ūiro cāja pea, cāja majurope o biro ameri ūupa:

—“Hmureco Pacū cāre doti cojoupi,” mani ca ū yāujata, “¿Ñee tiirā cā ca wederijere díamacū māja tho nānājeetiri?” manire ūrucumi. <sup>6</sup> Ñucā, “Bojoca cāre doti cojoupa,” mani ca ūjata, bojoca ūtā mena manire dee jīa cōacārucuma. Mee niipetirā, “Hmureco Pacū cā ca doti cojoricū niiwi Juan,” ca ūirā wado niima —ūupi. <sup>7</sup> To biri o biro cāre ū yāupi Jesús're:

—Baa. Jāa majiti. Ñiru cāre doti cojojacupi doca —ūupi.

<sup>8</sup> To biro cāja ca ūiro, Jesús pea:

—To docare yū cāa, “Tee doti majiriique mena to biro yū tii,” mājare yū ūticu —cājare ū yāupi Jesús.

*Paderi maya ñañarăre ū cōoñari cā ca wederique  
(Mt 21.33-44; Mc 12.1-11)*

<sup>9</sup> Jiro bojocare ati wāme ū cōoñari cājare wede-upi Jesús:

—Jīcā, jīcā weje, upe weje ote, paderi majare pade doti cūu, yoaro bii yujugu waaggu, waa-coaupu. <sup>10</sup> Uje ca dica cātiri cuu ca earo, jīcā cāre pade coteri majare, paderi maya pātopu cāre tiicojoupu cā yee ca niirijere cāja dica woo cojojato ūligu. Cū ca earo, paderi maya pea cāre paa, ūnee jāa maniggu cāre tii ācū tuenecā cojouparā. <sup>11</sup> Jiro tii weje upu apīre tiicojomiuupu ūnucā. Cū cāare cāre paa, ūñañaro cāre ū tuti, ūnee jāa maniggu cāre tii ācū tuenecā cojouparā. <sup>12</sup> Apīre tiicojo nemomiupu ūnucā. Cū cāare to birora, cāre cami tuu, tii weje tūjaropu cāre tii ācū wooenecā cojouparā.

<sup>13</sup> "To biro tii ūnami waaggu, upe weje upu o biro ū tūgoeñaupu: "¿Do biro yu tiiguti? Jāu. Yū macā, yu ca maigare, yu tiicojorucu. Ape tabera cāre nucā bāocābocuma," ū tūgoeñaupu. To biro ū, cāre tiicojoupu.

<sup>14</sup> "Paderi maya pea cāre ūacārāpu, o biro ameri ūuparā: "Ani niimi, ati wejere ca cāo nānājeepu, cāre mani jīa cōacāco, ati weje mani yaa weje ca tuapere biro ūirā," ūuparā. <sup>15</sup> To biri upe weje tūjaropu cāre ami witi waa, cāre jīa cōacāuparā.

"¿"Mūja, upe weje upu do biro cājare tiirucumi," mūja ū tūgoeñati? <sup>16</sup> Cū majuropeera waa, paderi majare jīa bate, aperā peere tii wejere cājare tiicojorucumi — ūupi.

To biro cā ca ūirijere tūorā, bojoca pea o biro ūupa:

—Biiticu tea\* —īiupa.

**17** To biro cāja ca īiro, Jesús pea cājare īari, o biro īiupi:

—To docare ¿do biro īirugaro to īiti, Umureco Pacu wederique:

“Wii buari maja ūtāga cāja ca beje cōamiricagara ca nii majuropeerica tua,”† ca īirijea?

**18** Tiiga ūtāga jotoare ca ñaapearā cōrora, doca jude batecā yai waarucuma. Nucā tiiga pee no ca boogare to ca ñaapeajata, doca abo yaiocārucu — īiupi.

**19** Paia uparā, doti cūuriquere ca jao buerā pea, ū cōoñari cā ca wederijere, “Manirena īigū īimi,” ū tao majiri, jīcātora cāre ñeerugamiupa. Bii pacarā, bojocare uwi jañuupa.

*Wiogu César're wapa tiirique maquēre cāja ca jāiñarieque*

(Mt 22.15-22; Mc 12.13-17)

**20** To biri jīcārā ca bojoca añurāre biro bii ditori, Jesús jīcā wāme cā ca ū maa wijiaro cāja tuijato īirā, ca ū duti coterāre tiicojoupa: “No ca booro cā ca ūijata, wiogupure mani wedejāajaco,” ūirā.

**21** To biri cāja pea o biro cāre ū jāiñaua:

—Buegu, mu ca īirijere, mu ca buerijere, ca ni-irore biro díamacūra mu ca īirijere jāa maji. Bojocare mu ūa dica wooti. Umureco Pacu cā ca boorore biro niiriquere díamacū mu wede. **22** To biri: ¿Roma macū wiogare niirique wapa, jāa ca wapa tiiriye to añucāti? ¿To añutitiqué? —īiupa.

\* **20:16** ¡To biirije peti ca biiro cā tiiticājato Umureco Pacu!

† **20:17** Sal 118.22.

**23** Jesú斯 pea, ñañari wāme tagoeñacāri cāja ca ñirijere majiri, o biro cājare ūupi:

**24** —Jicā tii, wapa tiirica tii yare ñoña. ¿Ati tiipare owa tuurique ñiru wāme, ñiru diámacū to niiti? —U jāiñauapi.

To biro cā ca ñiro, cāja pea:

—Wiogu César yee nii —U yuaupa.

**25** To biri Jesú斯 pea:

—To docare wiogu yee ca niirijere, wiogure tiicojoya. Umureco Pacu yee ca niirijere Umureco Pacure tiicojoya —cājare U yuaupi. **26** Jicā wāme peerena bojoca cāja ca tuo cojoro cā ca ñirijere, cāre cāja ca wedejāapa wāmure bāatiupa. To biri cā ca yua majirijere tuo ucuacoa, do biro pee U majiti, wedeticā nācā waaupa.

*Cati tuarique maquēre cāja ca jāiñarique  
(Mt 22.23-33; Mc 12.18-27)*

**27** Jiro, jicārā saduceos, Jesú斯're ñarā waaupa. Saduceos, “Ca bii yairicarāpua pāati cati tuatima,” ca ñirā niima. To biri o biro cāre U eaupa:

**28** —Buegu, Moisés o biro manire U owa cūquūupi: “Jicā nāmo cāti, puna manigura cā ca bii yajata, cā yee wedegu nāmo ca niiricore nāmo cātiri, cā yee wedegu ca bii yairicure, cā puna cāti wajoa bojajato,”† U owaupi. **29** To biri yua, jicāti niiupa jicā amo peti, ape amore pāaga penituarō niirā jicā puna. Ca nii jaogu nāmo cāti, puna manigura bii yaicoaupi. **30** Jiro macā, **31** ñucā jiro macā cāa, cōrena nāmo cāti, puna manirāra bii yaicoaupa. Cāja jicā amo peti, ape amore pāaga penituarō ca niirāpura, cō wadorena nāmo

---

† **20:28** Dt 25.5-6.

cutiñami, puna manirā wado bii yai peticoaupa.  
**32** Cāja jiro cō cāa bii yaicoaupo. **33** To docare yua, cati tuarica tabepura, cāja, jīcā amo peti, ape amore pāaga penituarō ca niirā nāmo ca niirico, ñnii nāmo pee cō niigoti yua? —íi jāiñaupa Jesús're.

**34** To biro cāja ca íi jāiñaro, Jesús pea o biro cājare íi yāupi:

—Bojoca, ati yepare cāja ca cati niiri rāmārire umāa nāmo cuti, nomia manā cuti, tii niima. **35** To biri cati tuari, ape yepapure ca ea waaparā unora ca niirā, umāa nāmo cuti, nomia manā cuti, titirucuma, **36** ca bii yaitiparā niiri. Umāreco Pacu puto macārāre birā nii, ñucā Umāreco Pacu puna nii, biirucuma, ca cati tuaricarāpū niiri. **37** Moisés majuropeera yucugū ca ñū nucūrichū quetire cāca owareque mena, ca bii yairicarā cāja ca cati tuarijere mani ca majiro tiimi. Tii tabere Umāreco Pacu: “Yāa, Abraham, Isaac, Jacob, Umāreco Pacu yā nii,” íiupi. **38** Cāa, ca bii yairicarā Umāreco Pacu méé niimi. Ca catirā Umāreco Pacu niimi. Umāreco Pacu niipetirā ca catirā wado niicāma —íiupi.

**39** To biro cāca íiro, jīcārā doti cūuriquere ca juo buerā o biro cāre íiupa:

—Buegū, díamacā peti mā íi —íiupa. **40** To biri cāre jāiña nemorāgarucu, tiitiupa yua.

*¿Ñiru pārami cā niiti, Mesías?  
 (Mt 22.41-46; Mc 12.35-37)*

**41** Jesús o biro cājare íi jāiñaupi:

—¿Ñee tiirā Mesías're, “David pārami niimi,” cāja ūrucuti? <sup>42</sup> David majuropeera Salmos pūuropure o biro ū owaupi:

“Umureco Pacu, yu Wiogure o biro ūwi: ‘Ano yu díamacū nūña pee duwiya,

<sup>43</sup> mū waparāre cāja ca doca cūmuro yu ca tiropu,’ ūwi,” ūupi David.\*

<sup>44</sup> ¿To docare do biro biicāri, David majuropeera “Yu Wiogu,” cā ca ūgū nii pacagu, cā pārami cā niibogajati Mesías? —cājare ūupi.

*Doti cūuriquere cajuo buerāre Jesús cā ca tutirique  
(Mt 23.1-36; Mc 12.38-40; Lc 11.37-54)*

<sup>45</sup> Bojoca niipetirā cāja ca tuo cojoro, o biro ūupi Jesús, cā buerāre:

<sup>46</sup> —Doti cūuriquere ca juo buerā cāja ca biirique catirijere ūa maji, bojoca catiri nūña. Cāja, juti yoerije jāñacāri waa yuju, apeye nonirica taberipu cāja ca waa yujujata cāare, nūcā būorique mena jāi, tiirique booma. Nea poo juu buerica wiijeripure wiorā cāja ca duwirijepu wado duwirugā, baarica taberi cāare añuri taberi wado ama, biima. <sup>47</sup> Nucā ca manu jāmua bii yai weo ecoricarā romiri yaa wiijerire ēmama. To biro ca tiirā nii pacarā, teere tii ditorā, “¡Ca bojoca añurā peti nūma!” jāare cāja ūjato ūrā, yoaro juu buema. Cāja, ametuenero nūñaro tii ecorucuma —ūupi Jesús.

## 21

*Ca manu bii yai weo ecorico cō ca tiicojo nūcā  
būorique  
(Mc 12.41-44)*

---

\* **20:43** Sal 110.1.

<sup>1</sup> Jesús, Umureco Pacʉ yaa wiipare, Umureco Pacare tiicojo nucã b̄orā jāarica cūmuaripare, ca apeye pairā wapa tiirica tiiri cūja ca jāaro ūapi.  
<sup>2</sup> Nucã ca manʉ bii yai weo ecorico ca apeye boo pacago cāa, pʉa tiiacā wapa tiirica tiiri cō ca jāaro ūapi. <sup>3</sup> To cōrora o biro ūipi Jesús:

—Yee méé mʉjare yʉ ū. Atio, ca manʉ bii yai weo ecorico boo pacoro ca biigo pea, niipetirā ametʉenero tiicojomo. <sup>4</sup> Niipetirāpʉra, pairo ca cʉorā niiri, cājare ca dʉarijepare tiicojoma. Cō pea, cō ca boo pacarije menara cō ca wapa tii baa catibopeacārena tiicojo peoticāmo —ūipi Jesús.

*“Umureco Pacʉ yaa wii cōa ecorucu,” Jesús cā ca ūrique*

*(Mt 24.1-2; Mc 13.1-2)*

<sup>5</sup> Jicārā cū buerā mena macārā, Umureco Pacʉ yaa wiire añurije ūtā mena, ūucã Umureco Pacare cāja ca tiicojo nucã b̄orique mena cāja ca wāmoriquere ūari, ameri wede peni niiupa. Jesús pea o biro ūipi:

<sup>6</sup> —Ano mʉja ca ūarije niipetiro, jicāga ūtāga jotoare apegā ca pejatiropʉ cāja ca tiipa rʉmʉri earucu. Niipetirije tii yaio ecocoarucu —ūipi.

*Ati umureco ca petiparo jʉguero ca biipe*  
*(Mt 24.3-28; Mc 13.3-23)*

<sup>7</sup> To biro cā ca ūiro, o biro cāre ū ūai ūaupa:  
 —Buegʉ, ¿tea no cōropʉ to biiroti? ¿Tee ca biparo jʉguero, do biirije to bii ūno jʉgueroti? — ūupa.

<sup>8</sup> To biro cāja ca ūiro, cā pea o biro cājare ūipi:  
 —Bojoca catiri niiña, jāa ū dito ecore ūrā. Paʉ doorucuma yʉ wāme mena ūicāri: “Yʉra yʉ nii

Cristo. Mee, tii cuu eacoaro bii,” ca ūiparā. To biro ca ūirāre nūnūticāña. <sup>9</sup> Ñucā ameri jīa, cāja ca doti niirijere ameri bii ametūene nūcū, cāja ca biirijere queti tūorā uwiticāña. Ate bii juorucu. Biropua ména ati ūmureco ca petirije jīcāto bii eatirucu — ūiupi.

<sup>10</sup> O biro ūi nūnūha waaupi:

—Jīcā yepa macārā, ape yepa macārā mena ameri jīa, ñucā jīcā pooga macārā, ape pooga macārā mena ameri jīa, tiirucuma. <sup>11</sup> Buaro jita jabe, niipetiri taberipurena aha boarique, diarique ca punirije, waarucu. Ūmureco tutipure uwiorije, ca ūa ñaaña manirije ca bii ūño juquerije baurucu.

<sup>12</sup> ”Ména ate ca biiparo juquero, mūjare ūnee, ūa ñaÑaro mūjare tiiruga nūnūjee, biirucuma. Jāiña bejerūgarā nea poo juu buerica wiijeripu mūjare jee waa, tia cūurica wiijeripu mūjare tia cūu, ñucā yū yee juori, ūparā pūtoripu, bojocare ca juo niirā pūtoripu, mūjare jee waarucuma. <sup>13</sup> To biro mūjare cāja ca tiiro, yū yee maquēre cājare mūja ca wedepe niirucu. <sup>14</sup> ”Nee uno peere ūa ñaÑarije jāa tiitijāwū,” cājare mūja ca ūi ametūapere, “O biirije cājare mani ūi yūjaco,” ūi tūgoeñā queno yueticāña. <sup>15</sup> Yū majuropeera, buaro majirique mena mūja ca wedepere mūjare yū tiicojorucu, jīcū peera mūjare ca ūa tutirā, do biro pee ūi majiti, mūjare boca yūu majiti, cāja ca biipere biro ūigu. <sup>16</sup> Biirāpua, mūja pacūara, mūja yaarāra, mūja yee wederāra, mūja mena macārāra mūjare wedejāa buiyecārucuma. Mūja mena macārā jīcārāre jīarucuma. <sup>17</sup> Yū yee juori, bojoca niipetirā mūjare ūa tutirucuma. <sup>18</sup> Biropua, mūja dūpuga

maquē poa jīcā daa ḫnora yaicoa biitirucu. <sup>19</sup> To birora m̄ja ca t̄gōeñā bayicōa niijata, caticōa niiriquere m̄ja b̄arucu.

<sup>20</sup> "Jerusalén macāre uwamarā cāja ca nii amo-jodero īarā, "Mee, yoari mééra ati macā cōa ecoro dooro tii," īi majīñā. <sup>21</sup> To cōrora Judea yepare ca niirā, ñatā yucap̄u cāja duticoajato. Jerusalén macāre ca niirā, tii macāre cāja witicoajato. Ñucā macā t̄jaro ca niirā cāa, macā peere cāja tua dooticājato. <sup>22</sup> Ñañaro biirica r̄am̄ari, Ūm̄ureco Pac̄u yee queti owarique ca ñirore biro ca bii eari r̄am̄ari niiro biirucu. <sup>23</sup> Ñañaro peti tam̄orucuma, to biro ca biiri r̄am̄arire, ḫtaaga pacoa ca niirā, ñucā ūpūrācā ca puna c̄tirā romiri. Ati yepare ñañaro tam̄orique niirucu. Ñucā Israel yaa pooga menare ñañaro peti c̄a ca tiirije niiro biirucu. <sup>24</sup> Jīcārā niip̄iri mena jīa eco yairucuma. Aperāra, niipetiri yeparip̄u c̄jare ñee waarucuma. Judíos ca niitirā Jerusalén're ñañaro tii yaiorā tiirucuma. "To cōro biirucu," c̄a ca ñirica cuu ca earop̄u, tii yerijāarucuma.

*Ca Nii Majuropeeḡu Mac̄u c̄a ca tua doope  
(Mt 24.29-35, 42-44; Mc 13.24-37; 1Ts 4.13 — 5.11; Ap 22.7)*

<sup>25</sup> "Muipū, ḫm̄ureco macāre, ñami macāre, to biri ñocōare ca ña ñaaña manirije bii j̄orucu. Ati yepa peera bojoca poogaari niipetirāp̄ura b̄aro t̄gōeñarique pai, dia pairiya ca jabero uwiorije ca b̄ujurije j̄orira, do biro pee bii majiti, biicārucuma. <sup>26</sup> Bojoca, ati yepare ca biipere t̄gōeñā uwima ñirāra, dia ñaacārucuma. Ūm̄ureco tutip̄ure ca niirā menap̄ura yugui peticoarucuma. <sup>27</sup> To cōrora yu,

Ca Nii Majuropeeegʉ Macāre, yʉ ca tutuarije do biro ca tiiya manirije mena, bueri bʉruapʉ yʉ ca boe bate duwi dooro yʉre ũarucuma. <sup>28</sup> Ate to ca bii jʉo dooro, tʉgoeñā tutua, emʉaro pee ũa mʉene, tiiya. Mee, yoari mééra mʉja ametʉene ecorucu — ũupi.

<sup>29</sup> Ate mena ūi cōoñari, cājare wedeupi ũucā:

—Higueragure to biri no ca booricʉ yucʉgure ũañaaqué. <sup>30</sup> To ca pūu wajoaro ũarā, “Mee, cūma jʉguero niicā doo,” mʉja ūi ũa maji. <sup>31</sup> To biro mʉja ca ūi ũa majirore birora ano mʉjare yʉ ca ũirije ca biiro ũarā, “Mee, ɻumareco Pacʉ cā ca dotipa cuu ea dooro bii,” ūi ũa majiñā. <sup>32</sup> Díamacāra mʉjare yʉ ūi, ano mʉjare yʉ ca ũirije niipetirije, ati cuu macārā cāja ca bii yaiparo jʉguero biirucu. <sup>33</sup> Ati ɻumareco, ati yepa, peticoarucu. Yʉ wederique pea yai nʉcātirucu.

<sup>34</sup> ”Bojoca catiya, ati yepare niirā tii niirique, cūmurique, ati yepare cati niirā bʉaro boo tʉgoeñarique jʉori, ca tuo nʉnʉjeetirā mʉja ca niiro mʉjare ca tiitipere biro ũirā. Mʉja ca bojoca catitijata, to biro ca biiri rʉmʉ, “To biro biibocu,” mʉja ca ũitiri tabera mʉjare bii eacārucu. <sup>35</sup> Ati yepa macārā niipetirāpʉre, yoo yuerica tabe ca tiirore biro bii earo biirucu. <sup>36</sup> To biro añuro nii yueya. To birora juu buecōa niiñā. Ate niipetirije ñañaro ca biipere ametʉa, ũucā yʉ, Ca Nii Majuropeeegʉ Macāre boboricaro maniro boca, mʉja ca biipere biro ũirā —cājare ũupi Jesús.

<sup>37</sup> Jesús, ɻumarecora ɻumareco Pacʉ yaa wiipʉ bojocare bue, ñami peera Olivos ca wāme cʉtiri macāñucʉ buuropʉ cānigʉ waaručuupi. <sup>38</sup> Bojoca

niipetirā, ca boerije mena, Ùmureco Pacʉ yaa wiipʉ waarcuupa, Jesús cã ca wederijere tñorā waarcurā.

## 22

*Jesús're ñeertigarā cãja ca wede penirique  
(Mt 26.1-5, 14-16; Mc 14.1-2, 10-11; Jn 11.45-53)*

<sup>1</sup> Mee, pan're ca wauarije ca ayiaya manirijere cãja ca baari boje rʉmʉ, Pascua ea waaro biiupa. <sup>2</sup> Paia ʉparā, doti cūrīquere ca j̄uo buerā, bojocare uwima ñirā, Jesús're cãja ca j̄īapa wāmtere ama ni-iupa. <sup>3</sup> To biro cãja ca ñi niiri tabere, Judas Iscarioite, Jesús buerā, pʉa amo peti, dʉpore pʉaga penituario ca niirā mena macārena, cã yeripʉ ñaajāa nʉcāupi Satanás. <sup>4</sup> Cã pea, paia ʉparāre, to biri Ùmureco Pacʉ yaa wiire ca coterāre ñagʉ waari, “Jesús're o biro tiiri cāre mʉja ca ñeero yʉ tiirucu,” ñi wede peniupi. <sup>5</sup> Cãja pea teere tñoo ʉjea nii:

—Wapa tiirica tiiri mʉre jāa tiicojorucu —cāre ñiupa. <sup>6</sup> To biri cã pea, teere ñeecāri, bojoca cãja ca maniri tabe ʉnore ama j̄uo waaupi, Jesús're ñee dotirugʉ.

*Jesús cã ca baa tñjarique  
(Mt 26.17-29; Mc 14.12-25; Jn 13.21-30; 1Co 11.23-26)*

<sup>7</sup> Pan're ca wauarije ca ayiaya manirijebaarica boje rʉmʉre, Pascua macã oveja macāre cãja ca j̄īari rʉmʉ ca earo, <sup>8</sup> Jesús pea Pedrore, Juan're, o biro cājare ñi cojoupi:

—Pascua boje rʉmʉ mani ca baapere queno yuerāja —ñiupi.

<sup>9</sup> To biro cājare cã ca ñiro:

—¿Noopu jāa ca queno yuero mu booti? —cāre ūjāiñupa.

<sup>10</sup>To biro cāja ca ūiro, o biro cājare ūyuupi Jesús:

—Macāre piya waarara muja buarucu jīcū, ocora ca ami waagure. Cāre nānu waa, cā ca jāa waari wiipu eari, <sup>11</sup>tii wii upare o biro cāre muja ūirucu: “Buegu o biro ūjāiñami: ‘Dii jawi to niiti, yu buerā mena Pascua boje rumure yu ca baapa jawi?’ ūimi,” cāre muja ūirucu. <sup>12</sup>To biro muja ca ūiro, jotoa macā jawi, pairi jawi, mee queno yuerica jawipure, mujare ūñorucumi. Toopu mani ca baapere muja quenowa —ūiupi.

<sup>13</sup>To biro cā ca ūi yapanoro waarar, Jesús cājare cā ca ūiricarore birora bua eaupa. Toopu Pascua cāja ca baapere quenoupa.

<sup>14</sup>Baarica tabe ca earo, Jesús, cā buerā, baarique peorica pīi puto ea nuu waupa. <sup>15</sup>Jesús pea o biro cājare ūiupi:

—“Yu ca bii yaiparo juguero buaro peti muja mena ati Pascua boje rumure yu baarugarucuw!

<sup>16</sup>Umureco Pacu cā ca dotiri cuu ca eaparo juguero puati yu baa nemotirucu,” mujare yu ūi —ūiupi.

<sup>17</sup>To biro ūi, jinirica bapare ami, Umureco Pacu, “Añu majuropeecā,” ūi yapano, o biro cājare ūiupi cā buerāre:

—“Atere amiri, muja majurope ameri bato cojoya. <sup>18</sup>Uje ocore, Umureco Pacu cā ca dotiri cuu ca eaparo juguero yu jini nemotirucu,” mujare yu ūi —ūiupi.

<sup>19</sup>To biro ūicā ūnucā, pan'gare ami, Umureco Pacu, “Añu majuropeecā” ūi yapano pee bato noni cojogura, o biro cājare ūiupi:

—Atea yu upuri nii, muja yee ca niipere ūima ūigu, yu ca bii yai bojarije. Yure tugoeñarā atere tiiya — ūipi Jesus.

**20** Ņucā baa yapano, cã ca tiiricarore birora jinirica bapa cãare amiri, o biro ūipi:

—Ati bapa, yu dí mena, “Umureco Pacu wāma wāme yu tiirucu,” cã ca ūiricarore biro to bijato ūigu, muja yee ca niipere yu ca bii yai bojape nii. **21** Yure ca wedejāa buiyee cōapu cãa, ano yu menara baa duwimi. **22** Biigupua, yu, Ca Nii Majuropeegu Macuua, “To biro biirucumi,” cã ca ūiricarore birora biigu doogu yu tii. Yure ca wedejāa buiyee cōagu pea, ñañaro peti biigu doogu tiimi — ūipi Jesus.

**23** To biro cã ca ūirora, cãja majurope:

—¿Ñiru peti cã niiguti, cãre ca wedejāa buiyee cōapu? —ameri ūi jāiñña juo waupa.

¿Ñiru cã niiti ca nii majuropeegu?

**24** Cã buerā pea ūucā:

—¿Niipe mani mena macu ca nii majuropeegu cã niiguti? —ameri ūi wede pai niiupa. **25** To biro cãja ca ūiro, Jesus pea o biro cãjare ūipi:

—Umureco Pacure ca majitirā watoare, ati yepa macārā uparā, cãja bojocare tutuaro mena doti epema, cãjare ca doti niirā peera, “Añurijere ca tūrā niima,” cãjare ūi wāmeo tiima. **26** Muja pea, to biro ca biitiparā muja nii. To biro biitirāra, muja watoare ca nii majuropeegu ca niigua, ca wāma maja doogure biro cã bijato. Ņucā ca dotigu cãa, pade bojari majure biro pee cã nijato. **27** To docare: ¿Ñiru pee cã niiti, ca nii majuropeegu, ca baa ea nuu waagu pee, baariquere ca peo cotegegu pee? ¿Baariquere peorica puñi puto ca baa duwigu

pee méé cā niiti? Yü pe a mäja watoare baarique ca peo coteigure biro yü nii. <sup>28</sup> Mäja, ñañaro yüre ca biiri taberi cääre yü menara mäja niicõa niiwu. <sup>29</sup> To biri yü Pacu, wiogü yüre cä ca tiiricarore birora, yü cää, wiorä mäja ca niiro mäjare yü tiirucu, <sup>30</sup> yü ca doti niiri tabepu, yü mena baa, jini, ñucã Israel yaa pooga macärä pua amo peti, düpore püaga penituaro ca niiri punaarire jääñña bejerügarä, wiorä cäja ca duwiri cümuroripu ea nuu waa, mäja ca biipere biro üigü —cäjare üiupi Jesús cä bueräre.

*“Mu ü ditorucu,” Pedrøre Jesús cä ca ürique  
(Mt 26.31-35; Mc 14.27-31; Jn 13.36-38)*

<sup>31</sup> Ñucã o biro üiupi Jesús:

—Simón, Simón, taoya. Yüre mäja ca tuo nünujeerijere mäja ca yerijäaro tiiri, ñañaro tiirugü jääñäwi Satanás.\* <sup>32</sup> To biro cä ca üi pacaro, yü pe a märe yü juu bue boajäwu, mä ca tuo nünujee yerijäatipere biro üigü. Mä pe a ñucã tügoeña yeri wajoa, yüre tuo nünujee, biigü, mä yaaräre cäja ca tügoeña bayiro cüjare mä tiiwa —cäre üiupi.

<sup>33</sup> To biro cä ca üiro, Simón pe a o biro cäre üiupi:

—Wiogü, yü a mä menara tia cüurica wiipu waa, mä menara bii yai, ca biipura niicägu yü bii —üiupi.

<sup>34</sup> To biro cä ca üiro, Jesús pe a o biro cäre üi yüupi:

—Pedro, mecära, äbocu cä ca wäcäparo juguero itiati peti, “ ‘Jesús’re yü majiti,’ mä üi ditorucu,” märe yü üi —üiupi.

*Ñañaro biirica tabe ea dooro bii*

\* **22:31** Pedro, trigo quejerire yije batericarore biro mäjare tiirugü jääñäwi Satanás.

**35** Jiro Jesús o biro cājare ū jāiñauipi:

—Wajopoari, wapa tiirica tiiri, dupo juti, jeericaro maniro mājare yu ca tiicojo cojoriquere, ūjīcā wāme mājare to dūjacāri? —ūiupi. To biro cā ca ūiro cāja pea:

—Dūjatiwū —cāre ū yāupa.

**36** To biro cāja ca ūiro, o biro cājare ūiupi:

—Mecā docare yua, wajopoa ca cāoguā, cā ami waajato. Wapa tiirica tiiri ca cāoguā cāa cā jee waa-jato. Niipūi ca cāotiguā, mu jutiro jotoa macārore noni wapa jeeri, niipūi wapa tiiya. **37** O biro cāja ca ūiowarique, cāja ca ūiricarore birora yārena biirucu: ūñarā watoapū biicā yai waawi. Niipetirije yu yee maquēre cāja ca ūwarique tee ca ūirore biro ca biipe ūiro bii —ūiupi Jesús.†

**38** To biro cā ca ūiro, cāja pea o biro ūiupa:

—Wioguā, ano pua pūi niipūri nii —ūiupa.

To biro cāja ca ūiro:

—To cōrora ūña —cājare ūiupi Jesús.

*Getsemanípū Jesús cā ca juu buerique  
(Mt 26.36-46; Mc 14.32-42)*

**39** Witi, cā ca biirucuricarore biro, Olivos ca wāme cātiri buuropū waacoaudi Jesús. Cā buerā cāa cāre nānū waaupa. **40** Toopū eagu, o biro cājare ūiupi:

—Ūñarije ca bii buiyeerijere jāa tiire ūrā, juu bueya —cājare ūiupi. **41** Cā pea, ūtāga dee cojoricaro ca ūaacūmuro cōro yoaro cāja juguero waa, juu bueguā dooguā, cā ūjāro jupea ména tuetuu ea nuu waaudi. **42** O biro ūi juu bueupi:

---

† **22:37** Is 53.12.

—Cáacu, mu ca boojata, ano ñañaro yu ca tamopere yure ametüeneña. Biigupua mu ca boori wame tiiya. Yu ca boorore biro méé tiiya — ñiupi. <sup>43</sup> To biro cä ca ii juu bue niiri tabera, cä ca tagoeña tutuaro cäre tiigü eagu, jicü Umureco Pacu puto macä cäre baua eaupi. <sup>44</sup> Jesú斯 pea ñañaro cä ca bii tagoeñarique pairije watoara, buaro jañuri juu bueupi. Cä ca aji puarije oco pea díire biirije buchü ñaaupe yepapare. <sup>45</sup> Juu bue yapano, wämä nucä, cä buerä puto pee waagu, buaro tagoeñarique paima ñirä ca cäni cümu waaricarapare eaupi. <sup>46</sup> To biro bii, o biro cäjare ñiupi:

—¿Ñee tiirä muja cäniti? Wäcäri juu bueya, ñañarije ca bii buiyerijere jää tiire ñirä —cäjare ñiupi Jesú斯.

*Jesú斯're cäja ca ñeerieque  
(Mt 26.47-56; Mc 14.43-50; Jn 18.2-11)*

<sup>47</sup> Ména Jesú斯 to biro cä ca ii niirora, paü bojoca eaupa. Judas ca wame cätigü, cä buerä, pua amo peti, däpore püaga penituarca niirä mena macära cäjare maa jügueupi. Cä pea, cä wajopuare üpürugü Jesú斯 puto waaupi. <sup>48</sup> To biro cä ca biiro, Jesú斯 pea o biro cäre ii jääñauipi:

—Judas, wajopuare üpürrique mena, Ca Nii Majuopeegü Macäre mu wedejää cöati? —ñiupi.

<sup>49</sup> Jesú斯 mena ca niirä pea to biro ca biirije ñari, o biro ñiupa:

—¿Wiogü, niipüri mena cäjare jää quëeti? —ñiupa. <sup>50</sup> To cörora jicä cäja mena macä, paia wiogüre padé bojari majü amopero díamacü ñuña peere paa taa ñoocä cojoupi.

<sup>51</sup> To biro cä ca tiiro, o biro ñiupi Jesú斯:

—Tiiicāña. To cōrora tiiya —īiupi. To biro ū  
cā amoperore padeña, cāre yūjuo, tiicāupi ūucā.  
**52** To biro tiicā, cāre ca ūneerā dooricarā paia  
ūparā, Umareco Pacu yaa wii coteri majare, aperā  
judíos're ca jho niirāre, o biro cājare ūupi Jesús:

—¿Nee tiirā, jīcā jee dutiri majare ca ūneerā  
waarāre biro niipūri, yucu ducari, jeecāri māja  
doojāri? **53** Umarecori cōro, Umareco Pacu  
yaa wiipu māja mena yu ūniirucujāwu. Yure  
ūneerūgarucu māja tiitirucujāwu. Biirophā, meca  
to biro māja ca tiipa tabe ūnañarije wiogu cā ca  
dotirijere māja ca tiiri tabe mājare ea —īiupi.

*“Jesús're yu majiti,” Pedro cā ca ūrique  
(Mt 26.57-58, 69-75; Mc 14.53-54, 66-72; Jn  
18.12-18, 25-27)*

**54** To cōrora Jesús're cāre ūneerā, paia wiogu yaa  
wiipu cāre amicoaupa. Pedro pea yoaropu cājare  
nūnāupi. **55** Jiro cāja pea toopure, macā yepa  
decomacāre pecame cāja ca dioro tii pecame pēto  
juma ea nuu waaupa. Pedro cāa cāja watoa juma  
ea nuu waaupi. **56** Too cā ca juma duwirucuro, jīcō  
pade coteri majo añuro cāre ūa, o biro ūupo:

—Ani cāa, cā menara ūniirucuwí —īiupo.  
**57** To biro cō ca ūiro, Pedro pea o biro ū ditoupi:  
—Nomio, yāa cāre yu majiti —īiupi.

**58** Ca yoa waatirora ūucā apī Pedrore ūari, o biro  
īiupi:

—Mā cāa, cāja mena macāra mā nii cājí —īiupi.  
Pedro pea o biro cāre ū yāupi:  
—Cā méé yu nii nija —īiupi.

**59** Peeto ca yoa waaro jiro apī ūucā o biro cāre  
īicāupi:

—Yee méé yu ñi jíi, “Ani cāa cā menara nijāwi. ñaňaaqué. Galilea macāra niimi” —ñupi.

**60** To biro cā ca ñiro, Pedro pea o biro ñupi:

—¡Ñee unore ñigu mu ñiti nija! Yu majiti —ñupi.

Pedro, to biro cā ca ñi niirora, ãbocu wedeupi.

**61** To cōrora Jesú斯 pea cāre amojode ñaupi Pedrore. Cāre cā ca ñarora, Pedro pea: “Ati ñami, ãbocu cā ca wedeparo juguero, itia tii, ‘Cāre yu majiti,’ mu ñi ditorucu,” cāre cā ca ñiriquire tugoeña buaupi. **62** To cōrora too ca niiricu witi waa, buaro otupi.

*Jesús're cāja ca bui tutirique  
(Mt 26.67-68; Mc 14.65)*

**63** Jesú斯're ca cote niirā pea, ñaňaro cāre ñi epe, cāre paa, tii niiupa. **64** Cū capere jutiro quejero mena jia biatori, o biro cāre ñi jāiñaua:

—Íi buaya. ¿Nii mure cā paajāri? —cāre ñi epeupa. **65** Ape wāmeri pau ñaňarije ñi tutiupa Jesú斯're.

*Uparā putopu Jesú斯're cāja ca ami waarique  
(Mt 26.59-66; Mc 14.55-64; Jn 18.19-24)*

**66** Boeri tabe ca niiro, judíos're ca jho niirā, paia uparā, to biri doti cūriquere ca jho buerā, nea poori, uparā putopu Jesú斯're ami waaupa. Cūja pea o biro cāre ñi jāiñaua:

**67** —Jāare wedeya. ¿Mua, Umuareco Pacu cā ca tiicojoricu Mesías mu niiti? —cāre ñupi.

To biro cāja ca ñiro, Jesú斯 pea o biro cājare ñi yuupi:

—“Cāra yu nii” yu ca ñimijata cāare, díámacu muja thotico. **68** Mujare yu ca jāiñamijata cāare, yure yuuti, yure pititi, muja biicācu. **69** Biigupua, meca mena,

yu, Ca Nii Majuropeegu Macã, Umareco Pacu niipe-tirijepure ca doti tutua niigu díamacã nuña pee yu duwirucu —cãjare ñiupi.

**70** To biro cã ca ñiro niipetirãpura:

—¿To docare mua, Umareco Pacu Macã mua niiti?  
—cãre ñi j*áiñ*aupa.

Jesús pea:

—Mee, mujara “Cã mua nii,” muja ñi —cãjare ñi yuupi.

**71** To biro cã ca ñiro tuorã:

—Ñee peere ñirã cõro pau cãja ca wede nemorije mani booticu. Mee mani majuropeera, cã ca ñirijere mani tuo —ameri ñiupi.

## 23

*Jesús're Pilato puto cãja ca ami earique  
(Mt 27.1-2, 11-14; Mc 15.1-5; Jn 18.28-38)*

**1** To cõrora cãja niipetirã wãmu nacã, Pilato putopu Jesús're amicoaupa. **2** Toopu cãre ami eari, cã ca tuo cojoro o biro cãre ñi wedejãa juo waaupa:

—Ani, jää yaaräre ca ñi mecao niigure jää buajäwu. “Wiogu romanore niirique wapare ca wapa tiiticäpue nii,” ñimi. Ñucã apeyera: “Umareco Pacu cã ca tiicojoricu Cristo, ‘Wiogu yu nii,’ ” ñimi —ñiupi.

**3** To biro cãja ca ñiro, Pilato pea o biro ñi j*áiñ*aupi Jesús're:

—¿Mu, mua niiti, judíos wiogu? —ñiupi. To biro cã ca ñiro:

—Mee, mura mu ñi —cãre ñi yuupi Jesús.

**4** To biro cã ca ñiro, Pilato pea paia uparäre, to biri to ca niirã bojocare o biro cãjare ñiupi:

—Anire jīcā wāme peera cā ca jīa ecope unopu  
ñāñarije cā ca tii bui cūtiri quepura yu būati —cūjare  
ñiupi.

<sup>5</sup> To biro cā ca ñi pacaro, cūja pea būaro jañuro o  
biro ñi wedejāaupa:

—Cā ca buerije mena bojoca niipetirāpūre ñi  
mecūogu tiimi. Galileapu tii jūoupi. Mecūra ano  
Judea yepapu tiicā ea doomi —ñiupa.

*Jesús're Herodes puto cūja ca ami waarique*

<sup>6</sup> Atere tūogu, Pilato pea:

—¿Galilea macā cā niiti? —ñi jāiñaupi. <sup>7</sup> Jesú, Herodes cā ca doti niiri yepa macā cā ca niirijere majiri, Herodes pūtopu cāre tiicojoupi. Cā cāa tii rūmūrire Jerusalén'pura niiupi.

<sup>8</sup> Herodes pea Jesú's're ñagū, būaro ujea niiupi. Cā yee maquēre cūja ca wedero macā cāre cā ca ñarūgarije, ñucā jīcā wāme ca ña ñaaña manirije Jesú cā ca tii bau niirijere cā ca ñaruga niirije, yoacoaupu. <sup>9</sup> Herodes pea Jesú's're paū cāre jāiñamiupi. Jesú pea cāre yūrucu tiitiupi. <sup>10</sup> Paia uparā, doti cūriquere jūo bueri maja cāa, toora, yerijāaricaro maniro cāre wedejāa niiupa. <sup>11</sup> To cōrora Herodes, cā uwamarā mena, Jesú's're ñañari wāme tii, cāre buigū, wiogūre biro juti añurije cāre jāa, Pilato pūto peera cāre tuenecā cojoupi ñucā. <sup>12</sup> Ména juguero peera ca ameri ñarugati niimirucuricarā, tii rūmūre Herodes, Pilato ameri bapa būaupa.

*Jesús're cūja ca jīape*

*(Mt 27.15-26; Mc 15.6-15; Jn 18.39—19.16)*

<sup>13</sup> Pilato pea, paia uparā, bojocare ca jūo niirāre, bojoca cāare neori, <sup>14</sup> o biro cūjare ñiupi:

—Mʉja anire, “ ‘Wiogʉ cū ca dotirijere tii nʉnʉjeeticāñā,’ bojocare ūi mecāomi,” ūicāri yʉ puto mʉja ami doojapa. Mʉja ca tuorora, cūre yʉ jāiñami. Cāre mʉja ca wedejārijere jīcā wāme peera ñañaro cū ca tii bui cʉtiriquere yʉ bʉati. **15** Herodes cāa bʉatijapi. Ñucā mani puto peera cūre tuenecā cojojapi. Mee, mʉja ūa, jīcā wāme peera cā ca jīa ecope ḥnora tii bui cʉtitijapi. **16** To biri bape doti yapano, cāre yʉ pitirucu —cūjare ūiupi.

**17** Pilato pea, Pascua boje rʉmʉri cōrora jīcā tia cūurica wiipʉ ca niigʉre wienerucuupi.

**18** To biro cū ca ūirora, niipetirāpʉra jīcāri o biro ūi acaro buiupa:

—¡Jīa cōacāñā cāra! ¡Barrabás peere jāare wiene bojaya! —ūi acaro buiupa. **19** Ména ani Barrabás peera, wiorā cāja ca dotirijere junagʉ ametʉene nucā, ñucā bojocāre jīacā, cū ca tirique jʉori cāja ca tia cūuricʉ niiupi. **20** Pilato pea Jesús're ca wienerʉga niigʉ niiri, ūi nemomiupi ñucā bojocare. **21** Cāja pea bʉaro jañuri, o biro ūi acaro buiupa:

—¡Paa pua tuu cōacāñā! ¡Paa pua tuu cōacāñā! — ūiupi.

**22** Ñucā itiati peti o biro cūjare ūimiupi Pilato:

—¿Ñee ḥno ñañarije cū tuijāri? Yʉa, jīcā wāme peera ca jīa ecopʉ cū ca niipe cū ca tii bui cʉtiriquere yʉ bʉati. Cāre bape doti yapano, cāre yʉ wienerucu —cūjare ūimiupi.

**23** Cāja pea, “Cāre paa pua tuu cōacāñā,” ūirā, yerijāaricaro maniro bʉaro acaro bui niiupa. To biro ūi acaro bui bayicāri bʉaupa cāja ca tiirʉgarijere.

**24** To biri Pilato pea, “Cāja ca jāiri wāme ca tiipe ni-icu,” ūicāupi yua. **25** To biri cāja ca boogu, wiorā cāja ca dotirijere junagu ametaene nācā, ūucā bojocure jīa, cā ca tirique jāori, tia cūurica wiipu ca niigu peere wiene, Jesús peera cāja ca boorore biro cāja tijato ūigu, cāre cājare nonicāupi.

*Jesús're cāja ca paa pua tuu cōarique  
(Mt 27.32-44; Mc 15.21-32; Jn 19.17-27)*

**26** Jesús're paa pua tuu cōarigarā cāre ami nānua waaraā, jīcū Cirene macā Simón ca wāme cutigu, macā tājaropu ca niirich ca doogure ūeeri, Jesús're cāja ca paa pua tuupagu yucāgu cāre ami peori, Jesús jiro puja nānājee dotiupa. **27** Paū bojoca, ūucā paū nomia to biro cāre cāja ca tiiro ūarā, cā jiro oti, tāgoeñarique pai, acaro bui nānājeeupa. **28** To biro cāja ca biiro, Jesús pea amojode nācā, o biro cājare ūipi:

—Jerusalén macārā romiri, yu yee jāorira otiticāña. Māja majurope, māja puna yee ca niipe peere tāgoeñari otiya. **29** Doorucu: “Ca puna manirā romiri, jīcāti ūno peera ca puna cuti ūaatiricarā romiri, cāja ca ūpūo bācuoparā ca puna cutitiricarā romiri, ūjea niima,” cāja ca ūipa rāmuri. **30** To cōrora bojoca ūtā yucurena:

“ ‘Jāare ūaapeaya!’  
ūucā, ca emāari buurorirena  
‘Jāare yaioya!’ ūirucuma.”\*

---

\* **23:30** Os 10.8.

**31** Ñañarije ca tiitigarena o biirije yare c̄ja ca tiicājata, ¿ñañarije ca tiirā docare do biro pee biicāri ñañarije c̄jare to biitibogajati?† —c̄jare ñiupi.

**32** Ñucā Jesús menare, puarā ñañarije ca tiircarāre jee waaupa, c̄ mena jīcāri c̄jare jīarugara. **33** Dūpuga Õaro ca wāme c̄utiri buuro earā, Jesús're, ñañarije ca tii bui c̄utiricarā mena jīcāri, jīcūre c̄ díamacū nuña pee, apī peera c̄ ūcō nuña pee, c̄jare paa pua tuu nuñcōupa.

**34** Jesús pea o biro ñiupi:  
—Cáach, c̄jare acoboya. C̄ja ca tiirijere majitima —ñiupi. Uwamarā cāa c̄ja majurope c̄ jutirore ameri dica woorugara, iī b̄harique mena tii niiupa.

**35** Bojoca pea toora ūacā niiupa. Ñucā uparā menapura o biro c̄re iī buiupa:

—Aperā cāare ametue newi. Mecā docare, díamacūra Umureco Pacu c̄ ca beje amiricu Mesías'ra c̄ ca nijata, c̄ majuropeera c̄ ametue ajato —iī buiupa. **36** Uwamarā cāa, c̄re buiupa. C̄ puto waari, uje oco ca piyarijere c̄re tiari, **37** o biro c̄re iī epeupa:

—Muā, judíos wiogu mā ca nijata, mā majuropeera ametue aya —ñiupi. **38** Ñucā c̄ dūpuga jotoare, “ANI NIIMI JUDÍOS WIOGŪ,” c̄ja ca iī owa turica pī tujaupa.

**39** Jīcū, ñañarije ca tii bui c̄tiricu, too c̄ja ca paa pua tuu nuñcōricu cāa, o biro c̄re iī tutiupi:

---

† **23:31** “Yucaḡa ca catiricarena o biirije c̄ja ca tiicājata, ¿ca jiniricup̄a docare do biirije peti c̄ja tiicābogajati?” c̄jare ñiupi. Ate, yucaḡa ca catiricu to ca ñijata, Jesús, ñañarije ca tiitigare iīro iī, ñucā yucaḡa ca jiniricu iīro pea bojoca ñañarije ca tiirāre iīro iī.

—Mesías'ra mu ca nijata, mu majuropeera ametua, jāa cāare ametueene, tiiya —īi tutiupi.

**40** To biro cā ca īiro, apī ñañarije ca tii bui catirica pea, o biro cāre īi tutiupi:

—¿Mu cāa, to birora ñañaro ca tamuogu nii pacaguu, Umareco Pacure mu uwititi? **41** Mani doca ñañarije mani ca tiirique jaori, díamacāra ñañaro tamuorā mani tii. Ani pea, jīcā wāme uno peera ñañarije tiijapi —īiupi. **42** To biro cāre īi, o biro īiupi Jesús're:

—Jesús, mu ca doti juo waari tabe, yu cāare mu tugoeñawa —īiupi.

**43** To biro cā ca īiro, Jesús pea o biro cāre īi yuuupi:

—Yee méé mure yu īi: Mecāra yu mena ca añu majuropeeri tabepu<sup>†</sup> mu niirucu —cāre īiupi.

*Jesús cā ca bii yaírique*

*(Mt 27.45-56; Mc 15.33-41; Jn 19.28-30)*

**44** Muipū jotoa decomacā cā ca niiro, to biri buaro cā ca aji cōa cū duwi waari tabe menapu, ati yepa niipetiropura naitīa peticoaupa. **45** Muipū cāa, ajiticoaupi. Ñucā Umareco Pacure yaa wiipure, ca ñañarije maniri jawire cāja ca yoo camotaarica quejero cāa decomacā yegacā duwi waupa. **46** To cōrora Jesús pea tutuaro o biro īi acaro buiupi:

—Cáachu, yu ca cati niirijere mupure yu īa nunujee doti —īiupi.

To biro īigura, bii yaicoaupi Jesús.

**47** Uwamarā wiogu romano pea to biro ca biirijere īagu, Umareco Pacure baja peo nucā buo:

—Díamacāra ania ñañarije ca tiitigu nijapi —īiupi. **48** Bojoca niipetirā to biro ca biirijere īarugarā

---

<sup>†</sup> **23:43** Paraíso.

ca nea pooricarā pea, to biro ca biirijere īari, cāja cotiarire paa, tiicā tua waaupa. <sup>49</sup> Niipetirā Jesūs cā ca majirā pea, ñucā nomia Galileapura cūre ca nūnū waaricarā romiri cā, teere yoaropura īa cojocā niiupa.

*Jesús're cāja ca yaarique  
(Mt 27.57-61; Mc 15.42-47; Jn 19.38-42)*

<sup>50</sup> Niiupi jīcā, ca bojoca añugā, ñañarije ca tiitigā, José ca wāme cātighā, wiorā ca nii majuropeerā mena macā, § Judea yepa macā macā Arimatea macā. <sup>51</sup> José, Ùmureco Pacā cā ca dotipa cuu ca eapere ca yue niirucurichā, cā mena macārā uparā cāja ca tiirugarijere, ñucā cāja ca biirique cāti niirije mena cāare ca bootirichā pea, <sup>52</sup> Pilatore īagā waari, Jesūs upāri niiquīriquere jāiupi. <sup>53</sup> Cāja ca paa pua tuuricāre ami duwio yapano, juti quejero lino quejero mena cāre ūmaa, ūtāgapā maja ope cāja ca quenorica toti, ména jīcā uno peerena ca yaaya maniri totipā cāre cūuipi. <sup>54</sup> Yerijāarica rāmā maquēre cāja ca queno yue niiri rāmā niiupa.\* Yerijāarica rāmā pea mee, ea waaropā biiupa.

<sup>55</sup> Galileapura Jesús're ca bapa cāti waaricarā romiri pea, maja opere īa, ñucā cā upāri niiquīriquere, “To biro pee cūuma,” īi īa, tiiupa. <sup>56</sup> Jiro wiipā tua waa, cā upāri niiquīriquere cāja ca wadape ca jāti añurijere queno, tiiupa. To biri

---

§ **23:50** Junta Suprema. Judíos uparā ca nii majuropeerā mena macā. \* **23:54** Viernes cāja ca padē tājari rāmā, Sábado maquēre cāja ca queno yueri rāmā niiupa. Viernes're muipū cā ca ñaajāa waari bii jāo judíos cāja ca yerijāari rāmā.

nomia pea doti cūurique ca ūirore biro, yerijāarica rūmure yerijāaupa.

## 24

*Jesús cā ca cati tuarique  
(Mt 28.1-10; Mc 16.1-8; Jn 20.1-10)*

<sup>1</sup> Nomia pea ape semana ca nii j̄ori rūmure ca boerije mena, ca juti añuriye cāja ca quenoriquere jee, waacoaupa maja opep̄ ūarā waara. <sup>2</sup> Toop̄ earā, maja opere cāja ca biaricaga ūtāga aperop̄ ca niiro b̄ua eaupa. <sup>3</sup> Tii opep̄re jāa waara, Wioḡ Jesús niiquīric̄ up̄ri peera b̄atiupa. <sup>4</sup> To biri do biro to biibujapari, cāja ca ū ameri jāiña niiri tabera, umua p̄uarā, b̄aro ca ajiyaa boe baterije ca juti jāñarā, cāja p̄ato baua ea nūcācāupa. <sup>5</sup> Cāja pea ucsa yaicoama ūrā, yepap̄ muu bia ñaacūmucoaupa. To biro cāja ca biiro, cāja pea o biro cājare ūupa:

—¿Nee ūirā muja, ca catiḡrena ca bii yairicarā watoap̄ muja amaati? <sup>6</sup> Manimi anora. Mee, cati tuacoajāwi. Ména, Galileap̄ muja mena niiḡ, o biro mujare cā ca ūriquere <sup>7</sup> tugoeñaña: “Ca Nii Majuropeeḡ Macā, ñañarije ca ūirāp̄re tiicojo eco, yuc̄ tenip̄ paa pua tuu cōa eco, itia rūm̄ jiro cati tua, biirucumi,” mujare cā ca ūriquere —cājare ūupa.

<sup>8</sup> To biro cāja ca ūrop̄, Jesús cāja mena niiḡ cājare cā ca ūriquere tugoeña b̄uaupa. <sup>9</sup> Toop̄ ca niiricarā tua earā, niipetiro cāja ca ūriquere Jesús buerā, p̄ua amo peti, d̄apore jīcāga penituardo ca niirāre, ñucā aperā cāare, cājare wedeupa. <sup>10</sup> Teere ca queti wedericarā romiri pea: María Magdalena,

Juana, Santiago paco María, to biri aperā cūjare ca bapa cūti waaricarā romiri niiupa. <sup>11</sup> To biro cūja ca ūrije cū buerā peera, ū mecūriquere biro cūjare biicāupa. To biri díamacū cūjare tūorugatiupa. <sup>12</sup> To biro cūjare to ca bii pacaro, Pedro pea, maya opepū waagū ūmaacoaupi. Toopū ea, jagueñā jōene cojogū, cāre cūja ca ūmaarica quejeri wadore ūaupi. Jiro wii pee tua waagū, to biro ca biiriquere “¿Do biro peti to biibujapari yéé?” ū tagoeñarique paicā tua waaupi.

*Emaús waarica maapūre ca biirique  
(Mc 16.12-13)*

<sup>13</sup> Tii rūmūrena, pūarā cūja mena macārā, Emaús macā Jerusalén menare, once kilómetros'pū ca niiri macāpū waarā waaupa. <sup>14</sup> Too waarā, niipetirije ca biiriquere wede peni nūnūa waaupa. <sup>15</sup> Teere wede peni, ameri wede majio cūja ca ū nūnūa waarucuro, Jesús'ra cūjare ēmūri, cūja mena waacā nūnūa waaupi. <sup>16</sup> Cūja peera cāre cūja ca ūiacā pacaro, jīcā wāmeacā cūjare ca bii camotaro macā, “Cū niicumí,” ū ūmajitiupa.

<sup>17</sup> Jesús pea o biro cūjare ū jāiñauipi:

—¿Nee unore mūja ameri wede peni nūnūa waati? —ūiupi.

Cūja pea tagoeñarique pairāra tua nūcāupa. <sup>18</sup> To biro cā ca ūiro jīcā cūja mena macā Cleofas ca wāme cūtigū, o biro ū yūupi:

—¿Mu jīcāra mū niiti, Jerusalén'ra nii pacagū, tii macāre ati rūmūrire ca bijārijere ca majitigū? —cāre ūiupi.

<sup>19</sup> To biro cā ca ūiro:

—¿Do biro to bijāri? —ūi jāiñauipi Jesús.

Cāja pea o biro cāre ūi yūupa:

—Jesús, Nazaret macāre ca biijārijere jāa ūi. Cāa, Umureco Pacu yee quetire wede jūgueri maju, Umureco Pacu, ūucā bojoca cāja ca ūia cojorore cā ca tiirije, cā ca wederije ména cāare, do biro ca tiiya manigū niimiwi. <sup>20</sup> Paia ūparā, to biri manire ca jūo niirā, cāre cāja jīa cōacājato ūirā aperāpūre cāre noni cōacājāwa; cāja pea yucu tenipu cāre paa pua tuu, tii jīa cōacājāwa. <sup>21</sup> Jāa pea, “Israelitas're ca doti epe niirāre ametūenerucumi,” jāa ūi yuemiwu. Ate niipetirije ca biijāro jiro, mee itia rūmu ametūacoa. <sup>22</sup> To ca bii pacaro, jīcārā jāa mena macārā romiri ūcheneri wāme jāare wederjāwa tee peere. Meepu boeri tabere, meepuacā maja opepu ūarā waamijapa. <sup>23</sup> Cā upu ūri niiquīrique peera buatijapa. Tua earā, jīcārā Umureco Pacu puto macārā baua eari, “Jesús catimi,’ jāare ūijāwa,” jāare ūi wede tua eajāwa. <sup>24</sup> Jiro jīcārā jāa mena macārā maja opepu ūarā waamijapa ūucā. Nomia cāja ca wederjārore birora ūajapa cāja cāa, Jesús upu peera ūatijāna —cāre ūi wederupu.

<sup>25</sup> To biro cāja ca ūiro tuo, Jesús pea o biro cājare ūiupi:

—¿No cōro peti tuo puoti, ūucā Umureco Pacu yee quetire wede jūgueri maja cāja ca ūirique niipetirorena tuo nūnūjee jeeñoti, ca biirā peti maja niicāti? <sup>26</sup> ¿Too docare Umureco Pacu cū ca tiicojogu Mesías, Wiogu cā ca niiparo jūguero, ūañaro cā tamūoricaro maniupari? — ūiupi.

<sup>27</sup> To biro cājare ūi, Umureco Pacu wederique cā ca biipe maquēre cāja ca owarique niipetirije, Moisés cū ca owaquīrique mena cājare wede

j̄uo waa, Ùmureco Pac̄a yee quetire wede j̄ugueri  
maja c̄ja ca owariquep̄a mena c̄jare wede majio  
nunua waupi.

**28** C̄ja ca waarica macāre c̄ja ca ea waarora,  
Jesús pea ca ametuacoap̄a biro boca biiupi. **29** To  
biro c̄a ca biiro c̄ja pea:

—Waaticāña. Anora jāa mena tuaya. Mee,  
ñamip̄a nii. Naitiacoarop̄a bii —c̄are ūupa. To biro  
c̄ja ca ūro c̄ja mena tuaruḡa jāa waupi. **30** Jiro,  
c̄ja mena baarique peorica p̄ii p̄atop̄a duwiḡa,  
pan're ami, Ùmureco Pac̄a, “Añu majuropeecā”  
ūi juu bue, pan're pee batori c̄jare tiicojoupi. **31** To  
biro c̄a ca tiirije menara, c̄are ūa majiupa. C̄a pea  
yaicā ūmaa waupi.

**32** To cōrora c̄ja pea o biro ameri ūupa:

—¿To birira maap̄a mani mena wede peni,  
Ùmureco Pac̄a yee c̄ja ca owa c̄uriquere manire  
wede majio, c̄a ca ūi nunua dooro, mani yerip̄a  
to cōro ucheneri wāme manire to boca bii niiti-  
japari?\* —ūupa. **33** To biro ūi, j̄icātora tuacoaupa  
ñucā Jerusalén peera. Toop̄a earā, Jesús buerā p̄ua  
amo peti, d̄opore j̄icāga penituardo ca niirā, aperā  
c̄ja mena macārā, ca nea pooricarāre b̄ua eaupa.  
**34** C̄ja pea o biro c̄jare ūi bocaupa:

—Díamacāra Wioḡa cati tuaḡra biijapi. Simón  
Pedrore baua eajapi —c̄jare ūupa.

**35** C̄ja pee cāa ñucā maap̄a c̄ja ca waaro c̄jare  
ca biiriquere, ñucā Jesús pan'gare c̄a ca pee batoro  
c̄are c̄ja ca ūa majiriquire, c̄jare wedeupa.

*Jesús c̄a buerāre c̄a ca baua earique  
(Mt 28.16-20; Mc 16.14-18; Jn 20.19-23)*

---

\* **24:32** “To birira mani yeri añuro méé patu paajapa.”

**36** Cūja pea ména atere cāja ca wede niirora, Jesús pea cāja watoa baua ea nucāri, o biro cājare ūi aňu dotiupi: “Aňuro niirique mujare to niijato,” ūiupi. **37** Cāja pea, “Ca bii yairicu wātī niicumí” ūi tagoeñari, uchacā yai waupa.

**38** To biro cāja ca biiro Jesús pea o biro cājare ūiupi:

—¿Nee tiirā muja uchacoati? ¿Nee tiirā “Cūra niimi,” yure muja ūititi? **39** Yū amorire, yū dāporire ūaña. Yūra yū nii. Yūre padeña, ūa, ūi ūaaqué. Jicū ca bii yairicu wātīa, yū ca biiro yure muja ca ūarore biro díi cūti, ūa cūti, biitimi —ūiupi.

**40** To biro ūigura, cū amorire, cū dāporire cājare ūñoupi. **41** Cūja pea būaro ujea nii, uchā, biima ūirā, “Cūra niimi,” cāja ca ūitiro macā, o biro cājare ūi jāiňaupi Jesús:

—¿Anore baarique uno muja cūoti? —ūiupi.

**42** To biro cū ca ūiro, wai pūorica dūcare cūre ūicojoupa. **43** Cū pea tii dūcare amiri, cāja ca ūa cojorora baaupi.

**44** Baa yapano, o biro cājare ūiupi:

—“Yure ca biijārjea, muja mena niigū, Moisés niiquírica cū ca owarique, Umureco Pacū yee que-tire wede jugueri maja, to biri Umureco Pacūre baja nucā būorica pūuripa† yū yee maquēre cāja ca owarique ca ūirore biro biirucu,” mujare yū ca ūi wederique biro biijāwū —ūiupi.

**45** To biro ūi, cāja ca tagoeñia niirijepare pāaupi, Umureco Pacū wederiquere cāja ca ūo majipere biro ūigu.

**46** O biro cājare ūiupi:

---

† **24:44** Salmos.

—O biro ūi owarique nii: “Umareco Pacu cū ca tiicojoricu Mesías bii yai, ūucā itia rūmu jiro cati tua, biirucumi. <sup>47</sup> Cū ca dotirije mena, bojoca poogaari cōrorena, ‘Ñañarije m̄ja ca tiirijere tii yerijāa tagoeña wajoaya, ñañarije m̄ja ca tiirijere Umareco Pacu m̄jare cū acobojato ūirā,’ ūi wede j̄uorique niirucu Jerusalén ména,” ūi. <sup>48</sup> M̄jara m̄ja nii, atere “To birora biiw̄u,” ca ūi wedeparā. <sup>49</sup> Yū pea, yū Pacu, “Yū tiicojorucu” cū ca ūiricu Añuri Yerire m̄jare yū tiicojorucu. M̄ja pea ména, Jerusalén macārā niicāña, umareco tutipu maquē yeri tutuarique ca doorijere m̄ja ca boca amiparo juguero —cūjare ūiupi Jesús.

*Jesús umareco tutipu cū ca tua m̄ua waarique  
(Mc 16.19-20)*

<sup>50</sup> Jiro Jesús, Betaniapu cūjare j̄uo waa, toopu cū amorire juu m̄ene, añuro cūjare ca bii m̄ua nūcāpere cūjare jāi bojaupi. <sup>51</sup> Añuro cūjare ca bii m̄ua nūcāpere cūjare jāi boja niigura, cūjare camotati, umareco tutipu amicā m̄ua waa ecoupi. <sup>52</sup> Cūja pea cāre ūi nūcā b̄uo yapano, b̄uaro ujea niirique mena Jerusalén'p̄u tuacoaupa. <sup>53</sup> Umareco Pacu yaa wiipu to birora Umareco Pacure baja peo nūcā b̄uo, tiicōa niirucuupa.

To biro to bijato.

Lucas

## **Umareco pacu wederique**

New Testament in Waimaha

## **El Nuevo Testamento en waimaja de Colombia**

copyright © 2010 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Waimaha

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Waimaha

Brazil

[baʊ]

### **Copyright Information**

© 2010, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

### **The New Testament**

in Waimaha

**© 2010, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

[cli](#)

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files  
dated 29 Jan 2022

[578d10cf-36f5-57a0-9c73-7cf116b01c7e](#)